

UNIVERSIDAD NACIONAL
Campus Omar Dengo
Facultad de Filosofía y Letras
Instituto de Estudios Latinoamericanos

SISTEMA DE ESTUDIOS DE POSGRADO

Posgrado Profesional en Maestría en Estudios
Latinoamericanos con énfasis en Cultura y Desarrollo

"Costa Rica Fases"

Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural

Marisol Miranda Villalobos

Elisna Zárate González

302.14

M1672c

Herencia, Noviembre del 2008

UNIVERSIDAD NACIONAL
Campus Omar Dengo
Facultad de Filosofía y Letras
Instituto de Estudios Latinoamericanos

SISTEMA DE ESTUDIOS DE POSGRADO
*Posgrado Profesional en Maestría en Estudios
Latinoamericanos con énfasis en Cultura y Desarrollo*

Nombre del Proyecto:

“Costa Rica Façes”:
Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

Sustentantes:

***Marielos Miranda Villalobos
Elliana Zárate González***



Heredia, Noviembre del 2008.

Trabajo presentado para optar el grado de Magíster en la Maestría de Estudios Latinoamericanos con énfasis en Cultura y Desarrollo. Cumple con los requisitos establecidos por el Sistema de Estudios de Posgrado de la Universidad Nacional.
Heredia, Costa Rica.

ASISTEN A LA PRESENTACIÓN

MSc. *German Chacón*, Repres. Dirección
Instituto de Estudios Latinoamericanos

Dr. *Mario Oliva Medina*, Coordinador
Maestría Estudios Latinoamericanos

MSc. *Rodolfo Meoño Soto*
Profesor-Tutor

Marielos Miranda Villalobos
Sustentante

Eliana Zárate González
Sustentante

RESUMEN DEL PROYECTO

El presente trabajo es una propuesta de intervención enfocada a la realización de proyectos de extensión desde el ámbito artístico para el rescate de la cultura local, como una forma de incentivar el desarrollo alternativo endógeno de la comunidad, a partir de la participación activa de los actores involucrados.

De tal manera que se consolida Costa Rica Façes como organización no gubernamental sin fines de lucro, constituyéndose en una Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural, dedicada a la identificación de necesidades comunitarias en zonas rurales e indígenas del país, para la ejecución de proyectos de voluntariado con jóvenes mayores de edad que proceden de diversos países.

En este sentido, se logra canalizar el trabajo de voluntariado juvenil a nivel internacional en la ejecución de proyectos de extensión (lúdicos y socioeducativos), definidos por los partícipes en la comunidad como parte de la concientización y empoderamiento contextual; cuya interacción entre los diferentes agentes sociales involucrados (internacionales y locales), se promueve la intercambio multicultural desde las artes.



AGRADECIMIENTOS



Muchas Gracias a la persona más especial que he parido: **D'yi...** por su apoyo, colaboración y sacrificio para tener una mamá NO "normal".

Elliana Zárate González



Gracias a la razón de mi fuerza para luchar y seguir sobreviviendo:
Lía y Dani...

Gracias por el apoyo incondicional de una familia solidaria de menores: **José, William y Eileen.**

Marielos Miranda Villalobos



DEDICATORIA



*A las mujeres sobrevivientes
que entrelazan sueños y
enmarañan esperanzas...
Tejedoras de ilusiones
con redes de deseos
que hilan defensas para la Vida.*

TARLA DE CONTENIDOS

**“Y la creación,
hacer algo desde nada,
se encuentra en el corazón
del significado de cultura”.**

Raff Carmen, 2004: 215.



TABLA DE CONTENIDOS

Introducción.....	10
CAPÍTULO I.....	13
1. Justificación.....	14
1.1. ¿Por qué una Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural con Voluntariado Juvenil Internacional?.....	15
1.1.1. Costa Rica y las redes de voluntariado juvenil internacional.....	15
1.2. Planteamiento de Intervención.....	16
CAPÍTULO II.....	17
2. Marco Contextual.....	18
2.1. Comunidades Identificadas con el Proyecto.....	18
2.1.1. La Comunidad de Longo Mai.....	18
2.1.2. La Comunidad de Isla Venado.....	19
2.1.3. La Comunidad de Cabuya.....	21
2.1.4. La Comunidad de Yorkin.....	22
2.2. Programas de Voluntariado en el Contexto Nacional.....	23
2.3. Programas de Voluntariado y organizaciones internacionales.....	27
2.3.1. Redes internacionales de enlace.....	29
2.4. Objetivos del Proyecto.....	32
2.4.1. Objetivo General.....	32
2.4.2. Objetivos Específicos.....	32
CAPÍTULO III.....	33
3. Marco Teórico.....	34
3.1. Participación e Inclusión social.....	34
3.2. Actores sociales juveniles.....	37
3.3. Voluntariado.....	38
3.4. Interculturalidad y Multiculturalidad.....	38
3.4.1. Diversidad cultural.....	41
3.4.2. Mediación intercultural.....	42
3.4.3. Comunidades rurales.....	42



3.5. Formación de Redes Culturales.....	43
3.5.1. Redes de intercambio.....	45
3.6. Metodologías y herramientas artístico-culturales.....	46
3.6.1. Desarrollo comunitario alternativo desde las Artes.....	46
3.6.2. Procesos Socioeducativos desde las Artes.....	49
3.6.3. Herramientas de Arte como estrategia educativa.....	53
3.7. Formación en las artes como elementos conciliadores.....	56
3.7.1. Educación no formal.....	57
3.7.2. Cultura y alfabetización visual.....	58
3.7.3. Método de la Acción Crítica Reflexiva.....	60
CAPÍTULO IV.....	64
4. Marco Metodológico.....	65
4.1. Población Meta de la Red.....	65
4.1.1. Voluntariado juvenil internacional.....	65
4.1.2. Comunidades rurales e indígenas.....	66
4.2. Campos de Voluntariado Juvenil Internacional.....	67
4.3. Las formaciones y el intercambio cultural.....	69
4.3.1. Las actividades complementarias.....	70
4.4. Consolidación de la red Costa Rica Façes.....	70
4.4.1. Constitución legal de la organización.....	71
4.4.2. Establecimiento de contactos internacionales.....	71
4.4.3. Relaciones con comunidades rurales e indígenas.....	72
4.4.4. Relaciones de cooperación y voluntariado con líderes.....	72
4.5. Calidad de vida comunitaria.....	73
4.5.1. Colaboración comunitaria desde las Artes Visuales.....	73
4.5.2. Fortalecimiento de las capacidades desde el voluntariado.....	74
4.5.3. Procesos socioeducativos.....	74
4.6. Operacionalización de Objetivos del Proyecto.....	76
CAPÍTULO V.....	81
5. Sistematización y Análisis del Proceso de Intervención.....	82
5.1. Primer Campo de Trabajo de Voluntariado Juvenil.....	82
5.1.1. Proyecto artístico-cultural desarrollado.....	83
5.1.2. Actividades lúdicas.....	84
5.1.3. Metodica de valoración.....	84



5.2. Segundo Campo de Trabajo de Voluntariado Juvenil.....	85
5.2.1. Proyecto artístico-cultural desarrollado.....	87
5.2.2. Actividades lúdicas.....	87
5.2.3. Metodica de valoración.....	87
CAPÍTULO VI.....	89
6. Resultados del Proceso de Intervención.....	90
6.1. Enlaces en el Contexto Internacional.....	91
6.2. Orientación de Costa Rica Façes.....	93
6.3. Consideraciones Generales.....	94
6.3.1. Conclusiones.....	94
6.3.2. Recomendaciones.....	95
BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA.....	96
Referencias Bibliográficas.....	97
Referencias de Internet.....	102
ANEXOS.....	104



Introducción

Para efectos propositivos, se presenta el proyecto de creación de Costa Rica Façes como una Red Costarricense para el Intercambio Artístico-Cultural en proyectos de voluntariado juvenil internacional como requisito para obtener el título de Maestría en Estudios Latinoamericanos con énfasis en Cultura y Desarrollo del Instituto de Estudios Latinoamericanos en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Costa Rica.

Esta red está concebida como un instrumento para optimizar los resultados de los proyectos de voluntariado artístico, de tipo social, educativo, cultural y de desarrollo local, orientados a la formación de ciudadanos preparados para la participación comunitaria, el aprendizaje intercultural, la tolerancia, el respeto a la diversidad, la concientización de justicia social, la no exclusión y en contra de la violencia.

La creación de dicha red para proyectos de voluntariado artístico-cultural y desarrollo local, se hace posible a través de la receptividad tanto nacional como internacional; de manera que sea posible, incrementar un impacto positivo de proyectos ejecutables desde la temática de las artes vinculadas con elementos culturales en la sociedad costarricense.

En los resultados obtenidos en el pilotaje de un primer Campo de Trabajo, realizado en la comunidad de Longo Mai en Buenos Aires de Puntarenas, Costa Rica; en el año 2007, el cual fue valorado a principios de febrero del 2008 por representantes y evaluadores internacionales; que constataron los resultados y las posibilidades de la Región para potencializar el intercambio de formaciones que conducen a mejores experiencias, en lo referente a proyectos de voluntariado juvenil y de desarrollo local.

De tal manera que esta propuesta, comprende una secuencia de acciones estratégicas que cimentan un proyecto equilibrado, duradero y productivo. Parte de la ejecución propia del proyecto, se programaron dos Campos de Voluntariado para el año 2008, los cuales se ejecutaron en la comunidad de Longo Mai en Buenos Aires de Puntarenas. Asimismo, se contempla la posibilidad de ampliar la gama de oportunidades en el desarrollo de



Campos de Voluntariado en otras comunidades rurales e indígenas de Costa Rica, tal es el caso de la comunidad de Isla de Venado de Lepanto en Puntarenas, Cabuya en el en el Golfo de Nicoya y la comunidad indígenas de Yorkin en Alto Talamanca.

De forma paralela a la ejecución de estos Campos de Voluntariado Juvenil, se asiste al Festival de Juegos que se realizó en Londres, por la organización Concordia, durante los meses de Junio a Julio del 2008. Asimismo, durante el mes de octubre (03-08) del presente año (2008), se asiste a un seminario de encuentro e intercambio entre organizaciones de voluntariado Latinoamericanas y Europeas en la ciudad de Barcelona (España), para presentar propuestas y acordar metodologías; a la vez, se recibe un curso sobre gestión de proyectos de voluntariado juvenil para formar a los primeros jóvenes líderes comunales.

En cuanto al marco legal constitutivo del proyecto, se debe considerar la formalización legal de la red como organización, en cuanto a la obtención de la cédula jurídica. También, se contempla la creación de una página Web como parte de la promoción y divulgación de los proyectos donde se brinde información pertinente sobre la organización de la red, los proyectos de voluntariado juvenil, programados y realizados, así como todo tipo de documentación relevante y orientación para la participación.

Para efectos de la propuesta del proyecto como tal, se ha logrado llegar a los primeros resultados, entre ellos: Desarrollar los primeros proyectos como red sobre voluntariado juvenil internacional con un enfoque artístico-cultural en zonas rurales en indígenas, creación de metodologías interculturales comunes, formación de responsables o líderes juveniles para la ejecución de los Campos de Trabajo, diseño y validación de metódicas de evaluación, capacitación a líderes y responsables de proyectos, localización de comunidades accesibles y detección de necesidades y posibles líderes comunitarios, es parte de la consolidación formal de la red costarricense.

Asimismo, este proyecto constituirá una base referencial de consulta sobre voluntariado, procesos y métodos de intercambio juvenil internacional para proyectos similares (artístico-culturales), como una propuesta alternativa al desarrollo local en comunidades rurales e indígenas.



Se construyen una serie de herramientas de evaluación continua y participativa en los distintos procesos de fortalecimiento de los espacios de participación e inclusión de los actores comunitarios, voluntarios y miembros de la Red de Intercambio Artístico-Cultural, en las comunidades rurales e indígenas.

A la vez, la red aspira a generar múltiples proyectos de formación, intercambio, voluntariado e inclusión social; a construir una relación fluida entre las organizaciones juveniles, nacionales, Latinoamericanas y Europeas; a desarrollar metodologías interculturales de trabajo; y sobre todo, empoderar al máximo a las organizaciones, colaboradores y voluntarios en la optimización e implementación de los Campos de Voluntariado juvenil internacional y en el desarrollo local desde el intercambio artístico-cultural como una forma de visualización vivencial alternativa.

CAPÍTULO I





CAPÍTULO I

FI-18384

302.14

M672C



1. Justificación

Mediante la creación de Costa Rica Façes como la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural, se conjuga la participación de varios actores individuales y colectivos de la sociedad civil, en el desarrollo y en la toma de las decisiones prácticas de la comunidad; esto se logra en la unión de esfuerzos para optimizar el trabajo y la potencialización de las fortalezas de actores en cada colectivo.

En este sentido, se considera el trabajo en red como una práctica, una pedagogía de la democracia y de participación social, lo cual facilita la comunicación de los grupos, pues al existir los enlaces de comunicación e intercambio cultural, se crean alianzas con sentido solidario y de pertenencia que se fortalecen en la convivencia.

Los proyectos de voluntariado internacional y las organizaciones involucradas que enriquecen las prácticas en red, se enfocan al fomento de la participación de jóvenes adultos como base de una sociedad más justa y democrática, en busca de la integración desde las artes al disminuir las fronteras geográficas y promover el acercamiento o intercambio cultural en un marco de equidad de condiciones e intereses en común.

Desde esta perspectiva, la capacitación de las personas participantes es fundamental para un desarrollo integral de la sociedad, basado en la acción social; el cual requiere la aplicación de metodologías y de recursos adecuados que contribuyan a una formación de calidad, donde el intercambio de voluntarios representan en este caso, el pilar de la red.

Asimismo, el trabajo de voluntariado desde un enfoque artístico-cultural contribuye al mejoramiento de la calidad de vida de los y las habitantes de las comunidades rurales e indígenas vinculadas a la red, mediante los proyectos que esta facilita como parte del desarrollo alternativo desde la participación activa de los actores-partícipes.



1.1. ¿Por qué una Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural con Voluntariado Juvenil Internacional?

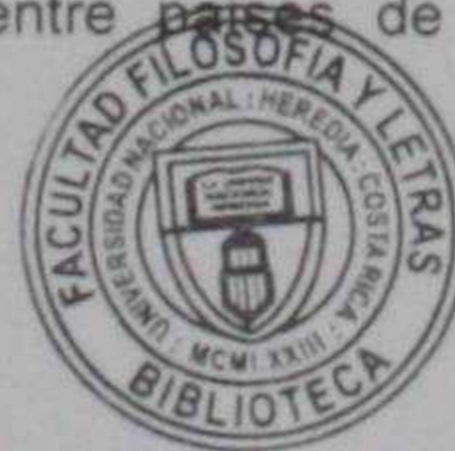
El desarrollo de una red local de cooperación y de formaciones para el trabajo juvenil internacional en Campos de Voluntariado artístico-cultural, es un proyecto de grandes perspectivas y potencial, al generar sinergia entre las necesidades y los recursos potenciales de cada uno de los actores involucrados.

El proyecto se inicia con el intercambio de experiencias, metodologías y con formaciones específicas sobre aspectos concretos de Campos de Trabajo o Campos de Voluntariado; el cual se vislumbra al consolidarse como ser parte de una red estable de cooperación entre entidades no gubernamentales internacionales, que pueda a la vez unir el trabajo de las redes Europeas con las redes Latinoamericanas, involucradas en proyectos similares.

1.1.1. Costa Rica y las redes de voluntariado juvenil internacional

El proyecto en red de Costa Rica Façes, pretende tender un puente entre las organizaciones que trabajan dentro del ámbito del voluntariado internacional y las comunidades locales, ejemplo de ello son las organizaciones Europeas como Cocat (Coordinadora de Organizaciones de Campo de Trabajo Internacional) de Cataluña en España, Concordia en Inglaterra y la red Europea Alliance que las agrupa; cuyas relaciones sólo podían facilitarse con el paso previo y lógico de la aparición de entidades bisagra para establecer una relación fluida de proyectos, metodologías y formaciones en común, que a la vez, facilite la colaboración con entidades similares en países participantes.

En este sentido, con la propuesta del presente proyecto, se enmarca la posibilidad de enlazar relaciones entre organizaciones de voluntariado juvenil internacional que contribuya a la colaboración y cooperación mutua entre países de Latinoamérica y Europa.



1.2. Planteamiento de Intervención

En Costa Rica existen una serie de programas de voluntariado que son enfocados a diversos ámbitos de acción, como el universitario, el ambientalista, salud, vivienda, museológico, entre otros. Empero, hasta el momento, la no existencia de una organización que abarque estos ámbitos y otros, desde la transversalidad de las artes, con una programación de actividades estratégicas definidas previamente por las comunidades involucradas, es parte de la motivación para proponer la presente propuesta de trabajo.

El eje transversal abordado desde las artes, permite que los actores involucrados con la red en las comunidades, se empoderen de los procesos desarrollados desde el planteamiento de los proyectos, los cuales contribuyen al mejoramiento de la calidad de vida de los y las habitantes en la proyección cultural.

La red Costa Rica Façes esta orientada a Campos de Voluntariado con jóvenes adultos de diversas partes del mundo, que vienen a trabajar en proyectos artístico-culturales y a la vez, compartir con la comunidad rural o/e indígena donde se ejecuta el proyecto, de manera que existe un intercambio y un enriquecimiento cultural entre los voluntarios y las personas de la comunidad.

En este sentido y para efectos del presente trabajo, planteamos como problema central en el abordaje del proyecto: ***“La escasez o carencia de espacios de participación e inclusión social en las comunidades rurales e indígenas de Costa Rica desde procesos artístico-culturales”***.



2. Marco Contextual

El presente documento es el resultado de un proceso participativo de planificación estratégica y gestión organizacional que se desarrolló en el marco de la implementación del proyecto de fortalecimiento institucional de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural (RCIAC) en el periodo 2017-2020. Este proceso se realizó en el mes de agosto del 2017, en el marco de la implementación del proyecto de fortalecimiento institucional de la RCIAC, con el objetivo de definir el marco contextual que se aplicará en el desarrollo de las actividades del proyecto. Este documento es el resultado de dicho proceso y se presenta como un insumo para el desarrollo de las actividades del proyecto.

Elementos Identificados con el Proyecto

CAPÍTULO II

2.1 El territorio de Lengua Lina

La Comarca de Lengua Lina se ubica en el Distrito de Paracurama, a una distancia aproximada de 100 kilómetros del centro de la ciudad de San José, capital de la República. Cuenta con 100 hectáreas de terreno, 1000 habitantes y una población indígena de 500 personas. Lengua Lina es una comarca que se encuentra en el territorio de la Comarca de Lengua Lina.

En cuanto a la agricultura en esta zona, cabe destacar que se cultiva principalmente por maíz, frijol y la siembra de cacao. Además, en gran medida se dedica al comercio de los productos que se obtienen en la zona, como el cacao, el café, etc.



2. Marco Contextual

En los referentes contextuales, se deben destacar elementos sobre las particularidades de las comunidades y grupos organizados con los cuales el presente proyecto se ha desarrollado, o bien, se han hecho los contactos iniciales para su implementación, así como mencionar algunos programas de voluntariado juvenil que se implementan en el ámbito nacional y a la vez, subrayar los enlaces internacionales que hasta el momento colaboran para la consolidación de Costa Rica Façes como red en Costa Rica.

2.1. Comunidades Identificadas con el Proyecto

A continuación se presentan la caracterización y detalles más relevantes de las organizaciones en las comunidades identificadas, las cuales se han apropiado de los grupos de voluntariado artístico durante el año 2008 (Longo Mai e Isla Venado), así como las comunidades que desean recibir voluntarios para el año 2009 (Cabuya y Yorkin)

2.1.1. La Comunidad de Longo Mai

La Comunidad de Longo Mai se ubica en Buenos Aires de Puntarenas, a una distancia aproximada de 35 minutos del centro de la ciudad de Pérez Zeledón, asentada en la finca Sonador, cuenta con 500 hectáreas, con una Población de 400 familias asentadas y con aproximadamente 1100 habitantes. (Miranda, Campos de Trabajo, 2007)

En cuanto a los asentamientos en esta finca, debe señalarse que están conformados principalmente por agricultores y la fuente de trabajo depende en gran medida de los recursos generados de los asalariados que laboran en la piñera de la zona. (Miranda, Entrevista a UNAPROA, 2007)



Los grupos organizados de la comunidad están conformados por organizaciones civiles. Estos grupos juegan un papel importante en el desarrollo tanto de la comunidad como de los individuos; entre ellos se destacan la Comisión de Turismo, Comisión de la Escuela, Comisión de la Iglesia y Unión de Amigos para la Protección del Agua (UNAPROA).

En cuanto a las instancias estatales, se debe mencionar la no existencia en la comunidad de la presencia de Colegio, Universidades, Hospitales o Clínica de atención prioritaria, y de ninguna otra entidad gubernamental. Por tanto, las gestiones que se pretendan realizar en estos aspectos, se debe de trasladar a la ciudad de Pérez Zeledón o a Buenos Aires, según sea el caso en las gestiones a realizar.

Se debe destacar que es a partir de la Cooperación Europea que la comunidad de Longo Mai se asienta en esta finca, puesto que es un proyecto para la fundación de comunidades de familias refugiadas (en este caso, mayoritariamente son refugiados de El Salvador), con procesos productivos autosuficientes y con una mayor capacidad de organización para la gestión de proyectos comunales. A la vez, existen otros modelos de comunidades similares en Europa, llamadas también Longo Mai, que significa "*Larga Vida*" en antiguo suizo provenzal. (Miranda, Entrevista a miembros fundadores, 2007)

2.1.2. La Comunidad de Isla Venado

La Isla Venado se ubica en el sector oeste del Golfo de Nicoya, a un costado de la Península del mismo nombre, formando parte de un conjunto de tres pequeñas islas (las otras son Bejuco y Caballo), cuenta con una superficie de 3.5 kilómetros cuadrados; pertenece al distrito de Lepanto Cantón Central de Puntarenas, según el Censo Nacional de Población para el año 2 000 la población total ascendía a 751 habitantes y sobre la base de proyecciones del Programa de Desarrollo Integral de La Isla Venado (PDIIIV), en la actualidad cuenta con un aproximado de 900 personas. (Juárez Matute, 2004)

En cuanto a las comunidades que se encuentran asentadas en la Isla, debe señalarse que están conformadas de forma mayoritaria por pescadores artesanales y sus familias;



dependen en gran medida de los recursos marinos que extraen de las aguas del Golfo de Nicoya. (Juárez Matute, 2004)

Los actores colectivos de la Isla Venado están constituidos por organizaciones civiles, grupos eclesiásticos, las familias y entidades estatales. Estos son muy importantes para las y los pobladores en diferentes ámbitos de la cotidianidad comunitaria, ya que existen alrededor de treinta grupos organizados. (Ruiz Bravo, 2003: 7)

En cuanto a las organizaciones civiles, juegan un papel preponderante en el desarrollo tanto de la comunidad y los individuos; la más relevante de estas es la Asociación de Desarrollo Integral de la Isla Venado. Dicha Asociación, la mayoría de las veces debe ejercer funciones de gobierno local, debido a la casi total ausencia de los agentes municipales; asimismo, promueve y ejecuta obras de infraestructura y mantiene una estrecha relación con las instituciones públicas y civiles presentes en la comunidad. (Ruiz Bravo, 2003: 7)

También existen grupos civiles organizados que se dedican a atender necesidades sectoriales o de colectivos particulares, tal es el caso de la Asociación Cristiana de Pescadores (ASOCRIP), dos asociaciones de mujeres (Asociación de Mujeres Las Arañas y Asociación de Mujeres Artesanas de Isla Venado "Las Pioneras"), la Asociación de Jóvenes Uniendo Esfuerzos en Procura del Desarrollo y la Ecología (ASJUESDE) y la Asociación Comunitaria de Desarrollo Ecoturístico de Isla Venado. (Juárez Matute, 2004)

Así como grupos eclesiásticos que tienen relevancia en la cotidianidad de la población a través de la influencia religiosa, sobre todo de iglesias cristianas protestantes (Bautista y Movimiento Misionero Mundial), dado que aproximadamente tres cuartas partes de las y los habitantes pertenecen a dichos grupos religiosos y como organizaciones formales, también realizan trabajo comunal. (Juárez Matute, 2004)

En lo referente a las instancias estatales, debe mencionarse una red de instituciones públicas encabezadas, organizadas y gestionadas por la Universidad Nacional (UNA), donde participan el Instituto Mixto de Ayuda Social (IMAS), el Instituto Costarricense de



Electricidad (ICE), la Caja Costarricense del Seguro Social (CCSS), el Ministerio de Educación Pública (MEP) y la Universidad de Costa Rica (UCR). (PDIIV, UNA, 2003: 10)

2.1.3. *La Comunidad de Cabuya*

La Comunidad de Cabuya se encuentra ubicada en el distrito 11° de Cóbano en el Cantón Central de la provincia de Puntarenas, según la información censal del INEC para el año 2007 el número de viviendas aumentó, a pesar de que el número de personas pasa de 161 a 107 habitantes, este comportamiento poblacional se debe a que las nuevas infraestructuras pertenecen a extranjeros que no habitan permanentemente y si habitan son grupos familiares pequeños, incluso solo parejas o personas solas; se genera también en poca medida para costarricenses que tienen su casa de recreación.

Esta comunidad se caracteriza por ser una zona rural, donde no se desarrolla un aprovechamiento sostenible de los recursos existentes para darles un valor agregado que genere algún tipo de economía, sin apoyo institucional (municipal o gubernamental) que motive las iniciativas que surgen de organizaciones comunales, mediante capacitación o financiamiento de pequeños proyectos, para que más opciones de acceso a servicios en general.

El acceso a los servicios es limitado, como al área de salud pública, entidades educativas de primaria y secundaria públicas, así como la escasez de transporte fluido; a la vez, incide en la cultura y la vida social, el dominio del espacio por parte de la inversión extranjera que "impone" ciertas pautas de homogeneización en un espacio rural, ante la falta de disponibilidad de servicios, fuentes de trabajo, transporte, estudio, salud pública, entre otros.

La ruralidad de la comunidad no está preparada para modos de vida marcados por la influencia extranjera, por la inversión en actividades del sector servicios y de actividades productivas, debido a la belleza paisajística que ofrece el área (bosque y playa) que es el principal atractivo de las actividades de la comunidad vecina (Montezuma), donde la



proliferación turística requiere la concurrencia de diversas áreas productivas (agricultura, construcción, fabricación) y de los sectores públicos y privados para proporcionar los bienes y los servicios utilizados por los turistas.

2.1.4. La Comunidad de Yorkin

La Comunidad de Yorkin está localizada al lado del río Yorkin en Corriente Grande, Watsi, Alto Talamanca, provincia de Limón. Es una comunidad indígena relativamente pequeña, ya que cuenta con alrededor de unos 600 habitantes. (Miranda, Visita de Campo, 2008)

En cuanto a los pobladores que se encuentran asentados en esta comunidad, debe señalarse que están conformados por grupos indígenas que laboran principalmente en proyectos turísticos para la promoción comunitaria.

Los colectivos organizados de la comunidad de Yorkin, están conformados por organizaciones tales como Grupo de vecinos para el Colegio y la Escuela, una Cooperativa de 15 familias que promueve el desarrollo sostenible, el ecoturismo, la protección de la selva y el medio ambiente, la agricultura orgánica, la energía solar y la preservación de la cultura. Asimismo, la iglesia católica es la organización eclesiástica de mayor presencia; empero, llega un representante una vez al mes.

En lo referente a las instancias estatales, debe mencionarse que desde el Ministerio de Educación Pública (MEP) se fomenta el rescate de la lengua Bribri, tanto en la Escuela como en el Colegio. A la vez, la Universidad de Costa Rica (UCR) tiene un proyecto de "Aula Móvil" donde capacita a miembros de la comunidad en hidroponía, el aprovechamiento de la energía solar por medio de cocinas solares, en biodigestores y agricultura orgánica.

En la comunidad predomina la arquitectura artesanal en el tejido de hojas para el techado de viviendas o ranchos comunales; asimismo, se debe indicar que para llegar y trasladarse a la comunidad, se debe viajar en bote indígena tradicional desde la comunidad de Bambú, a unos 45 minutos por el río Yorkin.



2.2. Programas de Voluntariado en el Contexto Nacional

A continuación, se enlistan una serie de programas de voluntariado localizadas a nivel nacional (en Costa Rica), con diferentes enfoques, poblaciones metas involucradas y ámbitos de acción diversos, según la trayectoria y el patrocinio requerido.

UCR: Programa de Voluntariado

La Universidad de Costa Rica tiene un programa de voluntariado, en el cual se inserta e integran diversos programas académicos (investigación, extensión y docencia), así como el recibimiento de voluntarios internacionales; en cuyos proyectos pueden inscribirse (también realizar pasantías o prácticas), según el área de interés; entre los que se enlista el trabajo voluntario en el refugio de Vida Silvestre La Hacienda y El Viejo, proyectos específicos de investigación en área de Conservación Arenal Tempisque, expedición Raleigh, monitoreo de la diversidad biocultural en el parque internacional y reserva de la biosfera, refugio Nacional de Vida Silvestre Cipanci, aplicación de Encuestas a visitantes del parque nacional Volcán Poás, parque nacional Volcán Irazú, campaña de recolección de desechos sólidos en el parque nacional Braulio Carrillo, El Ceibo, construcción de senderos en parque nacional Volcán Irazú-Sector Prusia, limpieza de caminos en el parque nacional Volcán Poás, parque nacional Braulio Carrillo-Sector Volcán Barva, área conservación Guanacaste-Sector Junquillal, Pailas, Santa María, Naranjo, Santa Rosa y Murciélago, parque nacional Santa Rosa-Sector Murciélago, Santa Rosa y Naranjo, parque nacional Rincón de la Vieja-Sector Las Pailas y Santa María, refugio nacional de Vida Silvestre Bahía Junquillal, parque nacional Cahuita, parque nacional Chirripó, parque nacional Manuel Antonio / Playa El Rey, Cabo Blanco, parque nacional Tortuguero-Puesto Cuatro Esquinas y Jalova, manejo de desechos y reciclaje en la comunidad Triangulo Solidario de Tibás, parque recreativo Cariari.



Visión Mundial

Visión Mundial desde 1950 es una organización cristiana dedicada a trabajar con los niños, niñas, las familias y comunidades más vulnerables del mundo, independientemente de la religión, raza, grupo étnico o género, para reducir la pobreza y la injusticia.

Proyectados en 100 países y con presencia en seis continentes, apoya los procesos de desarrollo por medio de Programas de Desarrollo de Área en sectores rurales y urbanos considerados como los más pobres y vulnerables. Donde niños, niñas y adolescentes se benefician directamente del patrocinio, y a la vez, se trabaja en las áreas de emergencia o desastre.

Hábitat para la Humanidad

En 1988, Hábitat para la Humanidad Costa Rica comienza a trabajar en Costa Rica orientado a la compra de terrenos, la adquisición de vivienda construida y el RAMT (reparaciones, ampliaciones, mejoras y terminaciones) de viviendas. Actualmente, trabaja en cuatro regiones: Región Valle Central (Alajuela, San Ramón y Cartago); Región Sur, Región Pacífico Central y Región Guanacaste.

El voluntariado es individual o también en colectivos de iglesias, escuelas y grupos de la comunidad. La oportunidad de hacer un trabajo significativo con resultados tangibles, en compañía de las familias que están ayudando, hace una oportunidad y recompensa al voluntario para servir a otros en necesidad.

APREFLOFAS Costa Rica

Es una organización orientada a propiciar un cambio de actitud solidario con la naturaleza, en programas de conservación y deporte, educación especial y arte, turismo rural comunitario; así como insertos en los proyectos de conservación de vida silvestre.



Desarrolla tres tipos de proyectos de voluntariado; uno permanente que aporta como mínimo 10 horas mensuales distribuidas a conveniencia; y otro ocasional que puede prestar sus servicios a distancia o por periodos cortos. Así como la ejecución del Trabajo Comunal Universitario, Pasantías, Prácticas Dirigidas para aprovechar la capacidad de profesionales y poder incidir en su sensibilidad por el ambiente natural.

INBio: Programa de Voluntariado

El Instituto Nacional de Biodiversidad promueve una mayor conciencia sobre la biodiversidad en su Programa de Voluntariado, el cual ofrece una serie de actividades en las cuales se pueden insertar diversos jóvenes interesados en contribuir en proyectos de investigación, capacitación o talleres brindados a diversas poblaciones meta determinadas.

Fundación Neotrópica: Centro Tropical

El objetivo fundamental del programa de voluntariado del Centro Tropical en la Fundación Neotrópica, es estimular y generar cambios en los individuos para la protección del patrimonio natural de Costa Rica y el mejoramiento de la calidad de vida de las generaciones actuales y futuras.

El Centro Tropical ofrece campamentos de ecología tropical, educación ambiental y ecoturismo, tanto como para nacionales como para extranjeros. Se encuentra ubicado en Agua Buena de Rincón, Península de Osa, Costa Rica.

AFS: Costa Rica

AFS es una Fundación que ofrece programas de intercambio dirigidos a estudiantes colegiales, adultos jóvenes y organizados con colegios, organizaciones comunales y familias anfitrionas en programas de aprendizaje intercultural.



El programa de voluntariado que ofrece AFS de Costa Rica está orientado a promover oportunidades de aprendizaje intercultural que ayudan a las personas a adquirir conocimientos, destrezas y comprensión necesarios para crear un mundo más justo y pacífico, busca reafirmar la creencia en la dignidad, la valía de cada ser humano y de todas las naciones y culturas del mundo.

El Museo Nacional de Costa Rica

El programa de voluntariado del Museo Nacional requiere principalmente que los intereses del voluntario estén vinculados con las áreas de antropología, arqueología social o física, ornitología, botánica, zoología, museología y administración. Se aceptan voluntarios a nivel nacional e internacional durante todo el año y especialmente en eventos especiales de exhibición o promoción museológica.

Fundación Corcovado

El programa de voluntariado de la Fundación Corcovado colabora con comunidades locales y agencias gubernamentales para proteger nuestra riqueza natural, a través de la conservación y el desarrollo comunal. Dirigido a jóvenes de 18 años en adelante, se aceptan voluntarios nacionales e internacionales. Tienen programas en áreas protegidas y apoya programas de educación ambiental en comunidades, dirigidos a escuelas, colegios y diferentes grupos organizados en las comunidades.

Asociación de Voluntarios

La Asociación de Voluntarios (ASVO) para el servicio en las áreas protegidas, la cual contribuye con los proyectos de conservación que se realizan en nuestro país, y a su vez, a conocer las riquezas que existen en cada área silvestre protegida. El programa que ofrece es de voluntariado ocasional, abierto durante todo el año y está dirigido a jóvenes mayores de 18 años, tanto nacionales como internacionales.



Fundación VIDA: Programa Mundo Joven Costa Rica

La Fundación Vida contempla el programa Mundo Joven, el cual se desarrolla en Santa Elena de Monteverde y Tortuguero de Costa Rica. Organiza y prepara grupos conformados por universitarios y estudiantes de secundaria en períodos que van desde dos semanas, hasta un mes. Se realizan proyectos coordinados con líderes de comunidades y asociaciones. Su meta es mejorar la calidad de vida humana de los pobladores y la posibilidad de crear una conciencia, basada en un desarrollo sostenible de beneficio directo para la sociedad.

Alianza por tus Derechos

La Alianza por tus Derechos tiene como misión resguardar y encausar los esfuerzos en la defensa de los derechos humanos de todas las personas, especialmente niños, niñas y adolescentes, quienes son o han sido víctimas de violación a sus derechos fundamentales. Promueve y ejecuta programas dirigidos al cumplimiento de los derechos humanos, desde la prevención, defensa y reinserción a una sociedad justa y libre. Aceptan jóvenes a nivel nacional e internacional, sin límite de tiempo y con una modalidad de voluntariado a la distancia, el cual puede ser en comunicación directa con la organización en Costa Rica, donde se solicite apoyo a nivel de traducciones en idiomas inglés, francés y español.

2.3. Programas de Voluntariado y organizaciones internacionales

Costa Rica Façes como red costarricense, ya forma parte de organizaciones de trabajo en el voluntariado juvenil internacional, en las cuales se fomenta e incentivan aspectos de educación no formal para organizaciones, líderes comunales y juveniles en la preparación y organización de Campos de Trabajo, centrados a la vez en el desarrollo local. Además, está previsto la participación de intercambio de actividades en redes y organizaciones europeas, donde puedan irse forjando relaciones de confianza y trabajo entre organizaciones Europeas y Latinoamericanas.



En este sentido, se puede apuntar algunos enlaces entre organizaciones Latinoamericanas de mayor contacto, tales como:

- En México, la organización en red es Vive México, una entidad con larga experiencia en Campos de Trabajo internacionales, miembro de Alliance y de CCIVS.
- En Perú, la organización es Perú Sonkoykipi, joven entidad nacida a raíz de la experiencia de Vive México, y que desarrolla proyectos de Campos de Trabajo internacionales de tipo social desde hace aproximadamente cuatro años.

En Europa las relaciones y contactos establecidos en la Península Ibérica (Portugal y España), más Francia:

- En España está la organización Cocat, también miembro de Alliance y como red catalana de organizaciones, reúne las características para ejercer de hilo conductor entre los intereses costarricenses, los intereses europeos y latinoamericanos. Asimismo, las escuelas de formación de las organizaciones de Cocat refuerzan y garantizan la posibilidad de las formaciones que puedan llevarse a cabo sobre Campos de Trabajo e intercambio cultural.
- En Portugal, el enlace de cooperación es la organización Associação Juvenil Peniche, con experiencia en intercambios juveniles y otros proyectos de educación no formal con jóvenes.
- En Francia, se encuentra la organización Compagnons Batisseurs con experiencia en trabajar en Latinoamérica mediante de Campos de Trabajo; así como experiencia en la formación de líderes para voluntarios.

En este aspecto, se detallan las otras redes de contacto e intercambio con las cuales Costa Rica Façes ha iniciado los enlaces necesarios para la promoción y proyección de



Campos de Trabajo, con voluntariado juvenil internacional para proyectos artístico-culturales en las zonas rurales e indígenas de nuestro país.

2.3.1. *Redes internacionales de enlace*

Costa Rica Façes como Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural, está vinculada a una serie de redes voluntariado juvenil internacional con intereses comunes, entre los que destacan la potencialización de capacidades, aprovechamiento y optimización de recursos para el desarrollo alternativo comunitario. Entre las que se destacan las puntualizadas a continuación.

- **CCIVS:** Vinculado a la UNESCO, es una plataforma mundial de organizaciones de voluntariado, que reúne a un número muy amplio de organizaciones de todos los continentes. Es el foro que ha desarrollado más materiales de soporte y formación en este sentido. También ha creado el Solidarity Fund, pensado para favorecer los intercambios Sur-Norte y Sur-Sur.
- **ICYE:** Esta red de voluntariado es una organización internacional dedicada a promover proyectos de voluntariado e intercambio cultural en el mundo con Movimientos Scout.
- **Alliance (Network of Voluntary Service Organisations):** Es una organización europea, que incorpora entre sus miembros a organizaciones asiáticas (NICE y CIEEJ de Japón, IWO de Corea), norteamericanas (CJ de Québec, VFP de Estados Unidos) y latinoamericanas (Vive México y Vimex). Alliance tiene varios grupos de trabajo constituidos, formados por las organizaciones miembro, sobre diferentes disciplinas: necesidades formativas (TNWG); desarrollo de los profesionales (SDWG), inclusión social (Access 4 All), grupo de trabajo norte+sur, forman parte CBF, Vive y Cocat. Se han generado seminarios y formaciones internacionales (formación de formadores, educación intercultural, en derechos humanos, voluntariado con adolescentes, etc.), materiales formativos y de trabajo, mecanismos de trabajo estandarizados para todos los miembros de la red, herramientas de colaboración, etc.



- **YAP (Youth Action for Peace)**: Es inicialmente europeo, se define como un proyecto político, de extender los valores de la paz y la justicia social mediante los proyectos de voluntariado. Enfatiza sobre el desarrollo de reflexiones, posicionamientos y campañas colectivas sobre temas de interés social y político.
- **SCI**: Red muy articulada a nivel internacional y con un funcionamiento técnico propio. Su metodología particular y su configuración como movimiento, le consolidan con fuerza, capacidad y coherencia de movimientos.
- **NVDA**: La red Asiática tiene un funcionamiento dinámico y ha ido incorporando a miembros, potencia el desarrollo de organizaciones locales, etc. Sus representantes acuden a las reuniones internacionales de otras redes y trabajan activamente para el desarrollo de relaciones entre redes continentales. Junto con Alliance, llevan a cabo iniciativas de cooperación Euro-Asía; por otro lado, se han interesado en desarrollar iniciativas de colaboración con América Latina.
- **Eastern África**: Las organizaciones del Este de África han configurado una red regional de organizaciones de voluntariado internacional. Sus miembros son activos dentro del CCIVS y son actores destacados en la colaboración con otras redes y organizaciones internacionales.
- **Southern África**: Algunas organizaciones del sur de África han creado esta red regional internacional, de la que tenemos pocas referencias.
- **Liga Iberoamericana**: Red de Organizaciones de la Sociedad Civil enfocada a la Superación de la Pobreza y la Exclusión Social, reúne a 18 organizaciones latinoamericanas que trabajan en el ámbito social y de voluntariado.
- **Organización Iberoamericana de Juventud (OIJ)**: Configurada por organizaciones gubernamentales, esta organización trabaja para el desarrollo de programas de juventud en el espacio Latinoamérica-Península.



- **Vimex:** Es otra organización que ha tenido relación y presencia a nivel internacional, y en 2008, ha sido aceptada como miembro de Alliance.
- **Subir al Sur:** Es una red de Argentina que ha participado activamente en los foros internacionales en los últimos años, abriendo nuevas perspectivas de colaboración a nivel metodológico con Suramérica.

La gran mayoría de redes se han establecido primer lugar a nivel regional-continental y desde ahí han aumentado su intercambio interregional y entre redes. Sin embargo y aunque la colaboración va en aumento, es menor en el intercambio de experiencias de éxito o relevantes.

Entre las redes que envían voluntarios a América Latina (Alliance, YAP, SCI, NVDA), han notado la poca representación de los países latinoamericanos en las redes internacionales y sus encuentros, lo cual repercute sobre:

- La posibilidad de estrechar lazos de colaboración.
- La generación de confianza mutua.
- El encuentro de nuevos compañeros regionales con los que colaborar.
- La imposibilidad de desarrollar nuevos proyectos conjuntos, evaluar y resolver conflictos, etc.
- La posibilidad de intercambiar buenas prácticas, soluciones y recursos para el voluntariado internacional, entre otros.

Con estos enlaces se presente que Costa Rica Façes forme parte de la Red Ibero-Americana de Formaciones e Intercambio de Buenas Prácticas, visualizada como una estrategia de complementariedad para las organizaciones que están buscando mejorar la colaboración a nivel internacional, en el ámbito Latinoamérica-Europa.



2.4. Objetivos del Proyecto

2.4.1. Objetivo General

- Fortalecer los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas artístico-culturales a través de una red de voluntariado juvenil internacional.

2.4.2. Objetivos Específicos

- 1) Desarrollar una Red de Intercambio Artístico-Cultural para Proyectos de Voluntariado en el ámbito de las comunidades rurales e indígenas.
- 2) Contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de las y los habitantes de las comunidades vinculadas a la red mediante los proyectos que esta facilita.
- 3) Fomentar la inclusión social y la igualdad de oportunidades para todas las personas a través de los diferentes proyectos de la red.
- 4) Facilitar el empoderamiento de los actores sociales juveniles solventando sus necesidades de formación mediante el trabajo en red.
- 5) Fomentar el intercambio intercultural y el conocimiento de las culturas locales entre los actores sociales juveniles.
- 6) Crear una fuente divulgativa de consulta referencial, documentación y comunicación para el trabajo intercultural y el voluntariado en proyectos de desarrollo local.
- 7) Construir las herramientas de evaluación continua y participativa en los distintos procesos de fortalecimiento de los espacios de participación e inclusión apoyados por la Red de Intercambio Artístico-Cultural en las comunidades rurales e indígenas.



Marco Teórico

[Faint, illegible text in the upper section of the page]

Participación e inclusión social

CAPÍTULO III

[Faint, illegible text in the middle section of the page]

[Faint, illegible text in the lower middle section of the page]

[Faint, illegible text in the bottom section of the page]



3. Marco Teórico

La fundamentación teórica del presente proyecto de intervención comunitaria desde las artes en el voluntariado, se enmarca principalmente bajo elementos claves de participación para la inclusión social, actores sociales juveniles, el voluntariado juvenil internacional, formación de redes culturales de intercambio, interculturalidad y multiculturalidad, metodologías y herramientas artístico-culturales, formación en las artes como elementos conciliadores y educación no formal.

3.1. Participación e Inclusión social

La participación ciudadana representa la intervención directa de la ciudadanía en actividades públicas. Representa la toma de conciencia por parte de cada individuo de la existencia de un problema en la sociedad, y su decisión de actuar para resolverlo. Esta actuación es directa, sin que intermedien las estructuras de la Administración Pública. Al organizarse estas personas que han tomado la iniciativa de participar activamente en la problemática de su entorno, al margen de la intervención del Estado, surgen las llamadas Organizaciones No Gubernamentales.

Los procesos socioeducativos están orientados a la planificación de la acción socioeducativa desde la interacción y socialización; ya que sin participación no se puede socializar y no se puede socializar sin que la participación forme parte de los valores sociales. (Juliá, 1999)

Participar conlleva implícitamente a la idea de ser protagonista de mis procesos personales y de los procesos sociales en los que estoy involucrado, pero todo proceso representa esfuerzo y trabajo, todo trabajo genera plus valúa y esta a su vez genera poder; lo que permite que la participación sea un riesgo para el poder. (Juliá, 1999)



Los mecanismos de participación son procesos socioeducativos, cuyo protagonismo en los procesos de socialización genere a la vez, procesos de autonomía y creando consecuentemente personas poco sumisas o alienantes a lo establecido.

Este proceso de socialización cuyo significado es dialéctico, puesto que comporta aceptación de lo normativo que la vida social precisa, "*...a cambio de que se acepte la aportación a esta sociedad de lo que yo soy y de lo que yo necesito (vertiente personal), pero también para el beneficio general, permitiendo que cambien y mejoren las relaciones entre los componentes de la misma (vertiente colectiva)*". (Juliá, 1999)

En las implicaciones de la participación real se pierde poder y se gana en riesgo; por tanto, la generación de estructuras participativas son las únicas que realmente permiten las relaciones socioeducativas.

Las organizaciones como elemento de participación, facilitan la articulación social e impiden la marginación y la exclusión, a través de un proceso de interacción social para apoyar al individuo y a los grupos de riesgo en cuestión, para que puedan desarrollar sus propios recursos en una comunidad cambiante. (Juliá, 1999)

En este sentido, el trabajo socioeducativo se entiende como un proceso de acciones sociales en relación con los individuos y con varios grupos de individuos. Los métodos son multidimensionales e incluyen aspectos de atención, educación, intervención, tratamiento, desarrollo de espacios sociales no excluyentes, entre otros; cuya finalidad es la socialización y la ciudadanía plena en el ejercicio participativo del poder.

El objetivo de la socialización y la ciudadanía plena en el ejercicio participativo, significa identificar y oponerse a los mecanismos de exclusión de la sociedad y a comunicar el conocimiento generado a través de mecanismos competentes.

Un fenómeno que se evidencia en los procesos de socialización, es que a los jóvenes se le desvía la atención de los problemas mundiales y concentrarlos en el consumo material, deteriorando las ideas, los valores y los conocimientos, con artimañas publicitarias que imponen modelo a seguir. (Morales, 2007)



Bajo estas condiciones es que se produce la participación sociopolítica de la juventud, lo que trae consigo una elevada dosis de apatía, desinterés o desconocimiento de lo que acontece a su alrededor y de las alternativas más eficaces para enfrentar al orden existente. Los jóvenes, engrosan las listas de quienes renuncian a ejercer su voto, desconocen la política de sus respectivos países, sus dirigentes y desconfían de sus mecanismos para transformar la sociedad. (Morales, 2007)

Por lo general, son pocas las veces se hace hincapié en el necesario proceso de formación del joven para participar verdaderamente en la definición de su destino; ya que es necesario dotar al joven de información que lo capacite en las habilidades participativas, no sólo a nivel macro, sino en su comunidad, institución escolar o laboral, de manera tal que esté en condiciones de hacer crecer un proyecto; es vital interesar a la juventud, motivarla y otorgarle espacios propicios para que se incluya en los procesos de cambio.

Ello supone el establecimiento de relaciones horizontales donde el joven sea respetado, considerado según sus posibilidades, sus aportes y no se sienta discriminado por su edad, inexperiencia o desinformación. Por cuanto, la visión adultocéntrica en la centralización de los adultos, agrega otra forma de discriminación hacia la juventud.

Esto nos lleva a entender el voluntariado juvenil es clave de participación y de construcción de una ciudadanía global, lo que supone pasar de las acciones puntuales y aisladas a la plena incorporación en equipos y redes de trabajo que crean, proyectan, programan, ejecutan y evalúan conjuntamente. Puesto que... *"una pedagogía de la autonomía tiene que estar centrada en experiencias estimulantes de la decisión y de la responsabilidad, valga decir en experiencias respetuosas de la libertad"*. (Freire, 1990: 103)



3.2. Actores sociales juveniles

La noción de agente o actor social, se refiere a los sujetos individuales y a las interacciones llevadas a cabo por estos. En este sentido, el individuo se convierte en agente o actor social a partir de sus relaciones con los otros.

Desde la perspectiva adoptada en el presente trabajo de intervención, son los agentes sociales quienes originan y reproducen la vida social, esto lo hacen a través de la "dualidad de la estructura"¹, siendo el mecanismo por el cual los individuos se constituyen socialmente y a su vez, reproducen y elaboran la vida social mediante sus prácticas.

De esta manera, los agentes sociales recurren a la estructura social al configurar sus pautas para la acción mediante el conocimiento socialmente aprendido, pero también, dichos agentes reproducen la estructura social con sus prácticas rutinizadas o instituciones sociales. No obstante, los agentes sociales también tienen la capacidad innovadora de ejercicio de agencias sociales, cuando por alguna razón no llevan a cabo prácticas rutinizadas.

En este sentido y para efectos del presente trabajo de intervención, los actores sociales son considerados los proponentes esenciales de los procesos socioeducativos que se desean desarrollar en el ámbito comunal desde elementos artísticos con proyección cultural; por cuanto son agentes de cambio en el contexto mediático, en la detección de necesidades y ejecución de proyectos en temáticas de interés comunitario, aprovechando los recursos y optimizando las oportunidades, en el intercambio de conocimientos y experiencias desde la interculturalidad.

Los actores sociales como agentes de cambio encuentran un espacio de acción desde diferentes motivaciones e intereses para la colaboración desde el arte, música, diseño gráfico, rescate de culturas indígenas, conservación de la naturaleza, protección del

¹ Según Giddens, esto se refiere a la "recursividad esencial de la vida social, tal como está constituida en las prácticas sociales; la estructura es tanto el medio como el resultado de la reproducción de prácticas. La estructura interviene simultáneamente en la constitución de... prácticas sociales y existe en los momentos generadores de dicha constitución". (Cohen, 1996: 47).



medio ambiente o animales específicos (especialmente en peligro de extinción), necesidades de la comunidad, prevención de violencia, salud, entre muchas otras; ante oportunidades y alternativas para el desarrollo comunitario.

3.3. Voluntariado

El voluntariado es un conjunto de actividades de interés general que, respetando los principios de no discriminación, pluralismo y aquellos que inspiran la convivencia en una sociedad democrática, en ejercicio libre, organizado y no remunerado de la solidaridad ciudadana en actividades y programas que van en beneficio de la comunidad, se desarrollen para la mejora de la calidad de vida de otras personas o de la colectividad. (Fundación Volver, 2008).

En este sentido, el trabajo de voluntariado es el que sirve a una comunidad o contexto por decisión propia y libre, desde diferentes motivaciones se dedica una actividad no remunerada y voluntaria. De tal manera que de forma reflexiva y responsable, supone un compromiso que se toma por iniciativa propia, libremente, está basado en el altruismo y solidaridad, se dispone parte del tiempo a una acción útil y en beneficio de la comunidad, se realiza en el marco de una organización sin ánimo de lucro, dentro de programas y proyectos claramente definidos. (Fundar, 2006)

Por cuanto, la participación del voluntariado juvenil internacional como metodología y método de trabajo, se forma y capacita para desarrollar adecuadamente su acción, tratan de actuar sobre la causa real de los problemas y es complementario con respecto al trabajo desarrollado por otros agentes. (Caritas del Perú, 2008).

3.4. Interculturalidad y Multiculturalidad

La cuestión de la interculturalidad en la región latinoamericana está relacionada con la problemática indígena latinoamericana, pues fue a partir del análisis de las relaciones entre indígenas y no indígenas que la noción de interculturalidad y su derivada de



educación intercultural emergieron desde las ciencias sociales latinoamericanas hace casi tres décadas. (López, 1999).

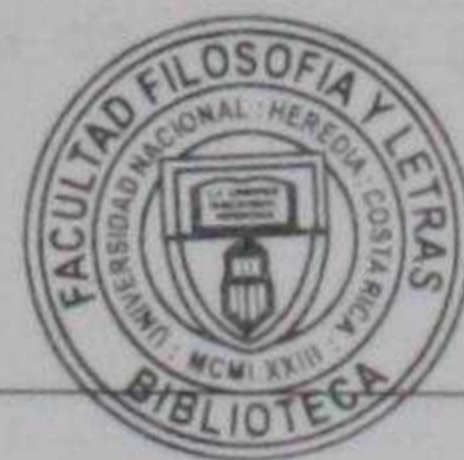
Esta aparición del término interculturalidad o interculturalismo parece motivada por las carencias de los conceptos de multiculturalidad y multiculturalismo para reflejar la dinámica social y para formular el objetivo de nuevas síntesis socioculturales. (Malgesisni y Giménez, 2000)

Las primeras formulaciones respecto a la interculturalidad, como propuesta de actuación, surgieron en el campo educativo desde una intensa interacción, se hace evidente la insuficiencia del pluralismo entendido como suma o coexistencia de culturas.

La noción de interculturalidad introduce una perspectiva dinámica de la cultura y las culturas, se centra en el contacto y la interacción, la mutua influencia, el sincretismo, el mestizaje cultural; visibilizando los procesos de interacción sociocultural cada vez más intensos y variados en el contexto de la globalización económica, política e ideológica y de la revolución tecnológica de las comunicaciones y los transportes, aunado a la ciudadanía común y diferenciada. (Malgesisni y Giménez, 2000)

A la vez, la interculturalidad se origina desde la desigualdad, dominio y jerarquías etnoraciales, junto con los sistemas de estratificación de clase y género; cuando los grupos que deben participar en ello son por lo general grupos dominantes o dominados, mayorías o minorías. (Malgesisni y Giménez, 2000). Se plantea la interculturalidad como propuesta de diálogo, intercambio y complementariedad, una noción propositiva hacia la articulación de las diferencias, pero no a su desaparición desde la unidad en la diversidad.

Esta nueva posición de interculturalidad para todos, se trata no sólo de tolerar las diferencias sino de respetarlas, revalorarlas y aceptarlas positivamente desde una perspectiva distinta que concibe la diversidad como recurso, capaz de potenciar un desarrollo humano diferente y sostenible en contextos multiétnicos como los latinoamericanos. En América Latina, la noción de multiculturalidad traduce y refleja una realidad, pues las sociedades son desde siempre multiculturales.



Esta multiculturalidad es referida a la expresión del pluralismo cultural, que promueve la no discriminación por razones de raza o cultura, la celebración y reconocimiento de la diferencia cultural así como el derecho a ella, es tanto una situación de hecho como una propuesta de organización social. (Moya, 1998)

Dentro del paradigma pluralista, el multiculturalismo surgió como un modelo de política pública y como una filosofía o pensamiento social de reacción frente a la uniformización cultural en tiempos de globalización. Es una oposición a la tendencia presente en las sociedades modernas hacia la unificación y la universalización cultura, que se centra en las frecuentes relaciones de desigualdad de las minorías respecto a las culturas mayoritarias. (Muñoz, 1997)

La relación conceptual entre multiculturalismo e interculturalidad, desde la interrelación e interpenetración cultural, basada en la relación activa entre diferentes grupos humanos; implica la acción conjunta de una sociedad democrática, una acción en la que todos los agentes sociales (colectivos sociales, administración, escritores, empresarios, profesionales de la educación, políticos, familia, etc.) promuevan la justicia social, el desarrollo de la ciudadanía, una democracia participativa y la erradicación de actitudes xenófobas, heterófobas, racistas, sexistas.

Para efectos de síntesis, se parafrasea el aporte utilizado en "*Educación sin Fronteras*", con la elaboración un esbozo conceptual para la aclaración de términos:

- **Interculturalismo**: Situación social de contacto de diversas culturas regulada por el diálogo y el reconocimiento mutuo, connota una relación de igualdad, de intercambio, de diálogo, de participación y convivencia, de autonomía y reciprocidad, de actuar para el conjunto de la comunidad, ante la búsqueda cooperativa e intencional de un nuevo espacio sociocultural común, sin renunciar a la especificidad diferencial de cada una de las partes.
- **Multiculturalismo**: Implica un modelo de sociedad en que la diversidad es aceptada y considerada valiosa, lo cual supone la presencia física de diversos grupos culturales, diversas etnias en un mismo espacio geográfico.



- **Integración**: Proceso mediante el cual miembros de distintos grupos humanos y distintas culturas proceden, de común acuerdo y reconociéndose como partes integrantes de la misma sociedad, a establecer un nuevo marco de relación social o cultural más armonioso e igualitario en el seno de la sociedad que forman, sin que ello implique la renuncia a las bases culturales originarias de cada uno de los interlocutores.
- **Cultura**: Toda cultura es un conjunto de relaciones de poder que el ser humano establece consigo mismo, con otros seres humanos y con la naturaleza, como resultado del tipo de formación que recibe y del conjunto de las acciones que realiza, aunado a productos simbólicos y materiales producidos por las diferentes comunidades y grupos humanos, en respuesta a las necesidades planteadas por su relación con el medio y con otros seres humanos, y que procuran ser transmitidos de generación en generación por medio de los procesos de socialización.

3.4.1. *Diversidad cultural*

Según Kymlicka (1996), existen dos modelos amplios de diversidad cultural, el primero consiste en que "...la diversidad cultural surge de la incorporación de culturas que previamente disfrutaban de autogobierno y estaban territorialmente concentradas a un Estado mayor". El segundo modelo se refiere a que "...la diversidad cultural surge de la inmigración individual y familiar". A estos dos modelos los denomina respectivamente minorías nacionales y grupos étnicos. (Giménez, 2003).

En su análisis Kymlicka trata de mostrar cómo mientras las minorías nacionales desean "... seguir siendo sociedades distintas respecto de la cultura mayoritaria de la que forman parte", los grupos étnicos formados a partir de la inmigración "...lo que desean es integrarse en la sociedad de la que forman parte, que se les acepte como miembros de pleno derecho de la misma". (Giménez, 2003).

En este sentido, la diversidad cultural incorpora la interculturalidad y multiculturalidad de diferentes grupos sociales aglutinados en un contexto particular y anuente al intercambio



de conocimientos y experiencias en la interacción para ejecutar proyectos de interés común para la comunidad.

3.4.2. Mediación intercultural

La mediación intercultural como intervención de terceros para apoyar a partes involucradas en conflictos, problemáticas o fenómenos contextuales, se complejiza cuando se incorpora la variante cultural a distintos niveles: la diversidad étnica, religiosa, etc. de las partes; la propia cultura del mediador o mediadora; la influencia de los factores culturales en la relación establecida y en el contenido del conflicto, etc. (Malgesisni y Giménez, 2000).

La mediación intercultural está basada en la integración desde la igualdad de derechos y el respeto a la diversidad, en el desarrollo dialéctico de las identidades individuales y colectivas, en el mestizaje entre personas y culturas, en la solidaridad y en el intercambio desde el respeto a los derechos. (Proyecto Atlántida, 2003)

Una alternativa de *Mediación Intercultural* es la que promueve el desarrollo de las capacidades y habilidades necesarias para la formación de personas críticas, autónomas, tolerantes, solidarias y abiertas al intercambio cultural, en el marco de una sociedad que profundice en la democracia y avance hacia la justicia social, que asuma la diversidad y el mestizaje como formas de progreso, que suprima los mecanismos de exclusión y refuerce la igualdad de derechos. (Proyecto Atlántida, 2003)

3.4.3. Comunidades rurales

Flores Verdejo (1996: 21), indica que "... las comunidades rurales corresponden a aglutinamientos que se dan en las familias que viven más o menos dispersas y aisladas en el medio rural. La comunidad rural corresponde a la síntesis entre la organización social previa, propia de cada grupo autóctono...", referido a la conformación de la vida comunitaria rural y sus rasgos distintivos.



En cuanto a la relación de las comunidades rurales con el resto de la sociedad, se encuentran subordinadas a los centros urbanos por la concentración del poder (político y económico) del cual depende la inversión y asignación de recursos. En este aspecto, Borsotti (1984: 44-45), considera que las áreas rurales de América Latina son partícipes de una doble subordinación, con respecto a los centros urbanos y a su vez, los países de la región con las metrópolis desarrolladas; aunque con autosuficiencia alimentaria, su economía depende de la demanda de productos primarios en los centros urbanos, tanto a nivel nacional como internacional.

En zonas rurales los espacios de participación juvenil políticamente establecidos y lineales, sólo sirven a visiones unificadoras, lo cual no tolera una sociedad diversificada y una cultura particularizadora; por cuanto esta participación consiste en el análisis e intervención en los mecanismos alternativos de convivencia e intercambio. (Gimeno Sacristan, 1995)

Por otra parte, los integrantes de la sociedad rural dependen siempre de ciertos servicios de carácter urbano, por mínimo que sea su nivel de ingreso. *"A medida que se produce la penetración de lo urbano en toda la sociedad, esa necesidad aumenta"* (Solari, 1974: 67); conllevando a nuevas formas de organización, de control y nuevos patrones de vida e ideologías.

A la vez, Borsotti (1984: 46-47), destaca como una serie de organizaciones sociales que intervienen en los procesos de obtención de información y comunicación con incidencia en la vida cotidiana; en este sentido, se incluyen medios y vías de transportes, medios de comunicación, instituciones estatales, organismos no gubernamentales, entre otros; los cuales trabajan con una lógica y un tiempo diferente al del medio rural pero que a la vez, configuran las prácticas sociales.

3.5. Formación de Redes Culturales

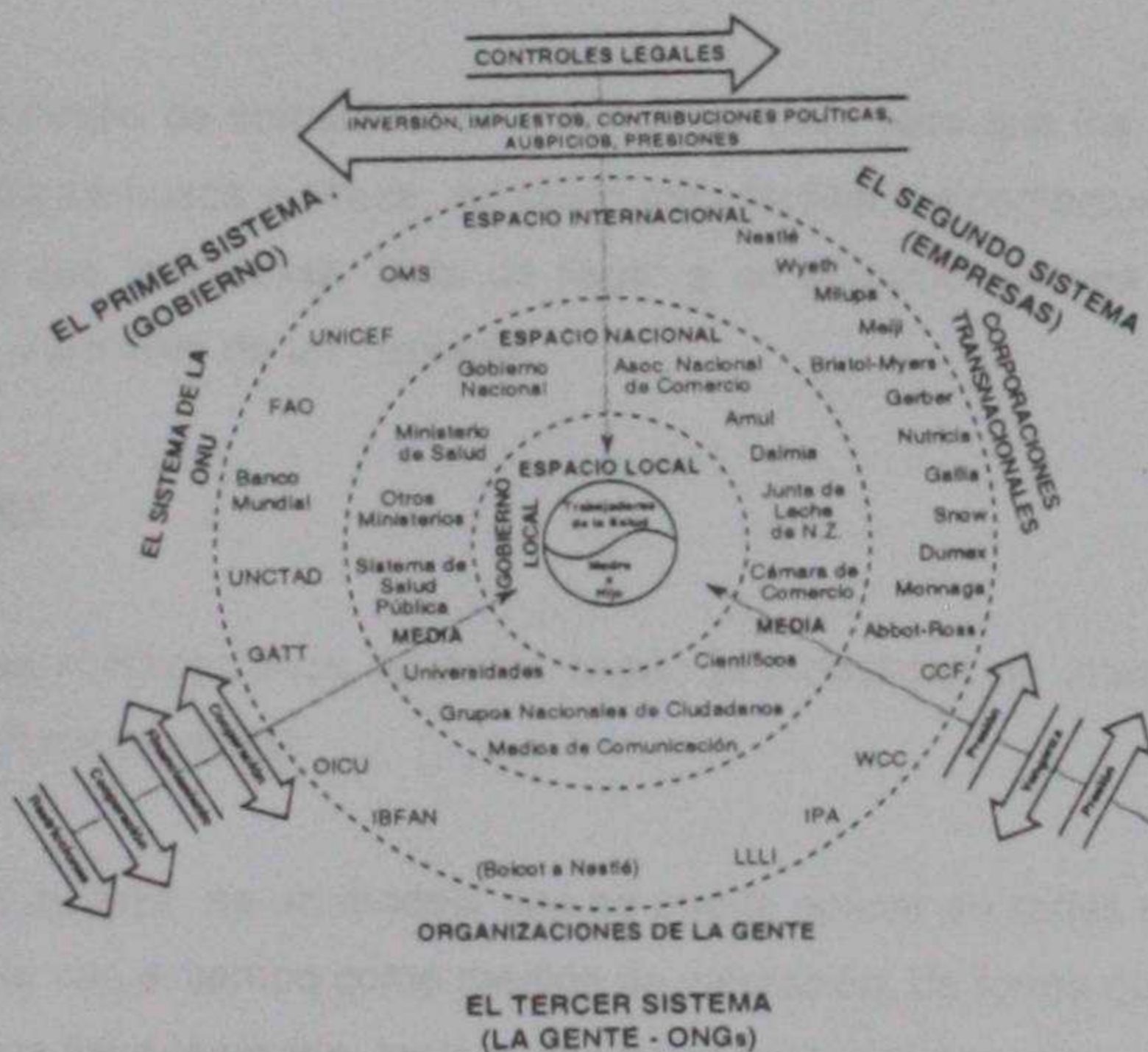
En estas formas de comunicación horizontal profundamente humanas y humanizantes, se encuentra la formación de redes (networking); estas han sido comparadas con las



"unidades agrupantes" propuestas por Mahatma Gandhi. La característica más significativa de las redes es que cada individuo se encuentra en el centro; es una formación tan cargada de potencial. "Debido a que las redes son diagonales y tridimensionales, involucran a la gente en todo nivel posible". Ningún interés establecido puede "usar" las redes a voluntad, pues todos los participantes son iguales y la información misma es el gran igualador. Es el ejercicio del poder ciudadano de la formación de redes. (Carmen, 2004)

La siguiente figura (N° 1), es una buena ilustración del potencial del "poder de la gente" de la formación de redes. "Los poderes gubernamental y económico sienten cada vez más el pellizco del "tercer sistema", el poder de la gente... Las redes son una nueva y poderosa expresión del tercer sistema". (Allain, 1989; citado por Carmen, 2004).

Figura N° 1: El mundo de la política, el poder y la gente de la Red IBFAN.



Fuente: Allain, 1989; citado en Carmen, 2004.



3.5.1. Redes de intercambio

Las redes de intercambio son agrupaciones de personas que se organizan para intercambiar bienes y servicios sin dinero, como el antiguo trueque, con el fin de satisfacer sus necesidades fuera del sistema de mercado. Así, una persona puede producir y recibir bienes y servicios dentro de la red, independientemente del dinero que posea o que perciba.

Existen muchas variantes de estas redes, por ejemplo, entre vecinos pueden intercambiar conocimientos y habilidades; o funcionar como una economía paralela. Los objetivos de una red de intercambio son recuperar la cercanía y la confianza entre las personas, perdidas en la vida cada vez más distante e individualista de las ciudades, tomar conciencia de las habilidades, capacidades, conocimientos y experiencias individuales para colectivizarlas. (Ecosofía, 2001)

La red crea un medio de comunicación interno que sirve para que los miembros puedan saber todo lo que se busca y ofrece, así como para facilitar los contactos. Cuando alguien encuentra algo que le interesa, trata de llegar a un acuerdo, ya sea directamente con quien lo ofrece o a través de un mediador.

Tipos de redes

Existen diversas clasificaciones de redes según la modalidad de intercambio, entre las que se destacan comúnmente:

- **Bancos de tiempo**: es un modelo que se puede aplicar en redes de intercambio de servicios. Se usa el tiempo como medida de valoración, de forma que un servicio vale las horas que lleva realizarlo, tanto si es una consulta médica como sacar a pasear un perro.
- **Redes de intercambio de conocimiento**: se intercambian conocimientos como idiomas, cocina, carpintería, habilidades varias, asignaturas académicas, entre otros.



- **Redes de trueque**: realizan mercadillos donde se "compra" con los billetes emitidos por la red (tipo tarjeta de crédito internacional).
- **Redes de voluntariado**: se reclutan personas para la realización de diversos proyectos, sin fines de lucro ni relación laboral, libre y voluntariamente.

3.6. Metodologías y herramientas artístico-culturales

Siendo Costa Rica Façes una organización orientada al desarrollo de proyectos de voluntariado juvenil internacional en comunidades rurales e indígenas, se pretende implementar Campos de Trabajo desde las artes como temática transversal en los ámbitos de incidencia comunitaria para la promoción cultural; por tanto, se considera una serie de elementos teóricos-metodológicos que se han desarrollado como experiencias exitosas en otros contextos latinoamericanos, los cuales pueden adecuarse, transformarse e implementarse según los requerimientos de la comunidad.

3.6.1. Desarrollo comunitario alternativo desde las Artes

El desarrollo comunitario aquí planteado está basado desde elementos culturales alternativos proyectados en las artes para el desarrollo hacia lo humano, destacado por Raff Carmen, quien considera que este tipo de desarrollo surge de la necesidad de romper con los vínculos de dependencia del fundamentalismo económico con connotaciones geopolíticas, cuya necesaria comparación es la negatividad del acceso, de posesión y de derechos. (Carmen, 2004)

En tanto la definición, determinación y afianzamiento del desarrollo en la apropiación del mismo, donde se debe determinar el reconocimiento de logros y metas para el alcance del desarrollo.

Otro desarrollo lo constituye el Desarrollo a Escala Humana, planteado por Manfred y otros, no excluye metas convencionales como crecimiento económico para que todas las personas puedan tener un acceso digno a bienes y servicios. (Manfred)



Por cuanto, se debe concentrar las metas del desarrollo en el proceso mismo del desarrollo, hacia la satisfacción de las necesidades humanas trasciende la racionalidad económica convencional y compromete al ser humano en su totalidad. Las relaciones que se establecen entre las necesidades y sus satisfactores hacen posible construir una filosofía y una política de desarrollo auténticamente humanistas.

Acceder al ser humano a través de las necesidades previene contra toda reducción del ser humano a la categoría de existencia cerrada; en cuanto revelan un proceso dialéctico, constituyen un movimiento incesante.

La construcción de una economía humanista exige entender y desentrañar la relación dialéctica entre necesidades, satisfactores y bienes económicos, a fin de pensar formas de organización en que los bienes potencien los satisfactores para vivir las necesidades de manera coherente, sana y plena.

Este desarrollo implica la dimensión cultural, de valores que sustentan a un individuo y a una sociedad que busca perfeccionarse, identificando lo que deriva de lo que le pertenece. (Carmen, 2004)

En este caso, la cultura desde significaciones creadas, producidas e intercambiadas por los pueblos, puede y debe constituirse desde un contexto determinado. Asimismo, Carmen menciona que la cultura significa gente, sus formas de vida, la matriz en la que se forman sus mismas identidades culturales. El interés en los aspectos culturales del desarrollo, no se queda en rebelar algunos rasgos religiosos o sociológicos relativos a las costumbres o el folclore; exige el reconocimiento de la existencia y el inicio del diálogo. *"Y la creación, hacer algo desde nada, se encuentra en el corazón del significado de cultura"*. (Carmen, 2004: 215)

En la Tabla N° 1, se visualiza una síntesis sobre los satisfactores de las necesidades, según categorías existenciales y categorías axiológicas que potencializan el desarrollo humano desde el desarrollo humano.



Tabla N° 1: *Matriz de Necesidades y Satisfactores.*

Necesidades existenciales				
Necesidades axiológicas	Ser	Tener	Hacer	Estar
Subsistencia	Salud física, salud mental, equilibrio, sentido del humor, adaptabilidad.	Alimento, vivienda y trabajo.	Alimentar, procrear, descansar, trabajar.	Entorno vital, contexto social.
Protección	Cuidado, adaptabilidad, autonomía, equilibrio, solidaridad.	Sistemas de seguros, ahorros, seguridad social, sistemas de salud, derechos, familia, trabajo.	Cooperar, prevenir, planificar, cuidar, ocuparse de, curar, ayudar.	Espacio vital, entorno social, vivienda.
Afecto	Autoestima, solidaridad, respeto, tolerancia, receptividad, generosidad, pasión, determinación, sensualidad, sentido del humor.	Amistades, compañeros y compañeras, familiares, relaciones con la naturaleza.	Hacer el amor, acariciar, expresar emociones, compartir, cuidar, cultivar, apreciar.	Privacidad, intimidad, hogar, espacio para estar juntos.
Comprensión	Conciencia crítica, receptividad, curiosidad, asombro, intuición, racionalidad.	Literatura, maestros, método, políticas educativas, políticas de comunicación.	Investigar, estudiar, experimentar, educar, analizar, mediar.	Contexto de la información formativa, escuelas, universidades, academias, grupos, comunidades, familias.
Participación	Adaptabilidad, receptividad, solidaridad, voluntad, determinación, dedicación, respeto, pasión, sentido del humor.	Derechos, responsabilidades, deberes, privilegios, trabajo.	Afiliarse, cooperar, proponer, compartir, disentir, interactuar, estar de acuerdo, expresar opiniones.	Contexto de la interacción participativa, partidos, asociaciones, iglesias, comunidades, barrios, familia.
Reposo	Curiosidad, receptividad, imaginación, imprudencia, sentido del humor, tranquilidad, sensualidad.	Juegos, espectáculos, clubes, partidos, paz mental.	Ensoñar, darle vueltas a problemas, soñar, recordar viejos tiempos, fantasear, recordar, relajarse, disfrutar, alegrarse, jugar.	Privacidad, intimidad, espacios de cercanía, tiempo libre, entornos, paisajes.
Creación	Pasión, determinación, intuición, imaginación, asertividad, racionalidad, autonomía, inventiva, curiosidad.	Habilidades, destrezas, método, trabajo.	Trabajar, inventar, construir, diseñar, componer, interpretar.	Contexto productivo y de retroalimentación, talleres, grupos culturales, públicos y audiencias, espacios para la expresión, libertad temporal.
Identidad	Sentido de pertenencia, consistencia, diferenciación, autoestima, asertividad.	Símbolos, lenguaje, religión, hábitos, costumbres, grupos de referencia, sexualidad, valores, normas, memoria histórica, trabajo.	Comprometerse, integrarse, confrontar, decidir, conocerse a sí mismo, reconocerse a sí mismo, actualizarse, crecer.	Ritmos sociales, entornos cotidianos, contornos a los que se pertenece, etapas de maduración.
Libertad	Autonomía, autoestima, determinación, pasión, asertividad, apertura de mente, rebeldía y tolerancia.	Derechos iguales.	Disentir, escoger, ser diferente, tomar riesgos, desarrollar conciencia, comprometerse.	Plasticidad temporal y espacial.

Fuente: Carmen, 2004: 198-199.



3.6.2. Procesos Socioeducativos desde las Artes

Los procesos socioeducativos desde el desarrollo artístico-cultural, implica la elaboración de una serie de proyectos de educación no formal que desde la transversalidad de las artes, brindan elementos de formación necesarios para la proyección y desarrollo potencial de la comunidad en la cual se implementan.

Los procesos socioeducativos desde las artes enlistados a continuación, han sido desarrollados por el Colectivo Caja Lúdica de Guatemala, Incluir Desarrollo en el Arte (IDEA) de Nicaragua y BID Juventud en Latinoamérica y el Caribe durante el 2001; en cuyos proyectos y experiencias exitosas sobresalen aspectos lúdicos desarrollados en las artes para la educación y el desarrollo comunitario, en la que confluyen diversos jóvenes provenientes de distintos estratos económicos, académicos, sociales y culturales que desean aportar a través de la formación integral y la sensibilización artística cultural, en el desarrollo alternativo y comunitario.

Proyecto de Sensibilización Artística Comunitaria

Es un programa de formación para la apertura de espacios alternativos de encuentro e intercambio en diversas comunidades urbanas donde se potencializan diferentes expresiones artísticas de manera gratuita, libre y voluntaria; a través de talleres de respiración, yoga, expresión corporal, percusión, teatro, memoria histórica, sexualidad y recreación; elementos que posibilita a los participantes el reencuentro con su propio ser, con los otros, su entorno y la potenciación de sus capacidades creativas y artísticas. (BID Juventud, 2001)

Proyecto de Expresión Artística

Espacio permanente de formación artística y creativa abierta a diferentes públicos de la ciudad, con talleres de danza, poesía, literatura, cuenta cuentos, juegos, rondas y montajes de teatro, realizados durante el año en periodos cortos que dan la posibilidad a



los participantes de tener un espacio para descubrir y potenciar su capacidad creativa en un clima de confianza y alegría. (BID Juventud, 2001)

Cultura

Brinda herramientas y metodologías a los y las participantes para que puedan formular, implementar y potenciar desde el arte y la cultura, propuestas de desarrollo social. Fortalece la formación integral de la persona, ampliando su conocimiento en los procesos económicos, tecnológicos, educativos, sociales, culturales y políticos, para lograr una mayor comprensión y conciencia de la realidad, la memoria histórica y de su compromiso para transformar de manera creativa, crítica y responsable su entorno. (BID Juventud, 2001)

Expresión Artística

Dirigido a estimular los sentidos y los distintos procesos cognitivos y creativos que facilitan el aprendizaje y desarrollan las capacidades intelectuales y sensitivas a partir del estudio de la historia, apreciación y práctica de los diversos lenguajes artísticos: literatura, poesía, teatro, danza, música, pintura, entre otros. (BID Juventud, 2001)

Educación Lúdica basada en el Arte

Se ha incorporado la lúdica y el arte en la formación y participación para apreciar las diversas disciplinas artísticas, a través de la estimulación con ejercicios como la animación y la creación artística, complemento ideal para consolidar la cultura y fortalecer las prácticas multiculturales. En este sentido, se constituye en una herramienta que posibilita la mayor comprensión de la importancia de la educación lúdica basada en el arte, integrando a las distintas manifestaciones artísticas, en los procesos de enseñanza y aprendizaje. (BID Juventud, 2001)



Animación Cultural

Es la práctica permanente de intercambio y mediación artística cultural que se realiza con grupos y comunidades para contribuir al reencuentro, a la recuperación de la confianza, de los espacios de convivencia, al desarrollo integral y a la transformación social. (BID Juventud, 2001)

El Arte al Aula

La educación artística en el aula tiene como objetivo dotar a docentes de nuevas metodologías que le ayuden a enriquecer el sentido del aprendizaje, como una aportación significativa al desarrollo integral de estudiantes. Se pretende fortalecer las vivencias de la escuela con sentido artístico, mediante una pedagogía que promueva los talentos, haciendo expresar en el lenguaje de lo estético las experiencias que enriquecen el conocimiento y la razón.

Una sociedad que aprecia los altos beneficios de la lúdica y del arte, busca introyectar en su educación, desde temprana edad, prácticas y conocimientos que fundamenten la integralidad del ser, que conmuevan la sensibilidad y trasciendan las relaciones de solidaridad, creatividad y alegría a los círculos familiares, comunitarios y escolares.

Este proceso desarrollado por el Colectivo Caja Lúdica, contribuyo a intercambiar con participantes, metodologías creativas e innovadoras para mejorar la capacitación en las herramientas formativas de música, danza, artes plásticas y literatura, promueve el diplomado en animación cultural.

El arte como herramienta pedagógica e implementada de una manera lúdica en las aulas, desarrolla en el estudiantado varias competencias, tales como:

- Capacidad para la construcción y expresión de las ideas.
- Dinamiza la participación con equidad de género.
- Siembra referentes de paz y libertad.



- Pensamiento crítico.
- Creatividad para la resolución de problemas.
- Capacidad de imaginar y originalidad.
- Propicia la vivencia y la construcción de valores y hábitos relacionados con la confianza, el respeto, el amor por las personas, la naturaleza y por el conocimiento.
- Despierta la sensibilidad y la solidaridad, fortaleciendo la convivencia y el diálogo intergeneracional, interétnico e intercultural. Proceso de Sensibilización Artística Comunitaria

Se privilegia la apertura de espacios alternativos de encuentro e intercambio comunitario, donde los participantes involucrados pueden tener un acercamiento a las diferentes expresiones artísticas de manera gratuita, libre y voluntaria. La realización permanente de talleres de formación posibilita desde la lúdica y el arte, la recreación de nuevos símbolos e imaginarios colectivos, donde el valor a la vida, el respeto y el ejercicio de los derechos humanos y por la diversidad cultural, se convierten en elementos vitales de convivencia.

Estos talleres son realizados por animadores Culturales y Gestores Culturales, Líderes de grupos artísticos comunitarios comprometidos en la multiplicación de la Metodología Lúdica, Acción, Participación, Transformación, donde se aprende jugando, se aprende viendo, se aprende haciendo ya que se parte del hacer para potenciar el ser.

Otra de las experiencias exitosas destaca, es la de Incluir Desarrollo en el Arte (IDEA), un programa de voluntariado desarrollado en Nicaragua, en alianza con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); está enfocado en centros educativos de Managua y con artistas locales, orientado a fomentar la participación de la ciudadanía y de los jóvenes especialmente, en actividades para el desarrollo en sus comunidades.

El proyecto pretende promover la participación de jóvenes estudiantes en una campaña de sensibilización por medio del arte y la organización de un concurso de pintura colectiva



de murales que ofrece la oportunidad de participar y de expresarse a través del arte; además que divulga los beneficios que proporciona el compromiso cívico, integra al voluntariado en los programas de desarrollo y los moviliza para que contribuyan en los proyectos dentro de las comunidades.

3.6.3. Herramientas de Arte como estrategia educativa

A continuación se detallan una serie de talleres o módulos pedagógicos desarrollados por IDEA, los cuales son dirigidos a docentes, estudiantes, voluntarios nacionales e internacionales que deseen contribuir con las iniciativas para el desarrollo comunitario, de manera que sobresalen las herramientas que aporta el arte al voluntariado como estrategia educativa enfocadas a:

- Analizar los recursos pedagógicos de las artes para la integración social de colectivos desfavorecidos desde el voluntariado.
- Analizar y evaluar las metodologías de trabajo del voluntario de las artes, dirigidas hacia la prevención de la violencia y el fomento de la tolerancia.
- Las aplicaciones de las artes en favor de la integración social y cultural: Bienestar, Desarrollo de habilidades sociales, Creatividad, Interacción social y Tolerancia.
- Interculturalidad a través de las artes.
- Dinámicas de intervención para el voluntariado desde las Artes.

Entre estas experiencias exitosas desde el arte, se destacan el Programa BID Juventud del Banco Interamericano de Desarrollo y MTV Latinoamérica, que promueven una campaña sobre Jóvenes Agentes de Cambio, cuyo objetivo es ofrecer un espacio para que las acciones de jóvenes voluntarios en sus comunidades fueran reconocidas y a la vez, mostrar soluciones innovadoras que emprenden.

BID juventud es una iniciativa del Banco Interamericano de Desarrollo que promueve la participación activa de jóvenes de América Latina y el Caribe, en el proceso de desarrollo, en acción conjunta con MTV Latinoamérica que dedicó un segmento especial para reconocer a jóvenes líderes comunitarios; entre las que se destacan iniciativas desde las artes como las enlistadas a continuación.

Arte sin lugar

Esta iniciativa desarrollada en Colombia utiliza al arte como herramienta pedagógica y como medio de unión social. El proyecto propicia reuniones entre vecinos en donde los espacios abiertos se convierten en escenario para la música, la danza, el teatro y el humor.

Se trabaja en sectores populares donde frecuentemente se dificulta el acceso a la expresión artística. El proyecto ha logrado promover una identidad colectiva para dos localidades marginales de Bogotá y ha incrementado la participación de la población en actividades artísticas.

Colonias urbanas

Este grupo de jóvenes voluntarios en Chile, organiza una serie de programas para brindar oportunidades recreativas, educativas y de salud a niños de zonas marginales, donde reciben alimentación adecuada, talleres recreativos y de formación, en los cuales se les muestra una ventana de oportunidades. Por cuanto, consideran que la pobreza suele ir más allá de la falta de recursos económicos, también es la falta de acceso a oportunidades sociales y culturales.

Con las manos en la masa

Desde Bariloche en Argentina, un grupo de jóvenes se reúne para hacer actividades de apoyo en la comunidad, orientadas a reivindicar el *grafiti* como una forma de expresión



juvenil no relacionada con el vandalismo. El proyecto propone realizar murales en distintas paredes de los barrios marginales de Bariloche para comenzar a cambiar la imagen, dándole más color, vida y creatividad a las paredes, buscaron contagiar a través del arte, alegría y belleza a los vecinos, para que se animen y comiencen a cuidar su entorno.

Lírica social

En Colombia, Lírica Social es un grupo musical, el cual se propone educar a través del rap y han iniciado una escuela de hip-hop en la que los jóvenes comienzan escuchando música suave, focalizándose en las rimas de los poemas; entran en contacto con lecturas motivadoras y piezas literarias, y luego crean sus propias letras. Su mayor logro es darse cuenta que la música genera cambio, es un alivio para el alma y les hace ver más oportunidades.

mARTadero

Esta iniciativa nació en Bolivia ante la necesidad de crear nuevos espacios de arte innovador, participativo y alternativo para la comunidad de Cochabamba, se logró recuperar un ex matadero de ganado que estaba abandonado, para convertirlo en un centro de arte y cultura.

Esta agrupación cree que el arte afirma el ser, intensifica, crea, y reivindica las identidades hacia la promoción del diálogo y la cultura de la paz. Ellos piensan que existe mucha tensión social, racial y cultural; y lo mejor que pueden hacer los jóvenes es propiciar y tener espacios donde las personas puedan decir y escuchar lo que sienten en un ambiente seguro para facilitar el diálogo de respeto y armonía.

Poder del pueblo

Este grupo de jóvenes en Guatemala, usa los medios de comunicación y el arte urbano para informar a los ciudadanos sobre los eventos relevantes y sucesos del país. Con



medios no tradicionales, generan espacios para crear conciencia en las personas sobre cómo la situación les afecta y qué pueden hacer al respecto.

Mediante volantes informativos, pequeños *spots* publicitarios, grafiti y calcomanías, tratan de crear interés en la ciudadanía para informarse y crearse una opinión personal. El grupo no impone ideas, sino que facilita que los ciudadanos desarrollen sus propios puntos de vista independientes. El proyecto también trabaja con jóvenes para equiparlos con las habilidades que les ayuden a contribuir en sus comunidades.

Taller Flora

Este proyecto en México, realiza un esfuerzo por vincular las técnicas de corte y confección de ropa moderna, con las tradiciones textiles ancestrales de los pueblos indígenas, particularmente cooperativas de mujeres que hacen textiles a mano; se ha desarrollado una pedagogía propia donde las participantes de los talleres se comunican a través del diseño, aún en lugares donde no se habla español.

En el taller también se intercambian conocimientos donde las mujeres indígenas enseñan las técnicas ancestrales y ellas aprenden a confeccionar piezas de moda actual. Uno de los mayores logros es que después de diez años de trabajo, han recolectado y catalogado cientos de diseños autóctonos; así como ha desarrollado también su propia red de Comercio Justo y busca ser una empresa social modelo en el emergente mercado del diseño sustentable.

3.7. Formación en las artes como elementos conciliadores

La formación desde las artes en el desarrollo lúdico y creativo, implica el desarrollo de una metodológica inclusiva que permita a los y las participantes, poner en práctica de manera permanente e inmediata los conocimientos adquiridos durante todo el proceso de formación, a partir de una metodología que facilita el aprender haciendo, promueva el liderazgo, la organización juvenil y facilite el empoderamiento, así como la participación e



inclusión en espacios de incidencia social y política; cuya estrategia lúdica, creativa, recreativa, arte y cultura, incluye y socializa los distintos métodos para la formación integral, la sensibilización y la realización de actividades artístico-culturales en las diferentes áreas de acompañamiento e incidencia comunitaria.

3.7.1. Educación no formal

Dewey (1995) menciona dos tipos de educación, una que se obtiene de vivir con los demás, la cual es incidental y una segunda, la cual denomina educación sistemática que corresponde a la educación deliberada desde la formalización.

En el primero de los casos, se trata de una educación que nos interesa destacar en el presente trabajo, pues se trata de la educación no formal, referida como "*... más vital, profunda y real, la cual es adquirida por el niño y la niña en la familia, en la calle y en otras instancias socializadoras del entorno inmediato*". (Dewey, 1995: 17-18)

En este sentido, la necesidad de articular el aprendizaje con las vivencias cotidianas del entorno, ya que la formación debe ser una preparación para la vida, un proceso de reconstrucción continúa de la existencia, al resolver los problemas derivados de su contacto con el medio físico y social.

Por su parte, Freire (1990: 129-148) menciona que la educación es el medio por el cual la sociedad se constituye según la cultura a la que pertenece, implicando la posibilidad de tomar posturas diversas según el grado de conciencia crítica que se tenga.

En este sentido, la dinámica de la educación se forja en la relación dialéctica que existe entre los individuos y los grupos sociales dentro del marco de condiciones históricas, restricciones estructurales específicas y formas culturales e ideologías que dan lugar a las contradicciones y luchas que definen la realidad de sociedades diversas. (Freire, 1990: 13-16)



Según Philip Coombs, (citado por Carmen, 2004), los "sistemas de educación sombra" o "educación no formal", llega a suplir "todas aquellas actividades educativas que tienen lugar fuera del sistema formal" con el beneficio adicional de prometer resultados "más rápido y más barato".

3.7.2. Cultura y alfabetización visual

El método de Paulo Freire (citado por Carmen, 2004), busca comprender la diferencia entre naturaleza y cultura, al demostrar que la gente, en virtud de su humanidad, puede jugar y juega, un papel activo en la construcción de la realidad que les rodea (naturaleza). Quienes aprenden llegan a comprender:

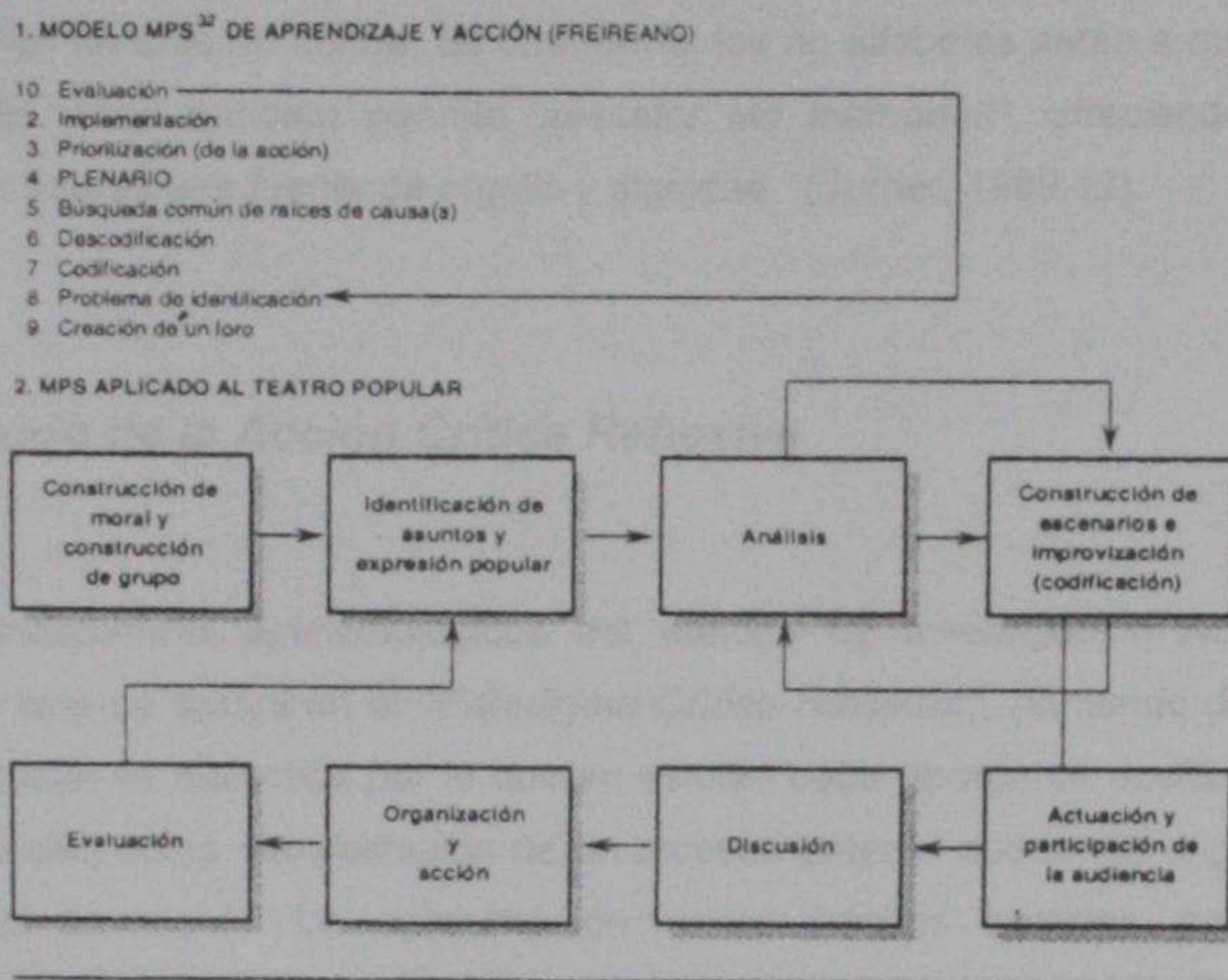
- 1) El papel mediador de la naturaleza en las relaciones y en la comunicación entre la gente.
- 2) El hecho de que la cultura es la adición hecha por personas a un mundo que ellas no construyeron.
- 3) Que la cultura es un producto de la intervención humana, de la creación y la recreación.
- 4) Que la cultura es una adquisición sistemática de experiencia humana, no solamente "almacenaje de información" o "transmisión" desde un "depósito" de cultura/conocimiento/habilidad.
- 5) Que aprender a leer y escribir es un proceso de comunicación a través de culturas.

El contexto desde una aproximación concientizadora de la alfabetización al surgir una nueva institución, un "círculo de cultura"; donde en vez un docente, se tenga un coordinador; en vez de estudiantes, participantes en el grupo; en vez de programas alienantes, programas compactos desglosados y codificados en unidades de aprendizaje. (Freire, 1973: 420)



Ejemplo de ello es el teatro popular, similarmente a la pedagogía de la alfabetización de Freire, el espectador se vuelve un agente activo. La obra de teatro o drama sin espectadores ya no es más un espectáculo, sino un medio dramático para explorar la realidad y actuar sobre ella en la vida. (Ver ejemplificación esquemática en figura N° 2)

Figura N° 2: Alfabetización concientizadora y teatro concientizador comparados.



Fuente: Raff Carmen, 2004.

De manera que el drama también se convierte en una parte integral del proceso de alfabetización, especialmente al experimentar con el sociodrama, como medio para realizar negociaciones indirectas y control del grupo (mensajes tabú o no articulados son retomados de forma no conflictiva). Por tanto, el riesgo de ser expuesto mediante la obra de teatro es suficiente para mantener controladas las fuerzas delincuentes internas y externas de la comunidad. (Ndione, 1992:96, citado por Carmen, 2004)

La alfabetización visual está asumiendo una prominencia mayor que los protocolos clásicos de la alfabetización literaria. Por cuanto las cámaras en manos de la gente,

pueden convertirse en un factor poderoso para romper la cultura del silencio, impuesta por los medios de comunicación de masas.

En este sentido, el "*Aprender a escribir... de esta manera se refuerza la habilidad de la gente para leer*" (Archer y Costello, 1990: 125). El video se convierte en una herramienta de alta tecnología para la defensa de los derechos, de la biodiversidad y denuncia de la violencia vivida en todos los ámbitos posibles, puesto que el video actúa como una prueba indisputable, en un entorno donde, de otra forma, los no alfabetos están a merced de los alfabetos. El video también permite "*rescatar las memorias*", ofreciendo así a las generaciones futuras una fuente de orgullo y dignidad. (Turner, 1989:12).

3.7.3. *Método de la Acción Crítica Reflexiva*

Entre los fundamentos epistemológicos del Método de Investigación Acción Crítica Reflexiva, es que se apoya en el "*Paradigma Crítico Reflexivo*", partiendo del hecho de que la vida social es dialéctica por lo que su estudio debe abordarse desde la dinámica del cambio social, como manifestación de un proceso anterior que le dio origen y el cual es necesario conocer. La aproximación a los hechos sociales parte de sus contradicciones y desigualdades sociales, en la búsqueda de la esencia del problema. (Jara, 1990)

Los criterios metodológicos se insertan en lo activo y/o participativo propiamente, ya que busca promover la participación activa de la comunidad, tanto en el estudio y la comprensión de sus problemas, como en la planeación de propuestas de acción, su ejecución, la evaluación de los resultados, la reflexión y la sistematización del proceso seguido.

El proceso es en espiral y continuo, de modo que se basa en la acción - reflexión - acción y vuelta a la acción, profundizando cada vez más en los niveles de reflexión hasta lograr un grado de concientización y de acción para la transformación. (Muñoz y otros, 2002)



Esta metodología propuesta para componentes artísticos tiene como finalidad generar transformaciones en las situaciones abordadas, partiendo de su comprensión, conocimiento y compromiso para la acción de los sujetos inmersos en ella, pero siguiendo un procedimiento metodológico sistemático, insertado en una estrategia de acción definida y con un enfoque investigativo donde los sujetos de la investigación producen conocimientos dirigidos a transformar su realidad social, y específicamente en nuestro proyecto, desde aspectos artísticos y culturales.

Las fases del método son flexibles, ya que permiten abordar los hechos sociales como dinámicos y cambiantes, por lo tanto están sujetas a los cambios que el mismo proceso genere. Es crítico <-> reflexivo, puesto que parte de entender a los participantes como sujetos de la acción, con criterios para reflexionar sobre lo que se hace, cómo se hace, por qué se hace y las consecuencias de la acción. (Norka Arellano, 2004)

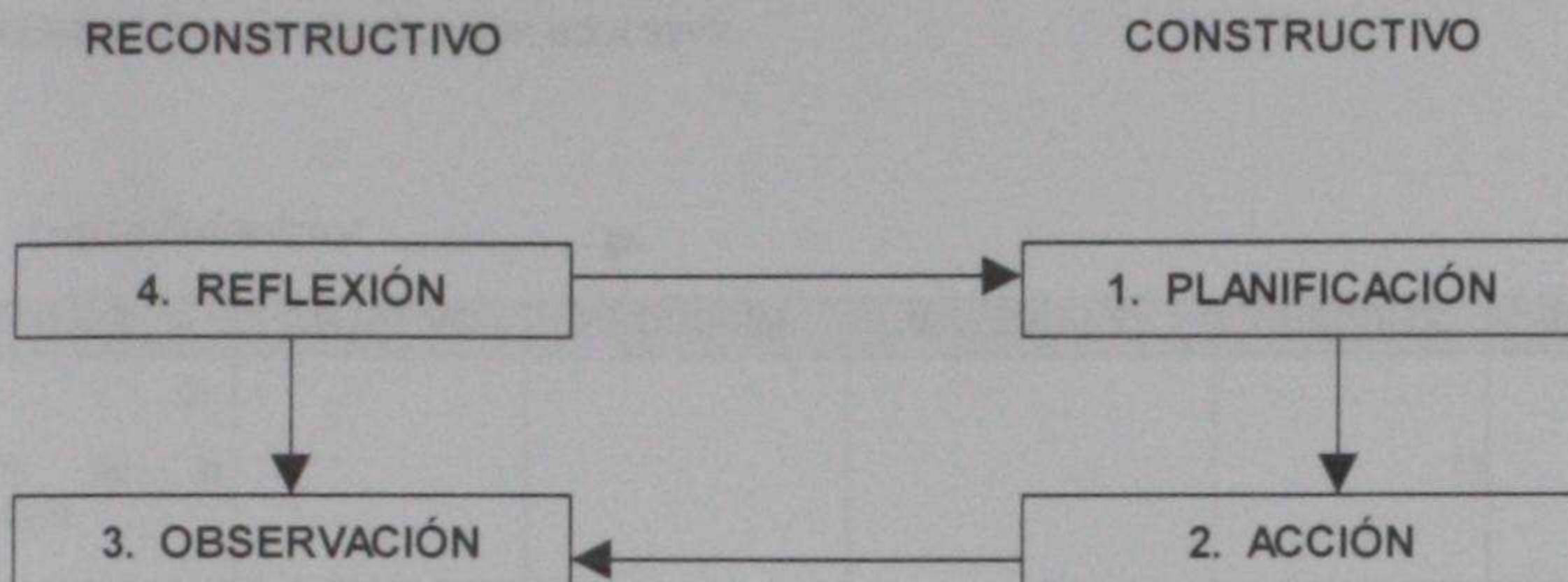
Como metodología crítica en la acción-reflexión, se hace referencia a procesos específicos y sistemáticos, debiendo asumirse con la rigurosidad necesaria para la construcción de un nuevo conocimiento, fundamentado en la relación dialéctica práctica-teoría-práctica.

La teoría servirá de base para la acción ya que al estar insertos en ésta y para comprender la esencia de los fenómenos y sus interrelaciones, donde los supuestos teóricos permiten la reflexión, análisis, comprensión y explicación de sus manifestaciones. De modo que desde la totalidad como categoría, la teoría también surgirá de la reflexión de las consecuencias de las transformaciones originadas en la práctica y el proceso para que se produzcan. (Abarca, 1994)

La reflexión es un elemento reconstructivo para el surgimiento de una nueva planificación. La esencia de la espiral autoreflexiva y de la investigación participativa, es generar procesos de organización comunitaria. (Ver figura N° 3 ejemplificante)



Figura N° 3: La espiral autoreflexiva.



Fuente: Abarca, 1994.

Para Abarca (1994), el diseño de procesos participativos contenidos en la estrategia metodológica a partir de la implementación de técnicas participativas, contempla tanto una lógica dialéctica como una lógica pedagógica, a continuación conceptualizadas para una mejor comprensión.

- La **lógica vertical o dialéctica** es en la cual el desarrollo de los temas sigue la relación entre Práctica - Teoría - Práctica. Es decir, los temas o actividades se ordenan partiendo de la realidad, experiencias, conocimientos de la práctica de las personas participantes, para luego realizar un proceso de profundización y reflexión teórica y conceptual, por medio de la producción colectiva de conocimientos y finalmente, un momento de regreso a la práctica o aplicación práctica.
- La **lógica horizontal o pedagógica** es deductiva; es decir, de lo general (tema, objetivo específico) hasta lo particular (contenidos, procedimientos, materiales, etc.) Lo que exige la participación plena e integral de la comunidad en la toma de conciencia de sus propios recursos para movilizarlos en vista de un desarrollo endógeno y que a la vez implica, procesos de aprendizaje mutuos y conciliadores para la toma de decisiones.

Seguidamente, se muestra una ejemplificación del cuerpo metodológico en el diseño de talleres con técnicas participativas, así como este diseño es utilizado en procesos socioeducativos y planificación educativa.

Lógica Pedagógica ----->

	TEMA	OBJETIVO	PROCEDIM.	MATERIALES	RESPONS.	TIEMPO
Lógica Metodológica:	Partir de la práctica.					
	Teorización.					
	Vuelta a la práctica.					

Este modelo teórico-metodológico, es el que se adecua al planeamiento, control, orden y guía de los procesos socioeducativos de intervención, diseñados para efectos lúdicos y recreativos desde las artes, en la potencialización cultural según las necesidades comunitarias y definidas a la vez, por la participación activa de los miembros de la comunidad.



CAPÍTULO IV



4. Marco Metodológico

Seguidamente, se realiza una reflexión teórico-metodológica de la estrategia a seguir para la consolidación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural como Costa Rica Façes, tanto en la definición de la población meta comunitaria beneficiada y del voluntariado internacional, como en los ámbitos y temáticas abordar en los diversos procesos de acción estratégica que involucra la ejecución del presente proyecto.

4.1. Población Meta de la Red

Costa Rica Façes como una Red de Intercambio Artístico-Cultural, se proyecta al trabajo con voluntariado juvenil internacional, lo cual implica necesariamente la definición de una población meta específica en cuanto a personas voluntarias que se reclutan en la ejecución de Campos de Trabajo, previamente definidos y promocionados a nivel internacional.

A la vez, es necesario considerar a los miembros de las comunidades en las cuales se implementa el proyecto, por cuanto se destacan líderes comunales, líderes para los Campos de Trabajo, así como la presentación del voluntariado a la comunidad; lo cual implica una serie de actores y agentes sociales clave para el enlace en red.

4.1.1. *Voluntariado juvenil internacional*

Los y las voluntarias que colaboran con Costa Rica Façes para realización de proyectos artístico-culturales en las comunidades rurales e indígenas previamente identificadas; provienen diversos países europeos, asiáticos y norteamericanos, los cuales son enviados por distintas organizaciones internacionales que son parte de una red de organizaciones para el voluntariado.



El voluntariado aceptado para colaborar con Costa Rica Façes, es por lo general adultos jóvenes; predomina la asistencia de estudiantes universitarios, personas mayores de edad y jóvenes que desean colaborar en la realización de proyectos alternativos en comunidades rurales e indígenas de nuestro país.

Estas personas por lo general, tienen una serie de inquietudes y motivaciones para la ayuda comunitaria de manera desinteresada, con espíritu de servicio y que están dispuestos a desarrollar procesos alternativos desde el arte para el rescate y reconocimiento de la diversidad cultural.

El voluntariado juvenil internacional recibido se identifica tanto con los proyectos a ejecutar en los Campos de Trabajo, como con las comunidades dispuestas a recibirlos y las personas partícipes e integradas en todos los procesos para la convivencia intercultural.

4.1.2. Comunidades rurales e indígenas

Se ha elegido trabajar en comunidades rurales e indígenas por ser espacios con necesidades de inclusión social. Estas comunidades se prestan para facilitar e involucrar a los actores juveniles a que sean partícipes activos de los proyectos artístico-culturales desarrollados en su comunidad. A la vez, se detectan líderes juveniles autogestores que están dispuestos a involucrarse en los proyectos de voluntariado de manera comprometida.

Los líderes de las comunidades tanto rurales como indígenas, tienen aportes valiosos ya que no sólo detectan necesidades de su comunidad, sino que buscan solucionar estas necesidades de las que ellos mismos son parte, y el ser colaboradores los convierte en soluciones a problemas comunes que padecen; por lo cual, se convierten en agentes de cambio de su entorno.



4.2. Campos de Voluntariado Juvenil Internacional

Los Campos de Voluntariado juvenil internacional están orientados a la ejecución de proyectos comunitarios desde el ámbito artístico-cultural, lo cual implica su visualización como un ámbito transversal de otros ámbitos donde se pueden potencializar la expansión de las artes, ya sea desde el enfoque de conservación y protección ambiental, preservación de la cultura e identidad (tradiciones, costumbres e imagen comunitaria), para la contribución de prácticas en salud apropiadas (uso de letrinas, higiene bucal, salud reproductiva, salud preventiva, etc.); todo ello enfocado a la vez, como prácticas de convivencia en la tolerancia a la diversidad y en la construcción de una cultura artística de paz.

Estos Campos de Trabajo o Campos de Voluntariado, se denominan en su conjunto "**Tejiendo Artes**", por cuanto involucran temáticas específicas dependiendo de la solicitud de la comunidad, la cual se apropia del voluntariado en ámbitos tales como:

Artes ambientales

Se utilizan las artes como herramientas para la concientización del cuidado y protección del ambiente. Esto implica la realización de prácticas y actividades artísticas como los murales con temáticas de reciclaje, conservación de flora y fauna autóctonos; reutilización de productos de desecho en la fabricación de carteras, bolsos, ventanas de botellas de vidrio, papel hecho a mano, chatarra con fines utilitarios, llantas que se convierten en muebles, adornos y bolsos, hidroponía y construcción de invernaderos, contribución con proyectos comunitarios e institucionales como "*Bandera Azul*"; elaboración, descubrimiento y mantenimiento de senderos, entre otras muchas alternativas.

Artes culturales

Las artes contribuyen al rescate o reinterpretación de costumbres, tradiciones, autonomía y estilos de vida propios de cada comunidad (rural o indígena), con lo cual se aprecia la diversidad e individualidad de cada comunidad, donde se proponen proyectos (sin



imposición) que se acoplan a sus necesidades y posibilidades de ejecución desde un trabajo unido cóncavo y convexo. Entre las prácticas y actividades artísticas se realizan leyendas culturales, producción de cacao de forma artesanal, tejido de hojas (tradición arquitectónica en el techado de ranchos), teñido de hilos con tintes naturales en la confección de chácaras (bolsos) y vestuarios, construcción de ranchos con materiales no tradicionales propios de las comunidades, entre muchas otras propuestas que surjan propias de la participación en la integralidad comunitaria.

Artes en salud

Debido a la necesidad de intercambio de médicos naturalistas y tradicionales provenientes de diversas universidades extranjeras, se proyecta a las artes en la concientización para la higiene, buenos hábitos de salud, salud preventiva, salud curativa, higiene mental, a través de carteles, dibujos, murales, escultura, construcción de letrinas con iconografía alusiva a la comunidad, construcciones físicas con materiales no tradicionales para la atención en salud; entre muchas otras. Donde las artes son una herramienta para prevenir, curar y continuar prácticas de salud idóneas, de tal forma que se contribuye con la comunidad a partir de la convivencia e intercambio de experiencia entre médicos naturalistas y médicos tradicionales (parteras vrs. obstetras), donde se promueve a la vez, el intercambio de conocimientos en la atención primaria e integral a los miembros de las comunidades.

Artes para la paz integral

Las artes contribuyen y promueven diferentes prácticas de convivencia en la tolerancia a la diversidad. Por cuanto, son una forma de expresión vivencial, una manera de ver la vida, de sentirla y llevarla a otros niveles de experiencias; es decir, no es necesariamente literal en la expresión del discurso ideológico-cultural, puesto que se pretende es la promoción artística no limitada, no especialista y sin enfocarse en una sola técnica de arte; ya que se incentiva la versatilidad y diversidad al hacer diferentes actividades desde lo multiétnico y multidisciplinario en la construcción de una cultura artística de paz, a través de imágenes, en pintura, escultura y murales.



4.3. Las formaciones y el intercambio cultural

Costa Rica Façes se encuentra inserta dentro de los programas de formación necesarios para la organización de Campos de Trabajo, responsabilidades y compromisos entre los dirigentes, líderes comunales, líderes de campos e intercambio de experiencias exitosas o buenas prácticas.

En este sentido y con la finalidad de trabajo conjunto con organizaciones de voluntariado internacional con intereses en común, que deseen compartir experiencias y conocimientos interculturales, que generen además autogestores en las comunidades, se contemplan tres distintos tipos de formaciones en las que se participa:

- **Formación organizativa:** Este tipo de formación es necesaria para colaboradores e integrantes de organizaciones, responsables en la programación, vinculación y planeamiento de los proyectos de voluntariado juvenil y detección de líderes comunales para el desarrollo de Campos de Trabajo. El objetivo es fortalecer el conocimiento sobre la ideación, creación y gestión de proyectos artístico-culturales para la optimización de resultados, con continuidad en el tiempo y proyección comunitaria.
- **Formación para líderes y directores:** El acervo de conocimientos que requiere el responsable o el líder de una actividad de voluntariado es básica para los resultados y productos deseados. Empero, sin una buena formación, si bien es posible conseguir resultados, estos serán seguro más limitados y el abanico de riesgos para la ejecución del proyecto se ampliará.
- **Intercambio de buenas prácticas y creación de metodologías** (comunes e interculturales): Sin duda, todas las tradiciones pedagógicas tienen su acervo de buenas prácticas. Una de las finalidades básicas de esta red, es crear el espacio para poder hacerlo. Pero además, es evidente que un proyecto pedagógico debe tener en cuenta el contexto cultural y social al que se dirige; por tanto, es importante trabajar para el encuentro de una metodología intercultural válida para los contextos en los que se trabajará.



En este sentido, se pretende que la red costarricense se consolide en el incremento del acervo de conocimientos y experiencias comunes, potenciando la generación de nuevas metodologías de trabajo.

4.3.1. Las actividades complementarias

Las actividades complementarias en los intercambios juveniles, están destinadas a brindar más integralidad al proyecto, vinculando jóvenes voluntarios en las organizaciones y a grupos organizados en las comunidades; por cuanto, se desea implicar a jóvenes en actividades lúdicas diversas, dándoles la posibilidad de tener experiencias en proyectos interculturales e internacionales, así como introduciéndolos dentro del circuito de formaciones e intercambios, siendo participantes, espectadores y formadores.

Asimismo, entre otras actividades complementarias se contempla la posibilidad de implementar en los Campos de Trabajo, actividades con abordajes temáticos y contenidos abordados en la red; de este modo, en los Campos de Voluntariado, las organizaciones miembro de múltiples países, se desarrollarán talleres sobre experiencias exitosas y buenas practicas desde la interculturalidad; de manera que se definan trabajos en común a nivel iberoamericano.

Este tipo de actividades complementarias enriquecen el trabajo en red y actúan como catalizadoras de nuevos proyectos, ayudando a desarrollar las organizaciones vinculadas con la red costarricense, la formación de voluntarios, el impacto de las actividades en jóvenes y la población local en general.

4.4. Consolidación de la red Costa Rica Façes

En cuanto a las implicaciones para el desarrollo de una Red de Intercambio Artístico-Cultural orientada a la ejecución de Proyectos de Voluntariado juvenil internacional en el ámbito de las comunidades rurales e indígenas, es indispensable considerar estrategias y actividades previo a la implementación de los campos de trabajo.



En este sentido, se debe considerar la constitución legal de la organización a través de la cual se estructura la red, el establecimiento de contactos y conversaciones previas con diversas entidades de cooperación y voluntariado a nivel internacional, entablar relaciones con comunidades rurales e indígenas con potencial para llevar a cabo actividades de intercambio artístico-cultural, así como el establecimiento de relaciones de cooperación y voluntariado con diversos líderes autogestores de comunidades rurales e indígenas.

A continuación, se presenta una serie de especificaciones metodológicas que se han llevado a cabo tanto como estrategias, actividades y productos esperados en el desarrollo de la red.

4.4.1. Constitución legal de la organización

La constitución legal de la red como organización de voluntariado, orientada al ámbito artístico-cultural, es un elemento esencial para potenciar tanto la imagen de la red como la gestión y el establecimiento de relaciones de cooperación con entidades a nivel internacional y nacional, así como la seriedad proyecta a las comunidades o población meta implicada en los campos de trabajo.

En este sentido, la organización legalmente constituida, se denomina "**Costa Rica Façes**", y se promociona como la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

4.4.2. Establecimiento de contactos internacionales

Para el fortalecimiento de la red como parte de su desarrollo, es indispensable el establecimiento de contactos a nivel internacional, puesto que estos contribuyen y nutren colectivamente el voluntariado artístico de la red, en tanto proyectan y promocionan los campos de trabajo propuestos.

El crecimiento orgánico de la red, depende de la cantidad de personas voluntarias enlistadas, lo cual a su vez, contribuye en la promoción y proyección de los campos de



trabajo propuestos, como un tipo de sistema publicitario a partir de las recomendaciones personalizadas de "boca en boca" del voluntariado que ha asistido.

En este sentido, se han establecido contactos directos con organizaciones de voluntariado, tales como Vive México (en México), Sonkoykipi (en Perú), Cocat (Barcelona) y Concordia (en Inglaterra); estas organizaciones envían grupos de voluntarios para que participen en los trabajos de campo propuestos.

Dentro del proyecto de la red, existen acuerdos de intercambio de experiencias con los integrantes de **Costa Rica Façes**, entre ellos se encuentra el programa de intercambio de Concordia para un festival de arte, donde uno de los miembros participa como voluntario y a la vez como promotor de la organización.

4.4.3. Relaciones con comunidades rurales e indígenas

Para el establecimiento de enlaces y contactos con personeros de las comunidades meta (asociaciones de desarrollo, asociaciones comunitarias o grupos organizados comunitarios), las cuales se apropian de los trabajos de voluntariado; es necesario identificar las comunidades aptas para que se implementen los campos de voluntariado artístico, en tanto apertura y organización para el hospedaje y alimentación, identificación de las necesidades artístico-culturales en las cuales se contribuye en la comunidad, con atractivos naturales y culturales que se puedan promocionar, así como la organización y relación constante con la red.

4.4.4. Relaciones de cooperación y voluntariado con líderes

El establecimiento de contactos iniciales con organizaciones comunitarias o grupos organizados, implica necesariamente la invitación a jóvenes para que participen y se integren a la dinámica de los trabajos de campo. Esto por cuanto, inicialmente en el primer acercamiento a las comunidades, se propone y se asigna el líder desde la red; empero, en la organización de actividades se contemplan elementos de socialización con jóvenes voluntarios y de la comunidad, de manera que se presente como una forma



atractiva de conocer otras culturas, costumbres y visiones de mundo propios de la dinámica de los trabajos de voluntariado artístico. En este sentido, se establecen las bases para que futuros jóvenes se recluten como líderes de campos, independientes y autogestores.

En este sentido, se identifican dos tipos de líderes, los líderes fuera de la comunidad y líderes de la comunidad; cuyas responsabilidades son el ser mediadores entre la comunidad y los voluntarios. Gestionar actividades recreativas fuera del campo de trabajo. Gestionar visitas y recreación apropiada para fines de semana. Organizar los horarios de trabajo y de alimentación. Conocer, difundir y respetar las reglas de la comunidad y del lugar de hospedaje. También deben de hacerse cargo de la aplicación de instrumentos, control de asistencia, bitácora al día, seguimiento del itinerario, selección de evidencias (fotografías y videos); así como la recolección de inquietudes del grupo de voluntariado a cargo y de las personas involucradas en la comunidad.

4.5. Calidad de vida comunitaria

En lo referente a la contribución que se realiza mediante los proyectos de voluntariado artístico-culturales en las comunidades vinculadas a la red, se encuentra el mejoramiento de la calidad de vida de las y los habitantes.

Este mejoramiento pretendido se realiza a través de la colaboración, apoyo y asesoría en el diseño, elaboración y ejecución de obras concretas en el marco de las artes visuales que las comunidades demanden como respuesta a sus necesidades; así como a la vez, se promueve el fortalecimiento de las capacidades sociales, cognitivas y psicomotrices de las personas, a través su participación en el trabajo conjunto con los grupos de voluntariado artístico.

4.5.1. Colaboración comunitaria desde las Artes Visuales

En la dinámica de las relaciones entre las artes visuales y las necesidades de las comunidades, se basa en alternativas de solución a problemas concretos comunitarios, a



través de la colaboración, apoyo y asesoría en el diseño, elaboración y ejecución de obras concretas desde el ámbito artístico-cultural.

De tal manera que sean las personas de la comunidad quienes externen y prioricen sus necesidades (ya sea en entrevistas grupales, talleres y reuniones con miembros de asociaciones u organizaciones comunitarias), así como se visualicen la contribución y aceptación de voluntarios en situaciones determinadas.

4.5.2. Fortalecimiento de las capacidades desde el voluntariado

Para el fortalecimiento de las capacidades sociales, cognitivas y psicomotrices de las personas involucradas en los campos de voluntariado artístico, es relevante la participación en procesos de trabajo conjunto con los grupos de voluntarios y grupos organizados de la comunidad.

En este sentido, en lo que se refiere a la integración para la expresividad en la diversidad cultural, se plantean y proponen la realización de actividades tales como cenas interculturales donde se cocinan, presentan y degustan diversos platillos autóctonos (tanto con voluntarios como con personas de la comunidad), exposición de productos elaborados artesanalmente tales como productos reciclados, artesanías diversas, bolsos, bailes típicos, peinados tradicionales o comunes de la zona, entre la promoción de diferentes artículos propios de la comunidad.

4.5.3. Procesos socioeducativos

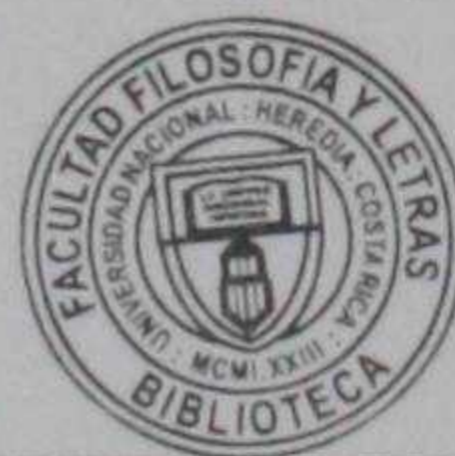
La Red de Intercambio Artístico-Cultural de voluntariado internacional, se ha ido hilando con elementos que son propuestos por cada comunidad, en los cuales se contemplan las necesidades de las mismas. Se promocionan y se les da dinamismo a los procesos recreativos, educativos artísticos y culturales para que los actores juveniles, grupos organizados, asociaciones, entre otros; se involucren y expongan tanto los problemas como las posibles soluciones.



Con la finalidad de producir un impacto en la comunidad y que los imaginarios se transformen por los mismos participantes, así como por los voluntarios involucrados, donde se obtiene una dinámica distinta, más participativa, lúdica y creativa de la organización social en el desarrollo alternativo.

De tal forma que se utilizan las artes para promover cambios en las percepciones, acciones y mentalidades en los grupos colectivos. Se parte de animaciones socioculturales como alternativa educativa para que jóvenes adultos participen de manera creativa, crítica y propositiva en el desarrollo alternativo-comunitario. Este proceso socioeducativo desde la perspectiva artístico-cultural, se enfoca a:

- Promoción de procesos de formación artístico-culturales que provean herramientas metodológicas propias, generadas en el intercambio de prácticas, experiencias y conocimientos interculturales.
- Incentiva la creación artística-cultural desde espacios lúdicos y recreativos como propuesta alternativa de desarrollo comunitario en poblaciones rurales e indígenas.
- Fomenta la inclusión social y la igualdad de oportunidades para todas las personas a través de los diferentes proyectos de la red.
- Facilita el empoderamiento de los actores juveniles involucrados (voluntarios locales, nacionales e internacionales y miembros de la organización), a través de la formación y capacitación necesaria para el trabajo en Red desde proyectos artístico-culturales.
- Contribuye a la creación de herramientas para la evaluación continua desde los diversos espacios participativos y de inclusión, apoyados en el trabajo en red.
- Promueve el mejoramiento de la calidad de vida de las comunidades rurales e indígenas involucradas con el proyecto en el trabajo en red desde procesos participativos con un enfoque artístico-cultural.



4.6. Operacionalización de Objetivos del Proyecto

La operacionalización de los objetivos específicos del proyecto, consiste en desagregar en actividades, productos e indicadores los logros esperados y concretos que realizará "Costa Rica Façes" como Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

Propósito:

- Fortalecimiento de los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas Artístico-Culturales a través de una red de voluntariado.

Fin:

- Creación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural para proyectos de voluntariado.

Objetivo:

- Fortalecer los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas artístico-culturales a través de una red de voluntariado juvenil internacional.

Áreas estratégicas:

- Voluntariado juvenil.
- Formación de líderes.
- Desarrollo comunitario.



Ficha Técnica: Marco Lógico

Objetivos Específicos	Actividades Estratégicas	Productos Esperados	Indicadores de Resultados
Desarrollar una red de intercambio artístico-cultural para proyectos de voluntariado en el ámbito de las comunidades rurales e indígenas.	Constitución legal de la organización a través de la cual se estructurará la red.	Organización legalmente constituida: "Costa Rica Façes" , Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.	1 Organización legalmente constituida.
	Establecimiento de contactos y conversaciones con diversas entidades de cooperación y voluntariado a nivel internacional.	Contactos establecidos con entidades internacionales de cooperación y voluntariado.	Al menos 5 entidades de cooperación y voluntariado internacional formando parte de la red.
	Entablar relaciones con comunidades rurales e indígenas con potencial para llevar a cabo actividades de intercambio artístico-cultural.	Comunidades rurales e indígenas identificadas y en relación permanente con la red de voluntariado artístico.	Al menos 15 comunidades rurales e indígenas formando parte de la red.
	Establecimiento de relaciones de cooperación y voluntariado con diversos líderes autogestores de comunidades rurales e indígenas.	Relaciones de cooperación y voluntariado artístico establecidos con diversos líderes autogestores de comunidades rurales e indígenas.	Al menos 15 autogestores identificados como líderes.
Facilitar el empoderamiento de los actores sociales juveniles solventando sus necesidades de formación mediante el trabajo en red.	Capacitación para líderes y responsables de proyectos de Campos de Voluntariado Artístico a nivel nacional.	5 sesiones nacionales de capacitación para responsables de proyectos de voluntariado artístico.	Al menos 15 líderes y responsables de proyectos de Campos de Voluntariado artístico, capacitados.
	Capacitación para líderes y responsables de proyectos de Campos de Voluntariado a nivel internacional.	Participación en 6 sesiones internacionales de capacitación para responsables de proyectos de voluntariado artístico.	Al menos 8 líderes y responsables de proyectos de Campos de Voluntariado artístico, capacitados.



Objetivos Específicos	Actividades Estratégicas	Productos Esperados	Indicadores de Resultados
	<p>Acciones de capacitación por parte de los líderes nacionales e internacionales con jóvenes de las comunidades que forman parte de la red.</p> <p>Capacitación sobre proyectos de voluntariado a responsables de proyectos de Campos de Voluntariado artístico y a jóvenes de las comunidades.</p>	<p>12 talleres y actividades a través de metodologías de campo creativas.</p> <p>20 Talleres, charlas y actividades a través de metodologías de campo creativas.</p>	<p>Al menos 20 jóvenes de las comunidades capacitados.</p> <p>Al menos 20 responsables de proyectos de Campos de Voluntariado artístico y jóvenes de las comunidades capacitados.</p>
<p>Fomentar el intercambio intercultural y el conocimiento de las culturas locales entre los actores sociales juveniles.</p>	<p>Realización de intercambios juveniles entre líderes de las distintas comunidades que forman parte de la red.</p> <p>Acciones de intercambio cultural con voluntarios internacionales en las comunidades que forman parte de la red.</p> <p>Acciones de intercambio internacional para jóvenes líderes comunitarios.</p>	<p>8 actividades de intercambio en las comunidades que forman parte de la red.</p> <p>Participación en 5 actividades de intercambio nacional por parte de líderes juveniles internacionales.</p> <p>Participación en 5 actividades de intercambio internacional por parte de líderes juveniles.</p>	<p>Al menos 12 líderes juveniles participando en actividades de intercambio en las comunidades que forman parte de la red.</p> <p>Al menos 8 líderes juveniles internacionales participando en actividades de intercambio nacional.</p> <p>Al menos 8 líderes juveniles participando en actividades de intercambio internacional.</p>
<p>Fomentar la inclusión social y la igualdad de oportunidades para todas las personas a través de los diferentes proyectos de la red.</p>	<p>Capacitación para jóvenes de las comunidades en temáticas de desarrollo personal, sensibilización social, derechos de la juventud y la adolescencia a través de metodologías artísticas.</p>	<p>12 actividades de capacitación para jóvenes de las comunidades en temáticas de desarrollo personal, sensibilización social, derechos de la juventud y la adolescencia a través de metodologías artísticas.</p>	<p>Al menos 60 jóvenes de las comunidades capacitados en temáticas de desarrollo personal, sensibilización social, derechos de la juventud y la adolescencia a través de metodologías artísticas.</p>



Objetivos Específicos	Actividades Estratégicas	Productos Esperados	Indicadores de Resultados
	Capacitación para jóvenes de las comunidades en temáticas artístico-culturales para el fortalecimiento de la identidad local y global.	12 actividades de capacitación para jóvenes de las comunidades en temáticas artístico-culturales para el fortalecimiento de la identidad local y global.	Al menos 60 jóvenes de las comunidades capacitados en temáticas artístico-culturales para el fortalecimiento de la identidad local y global.
<i>Contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de las y los habitantes de las comunidades vinculadas a la red mediante los proyectos que esta facilita.</i>	<p>Colaboración, apoyo y asesoría en el diseño, elaboración y ejecución de obras concretas en el marco de las artes visuales que las comunidades demanden como respuesta a sus necesidades.</p> <p>Fortalecimiento de las capacidades sociales cognitivas y psicomotrices de las personas a través su participación en el trabajo conjunto con los grupos de voluntariado artístico.</p>	<p>Participación en al menos 10 obras de beneficio comunitario.</p> <p>Al menos 30 actividades para el fortalecimiento de las capacidades sociales cognitivas y psicomotrices de las personas a través su participación en el trabajo conjunto con los grupos de voluntariado artístico.</p>	<p>5000 personas beneficiadas en 6 comunidades beneficiadas.</p> <p>Al menos 100 personas participando en actividades para el fortalecimiento de las capacidades sociales cognitivas y psicomotrices de las personas a través su participación en el trabajo conjunto con los grupos de voluntariado artístico.</p>
<i>Crear una fuente divulgativa de consulta referencial, documentación y comunicación para el trabajo intercultural y el voluntariado en proyectos de desarrollo local.</i>	<p>Sistematización de los conocimientos generados por el trabajo en la red.</p> <p>Diseño y construcción de una página Web de la Red, con información pertinente de la misma y entidades similares.</p> <p>Creación de imagen por medio de logo identitario</p>	<p>Informe anual del trabajo llevado a cabo por la red.</p> <p>Memoria documentada de los conocimientos generados por el trabajo en la Red.</p> <p>Página Web construida y en funcionamiento.</p> <p>Logo identitario de "Costa Rica Façes",</p>	<p>1 Informe anual del trabajo llevado a cabo por la red.</p> <p>1 memoria documentada de los conocimientos generados por el trabajo en la red.</p> <p>1 página Web "Costa Rica Façes", Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.</p> <p>1 logo identitario de "Costa Rica Façes", Red</p>



Objetivos Específicos	Actividades Estratégicas	Productos Esperados	Indicadores de Resultados
	<p>de la Red.</p> <p>Divulgación de la imagen de la Red a través de distintos accesorios publicitarios (camisetas, separadores de libros, gorras, entre otros.</p>	<p>Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural construido.</p> <p>Accesorios publicitarios distribuidos.</p>	<p>Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural construido.</p> <p>200 accesorios publicitarios distribuidos.</p>
<p><i>Evaluar de forma continua y participativa los distintos procesos de fortalecimiento de los espacios de participación e inclusión apoyados por la Red de Intercambio Artístico- Cultural en las comunidades rurales e indígenas.</i></p>	<p>Creación de instrumentos de evaluación continua y participativa.</p> <p>Acciones de evaluación de forma permanente.</p> <p>Sistematización de los procesos de evaluación.</p>	<p>Instrumentos de evaluación continua y participativa elaborados y utilizados.</p> <p>12 actividades de evaluación.</p> <p>Informes de evaluación.</p>	<p>Instrumentos de evaluación continua y participativa elaborados y utilizados.</p> <p>80 participantes en el proceso de evaluación continúa.</p> <p>1 Informe de evaluación anual.</p>

...del Proceso de Intervención

...del Proceso de Intervención

...del Proceso de Intervención

CAPÍTULO V

Distribución de recursos...

Table with 2 columns and 4 rows

Figura 1: Distribución de recursos...



5. Sistematización y Análisis del Proceso de Intervención

En este apartado, se describe la ejecución de los primeros dos Campos de Trabajo que se han realizado como parte de la implementación del proyecto propuesto, los cuales han contribuido al mejoramiento continuo de los procesos de intervención comunitaria.

Por cuanto, estos Campos de Trabajo se enmarcan a partir de las necesidades de intervención detectadas por los miembros de la Comunidad y han sido organizados a partir del mutuo acuerdo en la ejecución de las actividades estratégicas programadas desde la proyección de las artes a nivel cultural-comunitario.

5.1. Primer Campo de Trabajo de Voluntariado Juvenil

Este Campo de Trabajo se realizó durante el 02 al 21 de julio del 2008, en la comunidad de Longo Mai; donde asisten 18 voluntarios, de los cuales 13 son mujeres y 5 hombres (Ver Cuadro N° 1).

Cuadro N° 1:

Distribución de frecuencias absolutas sobre la condición de sexo de los voluntarios asistentes, del 02 al 21 de julio, 2008.

Sexo	Cantidad
Mujeres	13
Hombres	5
Total	18

Fuente: Elaboración propia para efectos de presentación, 2008.



A la vez, considerando la nacionalidad de los voluntarios asistentes en este primer Campo de Trabajo, se debe mencionar que la mayoría provienen de España, Francia y Estados Unidos. (Ver Cuadro N° 2)

Cuadro N° 2:

Distribución de frecuencias absolutas sobre la nacionalidad de los voluntarios asistentes, del 02 al 21 de julio, 2008.

Nacionalidad	Cantidad
Estados Unidos	3
México	1
Francia	3
España	4
Dinamarca	1
Corea	2
Canadá	2
Japón	1
Bélgica	1
Total	18

Fuente: Elaboración propia para efectos de presentación, 2008.

5.1.1. Proyecto artístico-cultural desarrollado

En la comunidad de Longo Mai, se acuerda brindarle continuidad al proyecto iniciado por los y las voluntarias asistentes en el Campo de Voluntariado "pilotaje" ejecutado durante el año pasado (2007); los cuales realizaron la pintura y diseño de la parte interna del rancho comunitario.



De esta manera, en este segundo Campo de Voluntariado, se prepara el diseño y la pintura de la parte externa del rancho comunitario y a la vez, se inicia el mural ecológico de la Escuela de la comunidad, la construcción de un invernadero y un criadero de iguanas.

En este aspecto, dentro de los comentarios recopilados a los y las voluntarias asistentes a este Campo de Trabajo, manifiestan que esta experiencia les ha ampliado su visión de mundo, que los ha transformado y les ha generado una sensibilidad en el aprecio de las distintas culturas; esta experiencia les gustaría volverla a repetir (incluso tres de estos voluntarios volverán para los Campos de Trabajo del próximo año).

5.1.2. Actividades lúdicas

Entre las actividades previamente programadas en la ejecución de este primer Campo de Trabajo, sobresalen los juegos cooperativos, la creación de una hoguera para cuenta cuentos en el marco de una fiesta donde se compartió la historia de la comunidad, la construcción de joyería con semillas, se organizó una obra de teatro para la concientización del cuidado del medio ambiente, se organizaron clases de baile y una visita del circo "Pérez Zeledón" que llegaron a compartir actividades con fuego y malabarismo.

A la vez, entre otras actividades de recreación y esparcimiento, se organiza una visita a la Playa Dominical y al Cerro Chirripó, así como un recorrido o tour de petrogrifos en la misma comunidad de Longo Mai.

5.1.3. Metodica de valoración

Este Campo de Trabajo se evaluó a partir de la construcción de una serie de instrumentos que se aplicaron para valorar la implementación del mismo en la Comunidad de Longo Mai.



De tal forma que los Líderes de Campo como responsables de la ejecución de los proyectos, guía, orientación y coordinación del programa a seguir, aplicaron un cuestionario para recopilar la opinión de los y las voluntarias asistentes, así como la caracterización general de los mismos.

A la vez, se organiza un taller corto con la comunidad para recabar información sobre la percepción los proyectos realizados, el producto terminado y observaciones para el mejoramiento continuo en próximos Trabajos de Campo.

En este sentido, entre los comentarios recabados de algunos miembros comunitarios, se destacan que la comunidad ha tenido mucho logros, puesto que antes "el rancho estaba totalmente gris, ahora tiene mucha vida, mucho color". Esto por cuanto, todas las actividades de la comunidad se celebran en este lugar y requieren un espacio más armonioso de convivencia en común.

En lo referente a la escuela, los y las niñas les ha gustado mucho el mural, pues siente que su escuela luce muy hermosa, parece nueva y hasta dan ganas de asistir a estudiar, pues el colorido les llama mucho la atención.

En cuanto a la construcción del iguanario, se inicio en la preparación del terrero y el invernadero, donde los miembros de la comunidad están muy emocionados para ya que proyectos como éste, contribuyen a la vez a procesos productivos alternativos en el montaje de la estructura.

5.2. Segundo Campo de Trabajo de Voluntariado Juvenil

El segundo Campo de Trabajo también se realizó en la comunidad de Longo Mai, a partir del 06 al 25 de Agosto del 2008; al cual asistieron 15 voluntarios, entre ellos 10 mujeres y 5 hombres. (Ver Cuadro N° 3)



Cuadro N° 3:

Distribución de frecuencias absolutas sobre la condición de sexo de los voluntarios asistentes, del 06 al 25 de Agosto, 2008.

Sexo	Cantidad
Mujeres	10
Hombres	5
Total	15

Fuente: Elaboración propia para efectos de presentación, 2008.

Entre los y las voluntarias asistentes, se debe tomar en cuenta que mayoritariamente se destaca que provienen de España, Bélgica y Canadá. (Ver Cuadro N° 4)

Cuadro N° 4:

Distribución de frecuencias absolutas sobre la nacionalidad de los voluntarios asistentes, del 06 al 25 de Agosto, 2008.

Nacionalidad	Cantidad
Bélgica	3
Canadá	3
Alemania	1
España	4
Francia	1
Italia	2
Japón	1
Total	15

Fuente: Elaboración propia para efectos de presentación, 2008.



5.2.1. Proyecto artístico-cultural desarrollado

Entre la programación de actividades ejecutadas en este segundo Campo de Trabajo, junto con la comunidad de Longo Mai, se acuerda el terminar los paneles externos de la escuela, colaborar con la construcción y decoración de la parada de autobús de la comunidad, así como su respectivo basurero en piedra; además, de elaborar 25 rótulos con señalizaciones de lemas para protección del ambiente, seguir trabajando con la construcción de proyectos de iguanas y remodelar un jardín comunal de plantas medicinales.

5.2.2. Actividades lúdicas

En cuanto a las actividades lúdicas programadas, se destacan entre ellas un concurso de baile entre los y las voluntarias asistentes, así como una fiesta de la comunidad y la ejecución de una charla que rescata la reseña histórica de la llegada de los salvadoreños a Costa Rica; así como la organización de un concierto de piano.

También, se trasladan a los y las voluntarias hacia la poza La Perica y a la Piedra Convento, así como una visita a Playa Dominical, como parte del reconocimiento y apreciación del paisaje escénico de la zona.

5.2.3. Metódica de valoración

Este Campo de Trabajo al igual que el anterior (primero), se evaluó a partir de la aplicación de una serie de instrumentos contruidos para valorar la implementación del mismo en la Comunidad de Longo Mai.

Donde los Líderes de Campo son los responsables de la ejecución de los proyectos, guía, orientación y coordinación del programa a seguir, así como de la aplicación de un cuestionario para recopilar la opinión de los y las voluntarias asistentes, así como la caracterización general de los mismos.



Entre las opiniones externadas por los y las voluntarias asistentes a este segundo Campo de Trabajo, sobresalen que se sintieron satisfechos personalmente en los proyectos requeridos y propuestos por la comunidad, aprendieron sobre temáticas de iguanas y otros animales propios del entorno de Longo Mai.

También, se organiza un taller corto con la comunidad para recabar información sobre la percepción de los proyectos realizados por los y las voluntarias, los productos terminados y observaciones para el mejoramiento continuo en próximos Trabajos de Campo.

Por cuanto, algunos miembros de la comunidad de Longo Mai están de acuerdo en ser ellos los encargados de continuar con los proyectos de voluntariado y de crear líderes autogestores de proyectos, así como involucrar al grupo de mujeres organizadas en futuros proyectos de voluntariado en la comunidad.

CAPÍTULO VI



5. Resultados del Proceso de Implementación

En el presente capítulo se describen los resultados de los procesos de implementación de los proyectos de intercambio cultural que se desarrollaron durante el periodo 2010-2011, con el fin de presentar una visión general de los avances alcanzados en el marco de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

En consecuencia, se describen y analizan los resultados de los proyectos de intercambio de artistas y artesanos implementados en el periodo de implementación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

CAPÍTULO VI

Este capítulo se divide en cuatro partes: la primera parte describe el contexto de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural, la segunda parte describe el desarrollo de los proyectos de intercambio de artistas y artesanos implementados en el periodo de implementación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural, la tercera parte describe el desarrollo de los proyectos de intercambio de artistas y artesanos implementados en el periodo de implementación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural, y la cuarta parte describe el desarrollo de los proyectos de intercambio de artistas y artesanos implementados en el periodo de implementación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

En el presente capítulo se describen los resultados de los procesos de implementación de los proyectos de intercambio cultural que se desarrollaron durante el periodo 2010-2011, con el fin de presentar una visión general de los avances alcanzados en el marco de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

En consecuencia, se describen y analizan los resultados de los proyectos de intercambio de artistas y artesanos implementados en el periodo de implementación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.



6. Resultados del Proceso de Intervención

En el presente apartado, se denotan una serie de resultados alcanzados o logros realizados hasta el momento, como parte del inicio del presente proyecto propuesto "*Costa Rica Façes*" como la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

En este sentido, se hace a continuación un recuento de los productos concretados en el nacimiento de una nueva organización de voluntariado juvenil internacional, con enfoque de artes en el rescate de la cultura y el desarrollo local de comunidades rurales e indígenas.

Un aspecto relevante a mencionar, es la constitución legal de la organización de Costa Rica Façes, la cual se ha logrado a partir de la definición de los integrantes de la asociación constitutiva como responsables de las actividades estratégicas y operativas.

Asimismo, se debe destacar el esfuerzo realizado para poder iniciar con la ejecución de un proyecto de esta magnitud, por cuanto a partir de la realización de tres Campos de Trabajo, entre ellos se toma en cuenta uno de pilotaje inicial (durante el 2007) que cimienta la base de la experiencia para la organización de los dos Campos de Voluntariado posteriores, implementados en el presente año (2008); los cuales han tenido gran éxito tanto en la organización de recibimiento del voluntariado como en la programación operativa de actividades a ejecutar en los mismos.

En lo referente a la evaluación de estos dos Campos de Trabajo ejecutados, se ha elaborado una serie de instrumentos de valoración, que han sido validados, corregidos y ajustados a partir de la aplicación y observaciones obtenidas de los y las voluntarias asistentes.

Asimismo, se ha tratado de ampliar la posibilidad en la gama de comunidades rurales e indígenas donde se puedan llevar a cabo diversos proyectos artístico-culturales desde el voluntariado juvenil internacional.



En este sentido, se han visitado durante el presente año (2008), algunas comunidades con gran potencial para el aprovechamiento de las oportunidades ofrecidas tanto en la formación de líderes como en el desarrollo y proyección de la comunidad-

Entre las comunidades visitadas, se encuentran Yorkin y Suretka en Alto Talamanca de Limón, Guaitil y San Vicente en Santa Cruz de Guanacaste, y próximamente se tiene planeada la visita a El Jobo de la Cruz en Guanacaste.

Asimismo, como parte de la estimulación y motivación hacia los miembros de la organización Costa Rica Façes, se ha asistido a una serie de capacitaciones tipo seminarios tanto en Londres con la organización Concordia como a Barcelona con la organización Cocat. Y próximamente se tiene proyectado asistir a un Seminario de Intercambio Juvenil, programado entre el 26 de enero al 08 de febrero del 2009, en el marco del Foro Social Mundial o bien, organizado en la Ciudad de México para estas mismas fechas.

6.1. Enlaces en el Contexto Internacional

La necesidad de desarrollo de relaciones entre las organizaciones de voluntariado juvenil, surge de un elemento fundamental; la comunidad idiomática y cultural (por las causas históricas en común) entre los países latinoamericanos y los ibéricos. Este aspecto abre un enorme potencial de relaciones y de colaboración que hasta ahora, no se habían aprovechado y desarrollado entre las entidades que se basan en el voluntariado juvenil; sobretodo, a través de los Campos de Trabajo artístico-cultural, por dos razones principales; primero, la falta de interlocutores interesados o idóneos en la Península Ibérica (puesto que en el área de los Campos de Trabajo internacionales, la administración siempre ha estado muy presente en la gestión y el desarrollo de estos, sin espacio suficiente para las organizaciones juveniles); y segundo, la falta de un marco de colaboración intra-americano entre organizaciones de voluntariado internacional.



En estos aspectos, es relevante mencionar que la red costarricense ha estrechado relaciones y actividades coordinadas de capacitación en el acercamiento surgido a través de la aparición de Cocat como actor a nivel de Cataluña en España y a nivel internacional dentro de la red Europea Alliance, ya que se ha constituido en un interlocutor válido desde la península para las relaciones iberoamericanas; y en América Latina se contactan y fomentan relaciones entre las diversas organizaciones de voluntariado juvenil similares que constituyen un foro de colaboración intra-americano, entre estos podemos mencionar a Brasil, Perú y México (como los de mayor contacto establecido hasta el momento).

Por cuanto, al surgir los interlocutores adecuados y la voluntad de colaboración, se abren las puertas para el inicio de un proyecto de trabajo de voluntariado juvenil en red, así como el proyecto de base fundacional, como esta red de Costa Rica Façes.

En América Latina se han desarrollado metodologías educativas y de desarrollo local muy efectivas; empero, la metodología del Campos de Trabajo o Campos de Voluntariado, ha sido predominante en Europa y no ha tenido tanta trayectoria a nivel Latinoamericano, lo cual es un reto innovador para las organizaciones Latinoamericanas que se aventuran en esta metodología para conseguir sus objetivos desde la educación no-formal, el voluntariado juvenil y el desarrollo local.

Compartir las metodologías e incrementar la comunicación nos permitirá enriquecer y mejorar nuestra labor social y educativa con los jóvenes voluntarios. En este sentido, se tiene proyectado una capacitación tipo seminario donde se desarrollará un intercambio de buenas prácticas y experiencias exitosas entre las organizaciones de voluntariado juvenil internacional, el cual se realizará en la ciudad de Barcelona, España entre durante el 05 al 15 de diciembre del presente año (2008).

Asimismo, se asistirá a un proceso de formación de líderes de Campos de Voluntariado y a la vez, la formación de Directores de Organizaciones de forma paralela, proyectado para implementarse a principios de febrero del 2009, en la ciudad de Morelia en México.



6.2. Orientación de Costa Rica Façes

Costa Rica Façes es una asociación civil sin ánimo de lucro, en la que confluyen jóvenes adultos, con intereses comunes y provenientes de distintos estratos económicos, académicos, sociales y culturales, que tienen como responsabilidad social, aportar a través de la formación integral y la sensibilización artística cultural en comunidades rurales e indígenas desde la implementación de proyectos artístico-culturales.

Visión

Costa Rica Façes, es un colectivo que orienta, promueve y articula diversos procesos de sensibilización humana y formación artística cultural, mediante estrategias lúdicas y recreativas, con la finalidad de aportar creativamente al desarrollo alternativo de comunidades rurales e indígenas; desde la transversalidad temática en la dignificación del arte como elemento esencial en el rescate cultural; facilitando el intercambio respetuoso de líderes, jóvenes voluntarios internacionales de intercambio y con miembros de las comunidades locales, para contribuir en la implementación de proyectos culturales y artísticos comunitarios.

Misión

Dinamizar espacios para la sensibilización y el intercambio metodológico de experiencias artístico-culturales a través de Método de la Acción Crítica Reflexiva para componentes Artísticos en la implementación de procesos de desarrollo integral, donde se fomenta el autoconocimiento, la libre expresión de las ideas, el respeto a las personas y a la naturaleza, el trabajo en equipo, el diálogo y la criticidad de la realidad.

Orientación general

Contribuir a la cohesión social y al ejercicio respetuoso y solidario de la diversidad cultural a través de procesos de formación integral, dirigidos a revalorizar los espacios lúdicos y



de recreación como elementos dinamizadores de la cultura y transformadores de individuos, grupos y comunidades para la promoción y prácticas artístico-culturales, para la recuperación de la confianza, la convivencia, el respeto a la vida y a la naturaleza, en el intercambio de experiencias y conocimientos colectivizados.

6.3. Consideraciones Generales

En la realización del presente proyecto de intervención, se han suscitado ciertas consideraciones generales que se deben tomar en cuenta, tanto en la elaboración del proyecto como en la ejecución del mismo. En este sentido, presentamos algunas conclusiones y recomendaciones estimadas como las más relevantes para tales efectos.

6.3.1. Conclusiones

La consolidación de un proyecto de extensión con proyección comunitaria para el desarrollo alternativo local desde la promoción de las artes y la cultura, implica un trabajo coordinado y un equipo organizado para la ejecución de los trabajos definidos por los actores partícipes en la comunidad. Así como las siguientes conclusiones:

- La capacitación continua tanto del equipo organizador, jóvenes voluntarios y líderes, así como miembros de las comunidades, es un incentivo en la continuación de proyectos a desarrollar.
- La consecución de cooperación técnica y financiera es parte indispensable en la promoción y ejecución de proyectos, especialmente en gastos de operación.
- En la participación activa de los actores sociales involucrados, se logra un grado mayor de concientización y empoderamiento de las acciones y proyectos, visualizados como propios.
- La ejecución de proyectos artístico-culturales en comunidades rurales e indígenas contribuyen al desarrollo alternativo y promocionan el abanico de posibilidades del trabajo voluntario.
- Se logra motivar hacia una mayor apreciación de las artes y el rescate o valoración de la propia cultura a través de los proyectos realizados.
- A través de la interacción intercultural entre los actores involucrados, se promueve el respeto y tolerancia ante las diferencias multiculturales.



6.3.2. Recomendaciones

A partir de la ejecución de los primeros campos de voluntariado juvenil internacional, han surgido una serie de inquietudes y cuestionamientos que se han solventado en la generación de documentos para el orden y regulación de las actividades, como una serie de recomendaciones puntualizadas a continuación:

- Es conveniente considerar elementos de traducción, especialmente al idioma inglés (por aspectos de universalización), tanto en los manuales y reglamento (funcionamiento y de voluntarios), en instrumentos aplicar y documentales proyectados de orientación o conocimiento general.
- Se requiere una mayor conocimiento de la población meta (juvenil internacional) que se inscribe en los campos de trabajo, pues es importante tomar en cuenta una adecuada planificación de espacios lúdicos y de recreación según la población etaria asistente.
- En cuanto al material didáctico para actividades lúdicas y de oseo, se debe de tener un stand de libros para leer, películas o documentales latinoamericanos, juegos de mesa, juegos tradicionales, entre otros y de ser posible, en diversos idiomas.
- La figura del Líder del Campa o de Campo se debe mostrar una actitud amable, flexible, fiable, discreta y "no aburrida", pues es la persona encargada de la programación, ejecución y supervisión del trabajo a realizar en la comunidad, así como intermediaria entre el equipo de trabajo, los voluntarios, la organización y la comunidad.
- Se debe de elaborar un perfil idílico para fungir como un Líder de Campo, pues es indispensable que la persona domine un segundo idioma (inglés para el caso) y asuma con responsabilidad la ejecución del trabajo asignado.
- Es relevante organizar de primera entrada o como primera actividad de socialización, el recibimiento del equipo de trabajo por parte de miembros de la comunidad y presentación de voluntarios.
- En cuanto a materia de seguridad, los voluntarios deben de viajar con un seguro médico internacional para que los cubra en cualquier eventualidad, así como evitar labores que impliquen el manejo de maquinaria pesada y peligrosa (punzo cortante o en malas condiciones).



BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA



Referencias Bibliográficas

- Abarca, Flor. (1994). La metodología participativa. Es mejor prevenir... Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. ICI, 1987 a 1994, Panamá.
- Abarca, Flor. (1994). Sistematización de la experiencia de talleres sobre Metodología Participativa de los Cursos Latinoamericanos del Instituto Cooperativo Interamericano. ICI, 1987 a 1994, Panamá.
- Alfonso, Luis A. y otros. (2002). La participación local en la gestión educativa. CENET, Tegucigalpa.
- Álvarez-Rodríguez, Isabel. (2008). Jóvenes agentes de cambio. Banco Interamericano de Desarrollo (BID), productora MTV-LA.
- Amdroher, Salomé y otros. (s.f.). Manual para el diseño y gestión de proyectos de acción social con inmigrantes. Instituto universitario de estudios sobre migraciones de la Universidad Pontificia Comillas. Ministerio de Asuntos sociales, Dirección General de Migraciones.
- Antón, José y cols. (1995). Educar desde el interculturalismo. CID, Valencia.
- Asis, Agustín y otros. (s.f.). Manual de ayuda para la gestión de entidades no lucrativas. Fundación Luis Vives, Madrid.
- Borsotti, Carlos. (1984). Sociedad Rural, Educación y Escuela en América Latina. Buenos Aries, Kapeluz. (UNESCO, CEPAL-PNUD: Educación y Sociedad)



- Camacho, Hugo y otros. (2001). El enfoque del marco lógico: 10 casos prácticos. Cuaderno para la identificación y diseño de proyectos de desarrollo. Acciones de desarrollo y cooperación A.D.C. Fundación CIDEAL, Madrid.
- Carmen, Raff. (2004). Desarrollo autónomo. Humanizar el paisaje; una incursión en el pensamiento y la práctica radicales. EUNA, Heredia.
- Castells, Flecha, Freire, Giroux, Macedo y Willis. (1998). Nuevas perspectivas críticas en educación. Universidad Autónoma de Barcelona, España.
- Cerda, Hugo. (1995). Cómo elaborar proyectos; diseño, ejecución y evaluación de proyectos sociales y educativos. 3ra. edición. Cooperativa Editorial Magisterio, Bogota.
- Cocat. (2008). Informe para el proyecto de Red Ibero-Americana de formaciones e intercambio de buenas prácticas. Barcelona, España. (*fase preliminar*)
- Cocat. (2007). Manual de bones practiques de camps de treball internacionals. Campanya, España.
- Cohen, Ira. (1996). Teoría de la Estructuración, Anthony Giddens y la constitución de la vida social. Casa Abierta al Tiempo, Universidad Autónoma Metropolitana, México.
- Colectivo AMANI. (1994). Educación intercultural. Popular, Madrid.
- Delgado, Elisa. (1998). Elaboración de proyectos en centros infantiles. EUNED, San José, C. R.
- Dewey, Jhon. (1995). Democracia y Educación; una introducción a la filosofía de la educación. Trad. Manuel Lorenzo Luzuriaga. Morata, Madrid. (Original 1916)



- Flores, Roberto. (1996). Elementos para la participación de las comunidades; hacia un desarrollo sostenible. Programa Cultura de Paz y Democracia en América Latina. Serie Textos Básicos, N° 15. Universidad para la Paz, San José, C. R.
- Freire, Pablo. (1990). La naturaleza política de la educación; cultura, poder y liberación. MEC, Paidós, Barcelona.
- Freire, Paulo. (s.f.). Pedagogía de la autonomía. Siglo XXI.
- Fundación para la Solidaridad y el voluntariado para la comunidad de Valencia. (2006). Nociones básicas sobre voluntariado. FUNDAV, Valencia.
- García Castaño, J. y Granados Martínez, A. (1999). Lecturas para educación intercultural. Madrid.
- Geertz, Clifford. (1986). Los usos de la diversidad. Paidós, Barcelona.
- Giménez, Carlos. (2003) ¿Qué es la Inmigración?. RBA.
- Gimeno Sacristán, J. (1995). Esquemas de racionalización como práctica compartida. Morata, Madrid.
- Giroux, Henry. (1982). Los profesores como intelectuales; hacia una pedagogía crítica del aprendizaje. México, D.F.
- Granados, Sharon y Moraga, Geannina. (2007). Análisis espacial de la población de la comunidad de Cabuya, distrito de Cóbano del cantón central de Puntarenas. Práctica profesional supervisada, Escuela de Ciencias Geográficas, Facultad de Ciencias de la Tierra y el Mar, Universidad Nacional, Heredia, C. R.
- Herrera Flores, Joaquín. (2005). El proceso cultural; materiales para la creatividad humana. Aconcagua Libros, Sevilla.



- Herrera Flores, Joaquín. (2005). Manifiesto Inflexivo; consideraciones intempestivas por una cultura radical. FIADH, Sevilla.
- Informe para el proyecto de Red Ibero-Americana de formaciones e intercambio de buenas prácticas. (2008) Fase preliminar, Junio. (s.n.t.)
- Jara, Oscar. (1990). Investigación Participativa; una visión integrante del proceso de Educación Popular. Serie: Pensando la educación popular. ALFORJA, Programa Regional Coordinado de Educación Popular. Centro de Estudios y Publicaciones (CEP), Noviembre.
- Juárez Matute, Oscar. (2006). Re-configuración de la Organización Espacial y Social de Isla Venado a partir del Cambio de Principal Actividad Productiva: de la agricultura a la pesca artesanal. Programa de Desarrollo Integral de la Isla Venado, Universidad Nacional-Instituto Internacional del Océano, C. R.
- Juárez Matute, Oscar. (2005). Situación Sociodemográfica de la Población de la Isla Venado. Programa de Desarrollo Integral de la Isla Venado, Universidad Nacional-Instituto Internacional del Océano, C.R.
- Juliá, Toni. (1999). Participación e inclusión; los retos políticos; una visión desde Europa. Oficina Europea de la Asociación Internacional de Educadores Sociales, AIEJI.
- López, Luis E. (2001). La cuestión de interculturalidad y la educación latinoamericana. UNESCO, Séptima Reunión del Comité Regional Intergubernamental del Proyecto Principal de Educación en América Latina y el Caribe. (*Documento de apoyo*).
- Malgesisni, Graciela y Giménez, Carlos. (2000). Guía de conceptos sobre migraciones, racismo e interculturalidad. Los libros de la Catarata.
- Miranda, Marielos. (2007). Informe Campos de Trabajo en Longo Mai de Buenos Aires, Puntarenas, C. R. (s.n.t.)



- Miranda, Marielos. (2007). Entrevista a Unión de Amigos para la Protección del Agua (UNAPROA) en Longo Mai de Buenos Aires, Puntarenas, C. R. (s.n.t.)
- Miranda, Marielos. (2007). Entrevista a miembros fundadores en Longo Mai de Buenos Aires, Puntarenas, C. R. (s.n.t.)
- Miranda, Marielos. (2008). Visita de Campo a Yorkin, en Alto Talamanca, Limón, C. R.
- Mosonyi, Esteban y González, Omar. (s.n.t.). Interculturalidad y educación en América Latina.
- Moya, Ruth. (1998) Reformas educativas e interculturalidad en América Latina. En Revista Iberoamericana de Educación, N° 17.
- Muñoz, Antonio. (1997) Educación intercultural. Octaedro, Madrid.
- Muñoz, J. F., Quintero, J. y Munévar, R. A. (2002). Experiencias en investigación-acción-reflexión con educadores en proceso de formación en Colombia. Revista Electrónica de Investigación Educativa, 4 (1).
- Palladino, Enrique. (1999). Cómo diseñar y elaborar proyectos; elaboración, planificación, evaluación. Espacio, Argentina.
- Proyecto Atlántida. (2003). Interculturalidad y educación; Un nuevo reto para la sociedad democrática. Madrid.
- Reza Trosino, Jesús C. (1998). El capacitador hábil. Administración de la Capacitación, Panorama, México.
- Ruiz Bravo, Rose Marie y otros. (2008). Acompañamiento social participativo; Un espacio de encuentro para el desarrollo comunitario. Programa de Desarrollo Integral de la Isla Venado, Universidad Nacional-Instituto Internacional del Océano, Heredia, C. R.



Ruiz Bravo, Rose Marie. (1992). Hacia una difusión cultural universitaria. EUNA, Heredia, C. R.

Sartori, Giovanni. (2001). La sociedad multiétnica; pluralismo, multiculturalismo y extranjeros. Tauros, Madrid.

Solari, A. E. (1973). Sociología Rural en América Latina. Paidós, Buenos Aires.

Usurriaga, Jordi. (1996). Participación e inclusión; desafíos técnicos; los riesgos de la participación. (s.n.t.)

Referencias de Internet

Arte sin lugar. John Ricardo Flores Duarte y la Corporación Cultural Teatro del Sur. Extraído en marzo del 2008 desde: www.teatrodelsur.org3.

Colonias urbanas. Héctor Anabalón Zurita y el Grupo de "tíos" de Colonias Urbanas. Extraído en marzo del 2008 desde: www.coloniasurbanasjuanbautista.blogspot.com

Con las manos en la masa. Marisa de Aguiar, Horacio Ferrari, Alan Almonacid, Facundo Berardi, Laura Cui Cui, Franco De Martín, Silvina Millache, Rocío Nahuelquin, Manuel Navarro, Natali Quinchahual, Mónica Sineonoff, Brian Torres, Margarita Trecaman y Micaela Valenzuela. Extraído en marzo del 2008 desde: www.mtvagentesdecambio.com13.

Ecosofía. (2001). Consumo responsable. Extraído en noviembre del 2007 desde la página de la organización Ecosofía: http://ecosofia.org/2007/03/redes_de_intercambio_paralelas_al_mercado.html

Educación sin fronteras. Pangea, Barcelona. Extraído en diciembre del 2007 desde: www.pangea.org/edualter



Lírica social. Alexis Taborda Velásquez, Mauricio Esteban Uribe, Victor Mosquera, Diego Quintana y Bayron Taborda. Extraído en marzo del 2008 desde: www.mtvagentesdecambio.com15.

Manfred Max-Neef, Antonio Elizalde y Hoppenhayn, Martin. (s.f.). Desarrollo a Escala Humana. Extraído desde Ecoportal.net, el directorio ecológico natural: <http://www.ecoportal.net/>

mARTadero. Angélica Heckel, Limbert Cabrera, Rocio Delgadillo, Janeth Arnez, Jania Müller, Fernando Garcia, Ramiro Garavito, Gonzalo Ordoñez, Franz Torrico e Ivette Mercado y los grupos: Fundación Imagen, Equipo Quipo, Makhurka Teatro, Efecto Dopler Audiovisual, Temple Records y Grupo Calaca. Extraído en marzo del 2008 desde: www.martadero.org19.

Morales, Elaine. (2007). La democracia revolucionaria: participación, inclusión y papel jugado por los jóvenes. Extraído desde la página web del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos, Dirección de Información y Análisis, Centro de Estudios Sobre la Juventud: http://www.icap.cu/juventud/la_democracia_rev.html

Arellano, Norka. (2004). El método de investigación acción crítica reflexiva; la investigación - acción crítica - reflexiva. Venezuela. Extraído en febrero del 2004 desde: <http://www.didacticahistoria.com/didacticos/did11.htm>

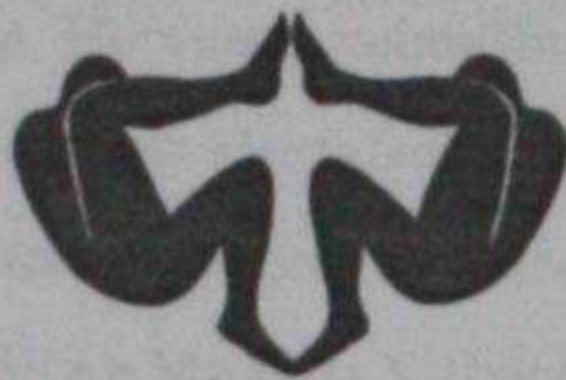
Poder del pueblo. Federico Andrade Rivas, Jorge Mario Perez, Carlos Flores, Carrie Conner, Martin Girón, Ernesto Pacheco, Pablo Ramírez, María Nieves Coton, Madelyn de León, Branly López, Víctor Díaz, Jacqueline González, Carlos Castillo y Oscar Cujulum. Extraído en marzo del 2008 desde: www.mtvagentesdecambio.com24.

Taller Flora. Carla Fernández Teva y las mujeres de Taller Flora. Extraído en marzo del 2008 desde: www.flora2.com



Para efectos de presentación y verificación del trabajo realizado en la ejecución del proyecto, se adjuntan una serie de documentos relevantes en el siguiente orden:

- Acta Constitutiva.
- Equipo Colaborador.
- Programación de Acciones Operativas.
- Presupuesto del Proyecto.
- Talleres Socioeducativos.
- Instrumentalización del Proyecto.
- Itinerario para Campos de Trabajo.
- Bitácoras de Campamentos realizados.
- Manual para Voluntarios.
- Manual de Funcionamiento.
- Reglamento de Voluntariado.
- Certificado de Participación.
- Memorias de Capacitaciones.
- Ponencia para Capacitación.



Costa Rica
Tases

ACTA CONSTITUTIVA

Asamblea General Constitutiva

Asociación Cultural Costa Rica - Fases

Celebrada las 19:00 hrs. Del 1° de setiembre de 2008

Registro de Asociaciones

Presentes en Alajuela, Urbanización Villa Hermosa, veinticinco metros oeste de los semáforos, Cantón Central de Alajuela, a las diecinueve horas del primero de setiembre de dos mil ocho, las siguientes personas: **María de Los Ángeles Miranda Villalobos**, cédula de identidad número cinco - cero dos seis nueve - cero cinco uno uno, casada una vez, escultora, vecina de Alajuela, Villa Hermosa, veinticinco metros oeste de los semáforos; **Alberto Gagnetén Jiménez**, cédula de identidad número uno - uno cero ocho nueve - cero cero tres siete, soltero, turistólogo, vecino de Guadalupe, Goicoechea, San José, costado oeste del Parque Central; **William Miranda Villalobos**, cédula de identidad número uno - uno tres tres seis - cero uno cuatro dos, soltero, estudiante, vecino del mismo domicilio de la primera; **Eileen Miranda Villalobos**, cédula de identidad uno - uno cuatro cero siete - cero dos nueve cuatro, soltera, estudiante, vecina del mismo domicilio de la primera; **Elliana Zárate González**, cédula de identidad número uno - cero ocho ocho cero - cero uno dos nueve, soltera, socióloga, vecina de Heredia, Barva, Urbanización Santander, casa número veinticuatro - E; **José Félix Miranda Villalobos**, cédula de identidad número uno - uno dos siete tres - cero seis uno seis, soltero, maestro de obras, vecino del mismo lugar que la primera; **Ronald Antonio Miranda Villalobos**, cédula de identidad número seis - cero dos siete seis - cero siete nueve tres, casado una vez, dibujante, vecino de Santa Cruz de Guanacaste, cien metros sur y setenta metros este del "Super San Martín"; **Higinio Alberto García García**, de nacionalidad mexicana, pasaporte de su país número ocho uno dos cero cero tres siete cuatro nueve cinco, con el mismo domicilio que la primera en Costa Rica, casado, licenciado en economía; **Sharon Peña Muñoz**, de nacionalidad mexicana, pasaporte de su país cinco uno dos cero cero tres tres dos siete uno, licenciada en economía, casada una vez, con el mismo domicilio que la primera; y, **Erik Abraham Trillo Pérez**, mexicano, pasaporte de su país número cero seis uno dos cero cero nueve cero dos nueve seis, estudiante, vecino de Heredia, San Rafael, de la Iglesia San Josecito doscientos cincuenta metros norte; todos los anteriores

mayores; reunidos en Asamblea General Constitutiva, procedemos a confeccionar los estatutos que en adelante regirán los destinos de nuestra Asociación: **ARTICULO PRIMERO:** La asociación se denominará **ASOCIACION CULTURAL COSTA RICA - FASES** y por su naturaleza será de duración indefinida. **ARTICULO SEGUNDO:** El domicilio de la asociación será en la ciudad de Alajuela, Urbanización Villa Hermosa, veinticinco metros oeste de los semáforos. **ARTICULO TERCERO:** Los fines primordiales de la asociación son: A) Fortalecer los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas artístico - culturales a través de una red de voluntariado. B) Acompañar, en forma solidaria, desde la reflexión - acción, la construcción de una sociedad con mayor respeto por la naturaleza, comprometida con la humanidad. C) Procurar mejorar la calidad de vida de los pueblos, con un enfoque de solidaridad, en el ámbito social, educativo, artístico y de promoción humana, con poblaciones rurales e indígenas. **ARTICULO CUARTO:** Para el cumplimiento de sus fines la asociación realizará, entre otras, las siguientes actividades: a) Recaudar cuotas y contribuciones entre sus miembros para financiar la consecución de sus fines esenciales, b) Gestionar partidas específicas, donaciones de entidades públicas y privadas, tanto nacionales como internacionales, para el desarrollo de los fines de la Asociación, c) Realizar actividades socio organizativas para promover proyectos de divulgación, educativos, culturales, artísticos y de formación de interés para los (as) asociados (as), d) Propiciar el apoyo de instituciones del Estado para mejorar las actividades de todos sus miembros. e) Solicitar, recaudar y canalizar los recursos financieros, humanos, materiales y técnicos para mejorar la calidad de vida, dignidad y oportunidad de superación de los (as) asociados (as). f) Podrá la asociación adquirir toda clase de bienes, siempre dentro de las limitaciones del artículo cuarenta y tres del Código Civil, celebrar contratos de toda índole y realizar toda especie de operaciones lícitas encaminadas a la consecución de sus fines. **ARTICULO QUINTO:** La asociación contará con los siguientes recursos: a) Cuotas de ingreso y cuotas mensuales de los (as) asociados (as) que fijará la Asamblea General Ordinaria, b) Donaciones, c) Subvenciones, partidas específicas del Estado y legados. d) Actividades de recaudación de actividades lícitas para allegar fondos a la agrupación. e) Herencias y/o legados. f) De la renta de los

inmuebles que a futuro tuviere la asociación. **ARTICULO SEXTO:** La asociación tendrá las siguientes categorías de asociados: **a) Fundadores (as):** son los (as) asociados (as) participantes en la Asamblea Constitutiva y que quedaron anotados en el Acta Constitutiva, **b) Activos (as):** Serán los (as) asociados (as) que ingresen posteriormente a la Asamblea Constitutiva y estén en pleno goce de sus derechos y **c) Honorarios (as):** serán especialmente aquellas personas que han colaborado efectivamente al desarrollo y consolidación de la Asociación. La categoría de asociado (a) honorario (a) será por recomendación de la Junta Directiva y aprobada por la Asamblea General. Tendrán derecho a voz y voto los (as) asociados (as) activos (as) y fundadores (as) que estén en pleno goce de sus derechos. Los (as) asociados (as) honorarios (as) solamente participarán en las asambleas generales con derecho a voz, pero sin voto, no pudiendo ser electos (as) en los cargos directivos ni de fiscalía, ni estarán sujetos a los demás deberes que tienen los (as) asociados (as) activos (as) y fundadores (as). **ARTICULO SETIMO:** Para la afiliación de los (as) asociados (as) se observarán las siguientes reglas y requisitos indispensables: **a)** El (la) interesado (a) deberá presentar solicitud escrita ante la Junta Directiva. **b)** Toda solicitud deberá ir acompañada de la recomendación de dos asociados (as) fundadores (as) o activos (as). **c)** Ser aprobado su ingreso por la Junta Directiva con no menos de la mitad más uno de sus votos y comunicada a los (as) asociados (as) en Asamblea General. **d)** La directiva conserva el derecho de aceptar o rechazar la solicitud para afiliarse, si la acepta lo hará por simple acuerdo; si la rechaza lo hará por acuerdo fundamentado. La Junta Directiva tiene un término de treinta días después de recibida la solicitud para comunicar al (la) asociado (a) la resolución. **e)** El (la) interesado (a) podrá recurrir de todo acuerdo de la Junta Directiva ante la asamblea general, dentro del término de quince días una vez recibida la resolución. **ARTICULO OCTAVO:** Los (as) asociados (as) dejarán de pertenecer a la Asociación por las siguientes causas: **Primero:** por fallecimiento. **Segundo:** por renuncia voluntaria dirigida por escrito a la Junta Directiva, previa cancelación de sus obligaciones como asociado (a). **Tercero:** por expulsión acordada por las dos terceras partes de los votos presentes a la sesión de Junta Directiva, y ratificada en asamblea la cual se convocara inmediatamente conforme el presente estatuto, y por cualquiera de los motivos que a continuación se

indican: **a)** no pago de tres cuotas mensuales consecutivas sin causa que lo justifique, **b)** conducta inmoral que atente contra el buen nombre de la Asociación o por realizar actividades contrarias a la estabilidad, armonía entre los (as) asociados (as), **c)** Cuando un (a) asociado (a) actúe en nombre de la Asociación sin estar facultado para ello y **d)** uso indebido de los activos físicos y económicos de la Asociación. **Procedimiento de defensa en caso de que exista una causal de expulsión de los (as) asociados (as):** Previo a la cesación de la membresía de un (a) asociado (a), el (la) fiscal comunicará por escrito al (la) afectado (a) los motivos que inspiran su expulsión, a efecto de que el (la) asociado (a) en el momento en que reciba la comunicación, pueda en el término de ocho días naturales preparar su defensa; una vez cumplido este plazo y en la sesión de Junta Directiva que deberá ser determinada en la comunicación escrita señalada, se tratará lo concerniente al caso de la expulsión del (la) asociado (a) quien podrá estar presente y presentar pruebas y alegatos ante dicho órgano directivo, así como esgrimir su defensa, siendo la Junta Directiva la que acuerde afirmativa o negativamente lo relativo a su expulsión. **ARTICULO NOVENO:** Los (as) asociados (as) tendrán los siguientes derechos: **a)** elegir y ser electos (as) en los cargos directivos o de fiscalía de la Asociación. **b)** participar en las actividades educativas, culturales, sociales y de capacitación que organice la Asociación. **c)** participar en forma personal y no mediante delegación con voz y voto en las asambleas generales, **d)** presentar mociones y sugerencias en asambleas, **e)** denunciar ante la fiscalía de la Asociación cualquier irregularidad que notare en el desempeño de las funciones de directiva y otros miembros de la Asociación. **ARTICULO DECIMO:** Son deberes de los (as) asociados (as): **a)** cumplir con la Ley de Asociaciones y sus reformas, el estatuto y reglamentos de la Asociación, así como de los acuerdos que emanen de sus órganos, **b)** pagar puntualmente las cuotas, **c)** asistir a las reuniones a las que fueren convocados (as), **d)** cooperar en la conservación de bienes y el buen desarrollo de las actividades de la Asociación, **d)** apoyar las gestiones que realice la Asociación para el cumplimiento de sus fines. **ARTICULO DECIMO PRIMERO:** La Asociación contará con los siguientes órganos: **a)** La Asamblea General, **b)** La Junta Directiva y **c)** La Fiscalía. **ARTICULO DECIMO SEGUNDO:** De la Asamblea General. Es el órgano máximo de la Asociación,

compuesta por la totalidad de sus asociados (as). Habrán dos tipos de asambleas: ordinaria y extraordinaria. La asamblea se reunirá, en forma ordinaria, una vez al año en la primera quincena de setiembre, a efecto de escuchar los informes de labores del (la) Presidente (a) y Tesorero (a) de la Junta Directiva, así como el de la Fiscalía y elegir cuando corresponda a los miembros de la Junta Directiva y Fiscalía. Extraordinariamente se reunirá cada vez que la Junta Directiva la convoque o la solicite en forma vinculante un número de asociados (as) que represente el veinticinco por ciento del total de sus afiliados (as) o bien cuando la fiscalía lo considere necesario. Las asambleas, tanto ordinarias como extraordinarias serán convocadas a través del (a) secretario (a), por medio de carta circular o cualquier otro medio escrito idóneo, con ocho días naturales de anticipación y se considerarán constituidas, en primera convocatoria, cuando concurren la mitad más uno de sus asociados (as); de no presentarse el mínimo requerido se reunirá, en segunda convocatoria, una hora después, con el número de miembros presentes, que en ningún caso podrá ser menor a diez asociados (as). Tanto en asambleas ordinarias como extraordinarias los asuntos se aprobarán con no menos de la mitad más uno de los votos de los (as) asociados (as) presentes, excepto en aquellos casos, que por ley o por estos estatutos, se requiera el voto de las dos terceras partes de los (as) asociados (as) presentes en asamblea. **ARTICULO DECIMO TERCERO:** Son atribuciones de la Asamblea General Ordinaria: **a)** Elegir cada dos años a los miembros de Junta Directiva y Fiscalía, pudiendo ser reelectos en votación pública si la mayoría de los (as) asociados (as) así lo solicitaren **b)** Conocer, aprobar, rechazar o modificar los informes de labores que rindan los otros órganos de la asociación. **c)** Aprobar el monto de las cuotas de ingreso y de las cuotas mensuales de los (as) afiliados (as). **d)** Aprobar los reglamentos que dicte la Junta Directiva **e)** Aprobar el presupuesto y plan de trabajo del año correspondiente. **f)** acordar la compra de bienes y aceptar donaciones y legados. **g)** Determinar el monto de la póliza con que deberá estar cubierto el (a) tesorero (a) para el cabal cumplimiento de sus funciones. **ARTICULO DECIMO CUARTO:** Son atribuciones de la Asamblea General Extraordinaria: **a)** Llenar las vacantes ocurridas por ausencias definitivas en la Junta Directiva o en la Fiscalía. **b)** Reformar los estatutos y reglamentos para lo cual se requiere la votación de al menos las dos terceras partes de los

(as) asociados (as) presentes. c) Ratificar o no la expulsión de los (as) asociados (as) de conformidad con lo expuesto en el artículo octavo anterior. d) Conocer los informes de los cuerpos administrativos o cualquier otro asunto de suma urgencia que no pueda esperar hasta la Asamblea Ordinaria y e) Acordar la disolución de la Asociación, para lo cual se requiere la votación de las dos terceras partes de los (as) asociados (as) presentes y en pleno goce de sus derechos. **ARTICULO DECIMO QUINTO:** De la Junta Directiva: La dirección de la Asociación reside en la Junta Directiva la cual estará compuesta por cinco miembros, mayores de edad, nombrados así: Presidente (a), Vicepresidente (a), Secretario (a), Tesorero (a), un (a) Vocal (es), los cuales serán electos en Asamblea General Ordinaria celebrada en la primera quincena del mes de setiembre de todos los años pares, por un período de dos años; y, tomarán posesión de sus cargos el día dieciséis de setiembre de cada año par. Las ausencias temporales de los (as) miembros de la Junta Directiva serán suplidas por la misma junta; en casos de ausencias definitivas, la misma Junta Directiva suplirá dichas ausencias mientras se convoca a Asamblea General Extraordinaria para que llene las vacantes por el resto del período. **ARTICULO DECIMO SEXTO:** La Junta Directiva se reunirá en forma ordinaria una vez al mes y extraordinariamente cuando lo considere necesario. Será convocada por el (la) Secretario (a), por medio de carta circular, con ocho días naturales de anticipación. El cincuenta y uno por ciento de sus miembros formarán quórum y sus acuerdos se tomarán con no menos de la mitad más uno de sus votos. En caso de empate el (la) presidente tendrá doble voto. **ARTICULO DECIMO SETIMO:** Las atribuciones de la Junta Directiva son las siguientes: a) Tomar los acuerdos necesarios para que la Asociación cumpla con sus fines esenciales. b) Presentar anualmente un informe de labores a la Asamblea General Ordinaria. c) Convocar a Asambleas Generales a través del (la) Secretario (a). d) Nombrar las comisiones que considere necesarias con la integración, en el momento, por el plazo y con las atribuciones que considere convenientes para la consecución de los fines de la asociación. e) Supervisar, conjuntamente con la fiscalía, las labores de las comisiones establecidas. f) Recibir las solicitudes de afiliación y otorgarles aprobación o desaprobación cuando se cumpla con los requisitos establecidos en el artículo sétimo de estos estatutos. g) Recibir las solicitudes de renuncia voluntaria y darles el trámite

Asociación, los que depositará en una cuenta bancaria en uno de los bancos del Sistema Bancario Nacional a nombre de la Asociación. Los depósitos, cheques o retiros se harán con la firma del (la) Presidente (a) y el (la) Tesorero (a), y en ausencia temporal del primero firmará el vicepresidente. Deberá rendir un informe anual a la Asamblea General Ordinaria y llevará al día y ordenados los libros de Diario, Mayor e Inventarios y Balances. Deberá estar cubierto por una póliza de fidelidad, de acuerdo al artículo veinticuatro de la Ley de Asociaciones y sus reformas, cuyo monto fijará la Asamblea General. **Quinto.** El (la) vocal debe ayudar en las tareas que le encomiende la Junta Directiva y sustituir según su orden, en forma temporal, cuando se ausente algún miembro de la Junta Directiva, excepto al (la) presidente que será suplido por el (la) vicepresidente (a). **ARTICULO VIGESIMO:** Las reformas totales o parciales del presente estatuto, deberán aprobarse en Asamblea General Extraordinaria por las dos terceras partes de los (as) asociados (as) presentes en la misma y su inscripción se hará conforme al artículo diecinueve de la Ley de Asociaciones y sus reformas. **ARTICULO VIGESIMO PRIMERO:** La asociación podrá disolverse cuando concurran las causas indicadas en los artículos trece, veintisiete y treinta y cuatro de la Ley de Asociaciones y sus reformas; se pedirá al Juez Civil del domicilio de la Asociación que nombre de uno a tres liquidadores, quienes devengarán el tanto por ciento fijado en el artículo catorce de la Ley de Asociaciones y sus reformas a razón de honorarios. Al extinguirse la Asociación sus bienes se distribuirán entre los (as) asociados (as) y se solicitará al Juez Civil del domicilio de la Asociación que nombre de uno a tres liquidadores, quienes devengarán el tanto por ciento fijado en la ley respectiva. **ARTÍCULO VIGÉSIMO SEGUNDO:** Cualquier discrepancia sobre la interpretación y aplicación de estos Estatutos, será interpretada por la Asamblea General de Asociados (as) con sujeción a los preceptos legales vigentes sobre la materia. En este acto, habiéndose aprobado los anteriores estatutos se procede a elegir la primera Junta Directiva y fiscal, para el periodo que va, por esta única vez en razón de la fecha de la presente Asamblea, del primero de setiembre de dos mil ocho hasta el quince de setiembre de dos mil diez, recayendo el nombramiento en las siguientes personas: **Presidenta: María de los Ángeles Miranda Villalobos; Vicepresidente: William Miranda Villalobos; Secretaria: Elliana Zárate**

González; Tesorera: Eileen Miranda Villalobos; Vocal: Alberto Gagneten Jiménez; Fiscal: José Félix Miranda Villalobos; quienes estando presentes aceptan dichos cargos y entran en posesión de los mismos en forma inmediata. Todos estos acuerdos se tomaron por unanimidad de votos y se encuentran firmes, por lo que se ordena su presentación ante el Registro Público. Se autoriza a los miembros elegidos en la Junta Directiva a fin de que firmen el documento original y cualquier corrección necesaria. Se solicita el edicto de Ley al Registro Público una vez autorizado el presente documento para llevarlo a hacer su respectiva publicación y, para realizar esa gestión autorizamos al (la) Presidente (a); asimismo se les solicita la confección de la cédula jurídica correspondiente por primera vez. Sin más que tratar, se dio por terminada la sesión a las veintiún horas del primero de setiembre de dos mil ocho.

Presidenta: María de los Ángeles Miranda Villalobos

Vicepresidente: William Miranda Villalobos

Secretaria: Elliana Zárate González

Tesorera: Eileen Miranda Villalobos

Vocal: Alberto Gagneten Jiménez

Fiscal: José Félix Miranda Villalobos

Fundador: Ronald Antonio Miranda Villalobos

Fundador: Higinio Alberto García García

Fundadora: Sharon Peña Muñoz

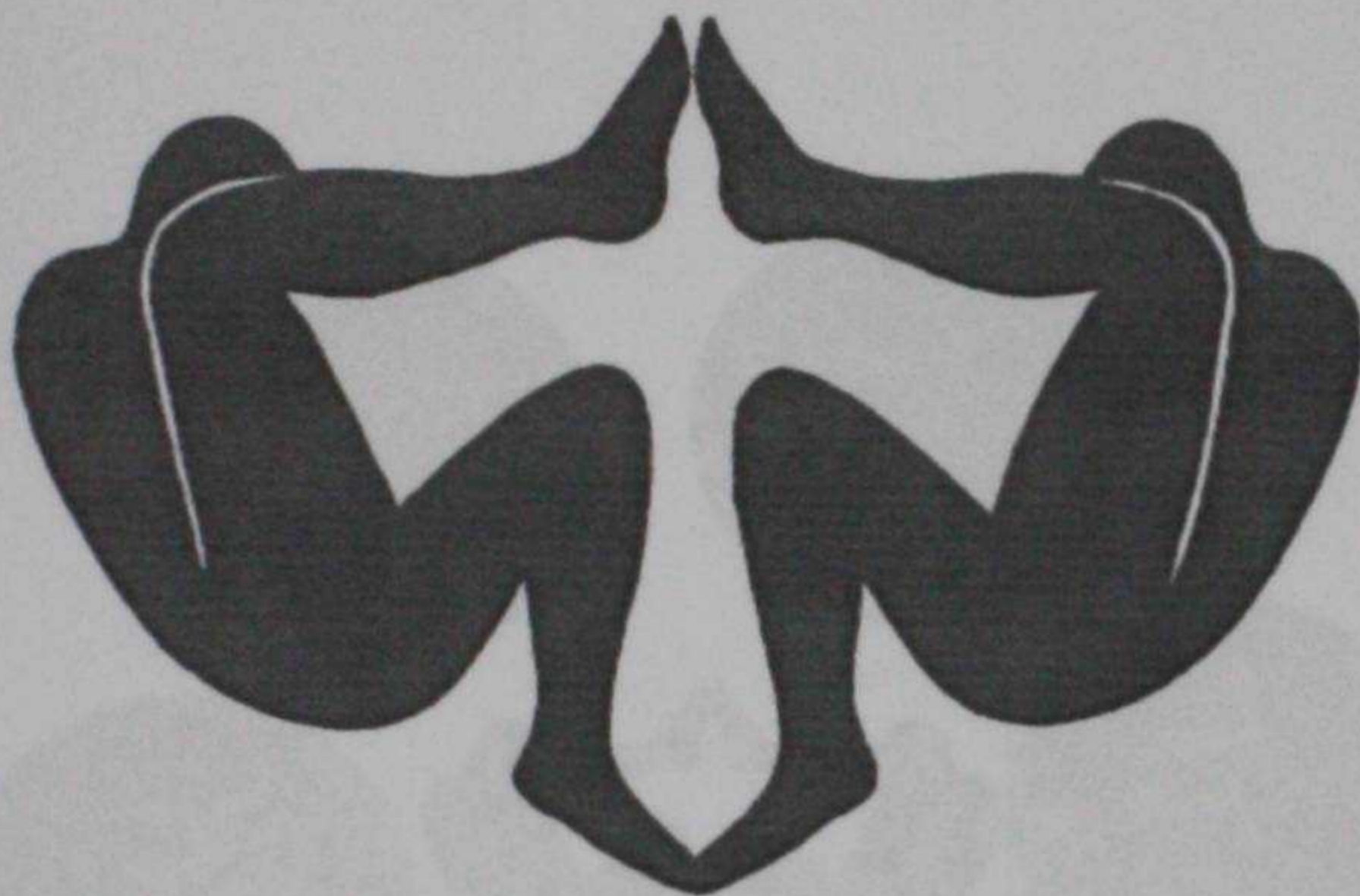
Fundador: Erik Abraham Trillo Pérez

Licda. Ana Patricia Guillén Campos

Abogada y Notaria Pública

Red Costarricense de Intercambio
Artístico-Cultural

EQUIPO COLABORADOR



Costa Rica
Fases

EQUIPO COLABORADOR

Costa Rica Façes:

EQUIPO COLABORADOR



Equipo Costa Rica Façes





Costa Rica
Fases

PROGRAMACIÓN ACCIONES OPERATIVAS



Costa Rica Façes

Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

Programación de acciones operativas

Propósito: Fortalecimiento de los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas Artístico-Culturales a través de una red de voluntariado. **Fin:** Creación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural para proyectos de voluntariado.

Objetivo General: Fortalecer los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas artístico-culturales a través de una red de voluntariado. **Objetivo Específico:** Desarrollar una red de intercambio artístico-cultural para proyectos de voluntariado en el ámbito de las comunidades rurales e indígenas.

Actividades Estratégicas	Productos Esperados	Indicadores de Resultados	Programación Anual				Recursos	Responsables
			1	2	3	4		
Constitución legal de la organización a través de la cual se estructura la Red.	Organización legalmente constituida: "Costa Rica Façes", Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.	1 Organización legalmente constituida.					\$ 200,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate. Asesora Legal: Patricia Guillén.
Establecimiento de contactos y conversaciones con diversas entidades de cooperación y voluntariado a nivel internacional.	Contactos establecidos con entidades internacionales de cooperación y voluntariado.	Al menos 5 entidades de cooperación y voluntariado internacional formando parte de la Red.					\$ 10 000,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.
Establecimiento de relaciones con comunidades rurales e indígenas con potencial para llevar a cabo actividades de intercambio artístico-cultural.	Comunidades rurales e indígenas identificadas y en relación permanente con la red de voluntariado.	Al menos 15 comunidades rurales e indígenas formando parte de la Red.					\$ 600,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.
Establecimiento de relaciones de cooperación y voluntariado con diversos líderes autogestores de comunidades rurales e indígenas.	Relaciones de cooperación y voluntariado establecidas con diversos líderes autogestores de comunidades rurales e indígenas.	Al menos 15 autogestores identificados como líderes.					\$ 600,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.



*Costa Rica Façes**

Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

Programación de acciones operativas

Propósito: Fortalecimiento de los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas Artístico-Culturales a través de una red de voluntariado. **Fin:** Creación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural para proyectos de voluntariado.

Objetivo General: Fortalecer los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas artístico-culturales a través de una red de voluntariado. **Objetivo Específico:** Facilitar el empoderamiento de los actores sociales juveniles solventando sus necesidades de formación mediante el trabajo en red.

Actividades Estratégicas	Productos Esperados	Indicadores de Resultados	Programación Anual				Recursos	Responsables
			1	2	3	4		
Capacitación para líderes y responsables de proyectos de campos de voluntariado a nivel nacional.	5 sesiones nacionales de capacitación para responsables de proyectos de voluntariado.	Al menos 16 líderes y responsables de proyectos de campos de voluntariado capacitados.					\$200,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.
Capacitación para líderes y responsables de proyectos de campos de voluntariado a nivel internacional.	Participación en 6 sesiones internacionales de capacitación para responsables de proyectos de voluntariado.	Al menos 8 líderes y responsables de proyectos de campos de voluntariado capacitados.					\$200,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.
Acciones de capacitación por parte de los líderes nacionales e internacionales con jóvenes de las comunidades que forman parte de la red.	12 talleres y actividades a través de metodologías de campo creativas.	Al menos 40 jóvenes de las comunidades capacitados.					\$200,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.
Capacitación sobre proyectos de voluntariado a responsables de campos de voluntariado y a jóvenes de las comunidades.	12 Talleres, charlas y actividades a través de metodologías de campo creativas.	Al menos 20 responsables de proyectos de campos de voluntariado y jóvenes de las comunidades capacitados.					\$200,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.



Costa Rica Façes

Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

Programación de acciones operativas

Propósito: Fortalecimiento de los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas Artístico-Culturales a través de una red de voluntariado. **Fin:** Creación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural para proyectos de voluntariado.

Objetivo General: Fortalecer los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas artístico-culturales a través de una red de voluntariado. **Objetivo Específico:** Fomentar el intercambio intercultural y el conocimiento de las culturas locales entre los actores sociales juveniles.

Actividades Estratégicas	Productos Esperados	Indicadores de Resultados	Programación Anual				Recursos	Responsables
			1	2	3	4		
Realización de intercambios juveniles entre líderes de las distintas comunidades que forman parte de la red.	8 actividades de intercambio en las comunidades que forman parte de la Red.	Al menos 12 líderes juveniles participando en actividades de intercambio en las comunidades que forman parte de la Red.					\$200.00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.
Acciones de intercambio cultural con voluntarios internacionales en las comunidades que forman parte de la Red.	Participación en 5 actividades de intercambio nacional por parte de líderes juveniles internacionales.	Al menos 8 líderes juveniles internacionales participando en actividades de intercambio nacional.					\$200.00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.
Acciones de intercambio internacional para jóvenes líderes comunitarios.	Participación en 5 actividades de intercambio internacional por parte de líderes juveniles.	Al menos 8 líderes juveniles participando en actividades de intercambio internacional.					\$200.00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.



•Costa Rica Façes•

Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

Programación de acciones operativas

Propósito: Fortalecimiento de los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas Artístico-Culturales a través de una red de voluntariado.

Fin: Creación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural para proyectos de voluntariado.

Objetivo General: Fortalecer los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas artístico-culturales a través de una red de voluntariado.

Objetivo Específico: Contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de las y los habitantes de las comunidades vinculadas a la a red mediante los proyectos que esta facilita.

Actividades Estratégicas	Productos Esperados	Indicadores de Resultados	Programación Anual				Recursos	Responsables
			1	2	3	4		
Colaboración, apoyo y asesoría en el diseño, elaboración y ejecución de obras concretas en el marco de las artes visuales que las comunidades demanden como respuesta a sus necesidades.	Participación en al menos 10 obras de beneficio comunitario (mínimo dos por año).	Al menos 6 comunidades beneficiadas (5000 personas beneficiadas aproximadamente).					\$ 1 000,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.
Fortalecimiento de las capacidades sociales, cognitivas y psicomotrices de las personas, a través su participación en el trabajo conjunto con los grupos de voluntariado artístico.	Al menos 30 actividades para el fortalecimiento de las capacidades sociales, cognitivas y psicomotrices de las personas a través su participación en el trabajo conjunto con los grupos de voluntariado artístico.	Al menos 100 personas participando en actividades para el fortalecimiento de las capacidades sociales, cognitivas y psicomotrices de las personas a través su participación en el trabajo conjunto con los grupos de voluntariado artístico.					\$ 1 000,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.



Costa Rica Façes

Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

Programación de acciones operativas

<p>Propósito:</p> <p>Fortalecimiento de los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas Artístico-Culturales a través de una red de voluntariado.</p>	<p>Fin:</p> <p>Creación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural para proyectos de voluntariado.</p>
<p>Objetivo General:</p> <p>Fortalecer los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas artístico-culturales a través de una red de voluntariado.</p>	<p>Objetivo Específico:</p> <p>Crear una fuente divulgativa de consulta referencial, documentación y comunicación para el trabajo intercultural y el voluntariado en proyectos de desarrollo local.</p>

Actividades Estratégicas	Productos Esperados	Indicadores de Resultados	Programación Anual				Recursos	Responsables
			1	2	3	4		
Sistematización de los conocimientos generados por el trabajo en la Red.	Informe anual del trabajo llevado a cabo por la Red. Memoria documentada de los conocimientos generados por el trabajo en la Red.	1 Informe anual del trabajo llevado a cabo por la Red. 1 memoria documentada de los conocimientos generados por el trabajo en la Red.					\$ 100,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.
Diseño y construcción de una página Web de la Red, con información pertinente de la misma y entidades similares.	Página Web construida y en funcionamiento.	1 página Web "Costa Rica Façes". Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.					\$ 1.000,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.
Creación de imagen por medio de logo identitario de la Red.	Logo identitario de "Costa Rica Façes", Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural construido.	1 logo identitario de "Costa Rica Façes", Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural construido.					\$ 50,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.
Divulgación de la imagen de la Red a través de distintos accesorios publicitarios (camisetas, separadores de libros, gorras, entre otros).	Accesorios publicitarios distribuidos.	200 accesorios publicitarios distribuidos.					\$ 1.000,00	Marielos Miranda. Eliana Zárate.



*Costa Rica Fases**

Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

Programación de acciones operativas

Actividades Estratégicas	Productos Esperados	Indicadores de Resultados	Programación Anual				Recursos	Responsables
			1	2	3	4		
<p>Propósito: Fortalecimiento de los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas Artístico-Culturales a través de una red de voluntariado.</p> <p>Objetivo General: Fortalecer los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas artístico-culturales a través de una red de voluntariado.</p> <p>Objetivo Específico: Evaluar de forma continua y participativa los distintos procesos de fortalecimiento de los espacios de participación e inclusión apoyados por la Red de Intercambio Artístico-Cultural en las comunidades rurales e indígenas.</p>	<p>Fin: Creación de la Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural para proyectos de voluntariado.</p>							
<p>Creación de instrumentos de evaluación continua y participativa.</p> <p>Acciones de evaluación de forma permanente.</p> <p>Sistematización de los procesos de evaluación.</p>	<p>Instrumentos de evaluación continua y participativa elaborados y utilizados.</p> <p>12 actividades de evaluación.</p> <p>Informes de evaluación.</p>	<p>Instrumentos de evaluación continua y participativa elaborados y utilizados.</p> <p>80 participantes en el proceso de evaluación continua.</p> <p>1 Informe de evaluación anual.</p>				\$200,00	<p>Marcelo Miranda-Elizana Zárate.</p> <p>Marcelo Miranda-Elizana Zárate.</p> <p>Marcelo Miranda-Elizana Zárate.</p>	



Costa Rica
Jases

PRESUPUESTO DEL PROYECTO





Costa Rica Façes

Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

Presupuesto de acciones operativas con Voluntarios

Organización de Campamentos	Costo x Voluntario	Costo Promedio (10 voluntarios)
Hospedaje por noche	\$10,00	\$100,00
Alimentación autogestionada Pago preparación	\$10,00	\$100,00
Traslado actividades libres Recorrido por islas Recorrido por Comunidad Recorrido por playas	\$10,00	\$100,00
Viáticos de Líderes Pasajes Alimentación Hospedaje Incentivo por responsabilidad	\$30,00	\$300,00
Traslado isla Entrada y salida	\$10,00	\$100,00
Total presupuesto a considerar	\$70,00	\$700,00



Costa Rica Fases

Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

Presupuesto de acciones operativas en Talleres

Capacitación y Orientación	Costo x Comunidad	Costo Promedio (3 comunidades)
Talleres dirigidos a la Comunidad Facilitador Planeamiento Programación Convocatoria Materiales Viáticos (traslados, hospedaje, alimentación)	\$200,00	\$600,00
Talleres dirigidos a Grupos Organizados Facilitador Planeamiento Programación Convocatoria Materiales Viáticos (traslados, hospedaje, alimentación)	\$200,00	\$600,00
Talleres dirigidos a Líderes Facilitador Planeamiento Programación Convocatoria Materiales Viáticos (traslados, hospedaje, alimentación)	\$200,00	\$600,00
Total presupuesto a considerar	\$600,00	\$1.800,00



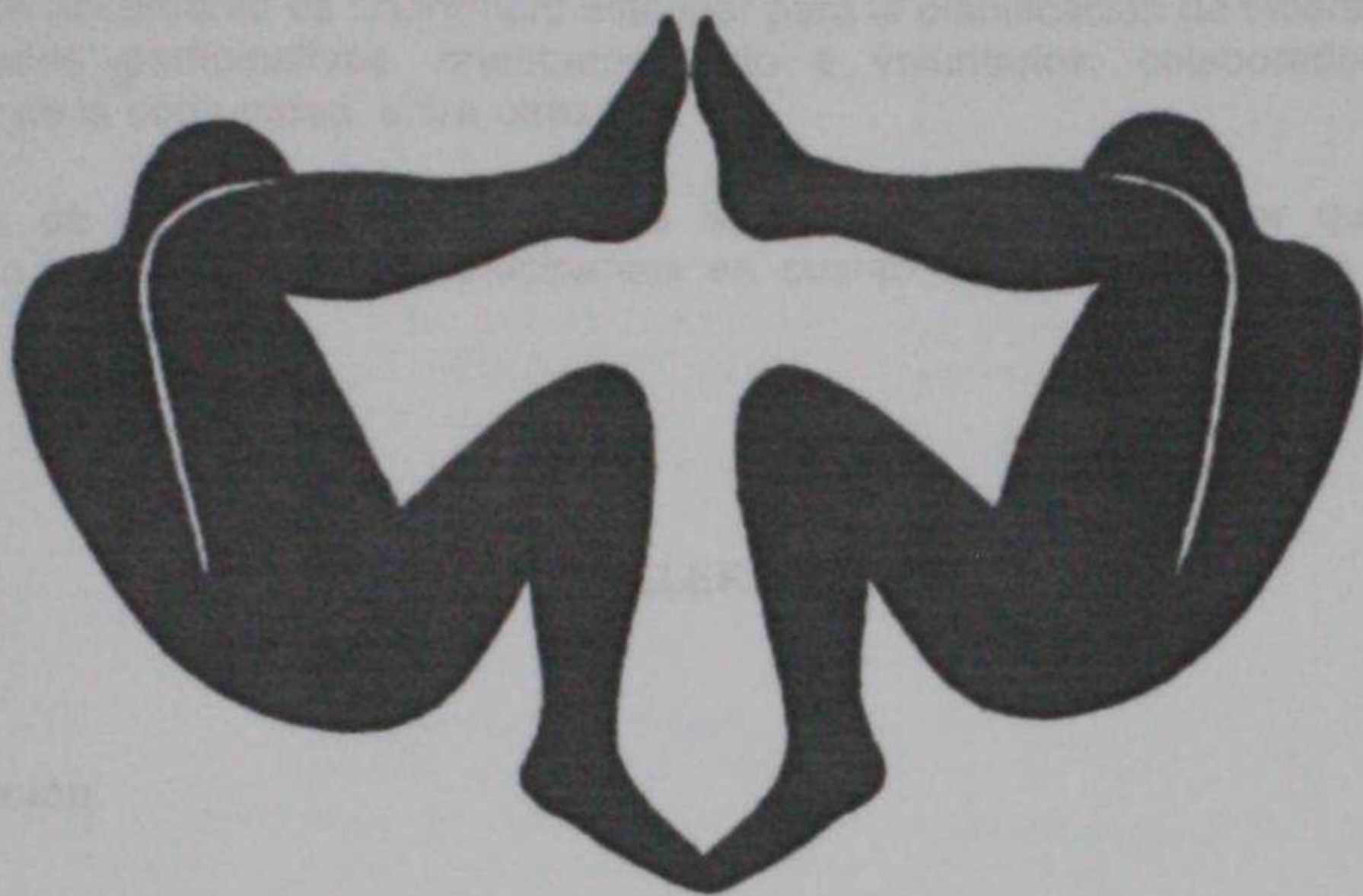
Costa Rica Façes

Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

Presupuesto de acciones operativas

<i>Signos Externos de la Organización</i>	<i>Costo Aproximado</i>	<i>Costo Promedio</i>
50 Camisetas	\$6,00	\$300,00
50 Gorras	\$10,00	\$500,00
200 Tarjetas de presentación	\$1,00	\$200,00
50 Disco compacto presentación	\$2,00	\$100,00
100 Separadores de libros	\$1,00	\$100,00
10 Manual del voluntario	\$2,00	\$20,00
20 Folleto de presentación	\$2,00	\$40,00
10 Documento de presentación	\$3,00	\$30,00
200 Panfletos	\$1,00	\$200,00
Total presupuesto a considerar	\$28,00	\$1.490,00

Red Costarricense de
Intercambio Artístico-Cultural.



Costa Rica
Fases

TALLERES SOCIOEDUCATIVOS

TALLERES SOCIOEDUCATIVOS

Los talleres socioeducativos constituyen un componente esencial en los procesos formativos de intercambio cultural, entre los y las participantes de los Campos de Trabajo de Voluntariado Juvenil a nivel internacional, para proyectos artístico-culturales en comunidades rurales e indígenas, implementado como parte del programa "Tejiendo Artes".

El presente documento es un formato estándar para la planificación de talleres, dinámicas y actividades participativas, orientadas tanto a voluntarios, colaboradores, líderes, miembros de la comunidad, entre otros.

Asimismo, se adjunta un ejemplo sobre la planificación de un taller que recoge la percepción y opinión de los participantes en cuanto al desarrollo de los Campos de Trabajo.

TALLER DE...

Presentación

Propósito	Dinámica	Desarrollo	Materiales	Responsable	Tiempo
	<ul style="list-style-type: none"> • Partir de la práctica. • Teorización - Reflexión. • Vuelta a la práctica. 				



MURAL DE LA EXPRESIÓN

Presentación

Por medio de un mural, las personas puedan expresar sus inquietudes y opiniones, a través de diferentes elementos para la expresión artística, tales como dibujo, poesía, refranes, frases, pensamientos, entre otros.

Propósito	Dinámica	Desarrollo	Materiales	Responsable	Tiempo
<i>Valorar el trabajo realizado hasta el momento en el Campo de Voluntariado por los y las participantes.</i>	<ul style="list-style-type: none"> Partir de la práctica. 	<p>Se inicia con la lectura de un poema a los y las participantes. Se les invita a que el poema leído sea reinterpretado, ya sea por medio de otro poema, un dibujo o algún otro lenguaje alternativo que el o la participante considere necesario para expresarse.</p>	<p>Selección de un poema relacionado.</p> <p>Copia del poema entregado a los y las participantes.</p> <p>Hojas, marcadores, pinturas, lápices de color, lapiceros y lápices.</p>	Líder de Campo.	45 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Teorización - Reflexión. 	<p>Cada participante expone lo realizado o lo lee, de una forma libre y de manera que comente al resto de los y las participantes su reinterpretación del poema. Se puede participar entre todos en el diálogo mutuo y crítico-respetuoso de sus trabajos.</p>	<p>Espacio de respeto y reflexión.</p>		15 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Vuelta a la práctica. 	<p>En el mural de la expresión, se colocan cartulinas o papelógrafos en la pared, y con marcadores, se vuelve a reinterpretar el poema anterior pero de distinta manera, de tal forma que lo relacionen con el Campo de Trabajo realizado hasta el momento. Esto es una forma de valoración del trabajo ejecutado por la organización, de manera que se pueda sistematizar la información recabada para la mejora continúa.</p>	<p>Cartulinas, papelógrafos y marcadores.</p>		45 minutos.



ARTE PRECOLOMBINO

Presentación

A través de la participación y aportaciones de los voluntarios, se amplía la visión del mundo precolombino, así como la apreciación del arte en la adquisición de conocimientos en esta temática.

Propósito	Dinámica	Desarrollo	Materiales	Responsable	Tiempo
Brindar un conocimiento básico acerca del Arte Precolombino.	<ul style="list-style-type: none"> Partir de la práctica. 	Se inicia hablando sobre el arte ancestral. Cada participante desde su cosmovisión aporta. El facilitador comenta sobre el Arte de Costa Rica.	Fotografías.	Facilitador.	45 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Teorización - Reflexión. 	Se realiza una charla general sobre el arte precolombino y sus características básicas. Se genera una participación común, donde los participantes comentan sobre el arte ancestral de sus países.	Tiempo y espacio de participación grupal.		45 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Vuelta a la práctica. 	Cada participante pinta a su gusto una figura en yeso, de acuerdo a la percepción que obtuvo de la información recibida.	Un molde en yeso, pinturas acrílicas y pinceles.		45 minutos.



REFRANES COMPARTIDOS

Presentación

Por medio de la sabiduría popular (Los Refranes), se amplía el conocimiento sobre las diversas culturas; a la vez, se destaca que la historia y la literatura denotan significados, los cuales son transformados en el uso del lenguaje pero no en la esencia.

Propósito	Dinámica	Desarrollo	Materiales	Responsable	Tiempo
Enriquecer el intercambio cultural desde la multiculturalidad.	<ul style="list-style-type: none"> Partir de la práctica. 	Se inicia comentando un refrán autóctono por cada uno de los participantes, todos los comentan, lo traducen, lo re-interpretan y lo enriquecen.	Un libro con refranes autóctonos.	Facilitador o líder de campo.	45 minutos
	<ul style="list-style-type: none"> Teorización - Reflexión. 	Se comenta la importancia del refrán como sabiduría popular, literatura oral. Se analiza para ejemplificar los refranes neerlandeses de Peter Bruegel, y cómo la historia arrastra algunos significados que se transforman o no de acuerdo al contexto.	Espacio para escuchar y reflexionar. Fotocopia grande (tipo copia) de los refranes neerlandeses.		45 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Vuelta a la práctica. 	Cada participante escribirá un refrán original partiendo del contexto o experiencia vivida. Luego lo leerán y lo comentarán a todos los participantes.	Hojas blancas y lapiceros.		45 minutos.



EXPERIENCIAS EN RECICLAJE

Presentación

En modos o técnicas de reciclado, nos hacemos partícipes y responsables de una concientización en el cuidado del planeta. Esto se convierte en una herramienta para ser agentes de cambio.

Propósito	Dinámica	Desarrollo	Materiales	Responsable	Tiempo
Crear desde la diversidad cultural una experiencia común para afianzar lazos de amistad y concientizar sobre el cuidado del medio ambiente.	<ul style="list-style-type: none"> Partir de la práctica. 	Se inicia comentando la posibilidad y diversidad de materiales utilizables para el reciclaje, desde nuestro contexto se comenta lo que significa la cultura del reciclaje. Cada uno de los participantes aporta su opinión con respecto a su país.	Fotocopias sobre el tema.	Facilitador o líder de campo.	50 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Teorización - Reflexión. 	Se realiza una charla sobre la importancia del reciclaje y el aporte que brinda a la protección del medio ambiente. Los participantes enriquecen con su opinión la charla.	Espacio para escuchar y participar respetuosamente del tema.		50 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Vuelta a la práctica. 	Se realiza con materiales de reciclaje un producto utilitario: "Billetera o monedero", así como se posibilita la opción de que los participantes sugieran algún otro producto a realizar.	Cajas de leche, cinta adhesiva, tijeras, belcro.		50 minutos.



TENDEDERO DE LA POESÍA

Presentación

Es una forma lúdica de estimular la imaginación para expresar desde el lenguaje de la literatura, las experiencias de vida. Asimismo, se debe considerar que somos seres sociales, teniendo experiencias en común, siendo de diversos países, sin importar la ubicación geográfica,

Propósito	Dinámica	Desarrollo	Materiales	Responsable	Tiempo
Intercambiar conocimientos literarios regionales para ampliar la visión de mundo y fomentar la armonía grupal.	<ul style="list-style-type: none"> Partir de la práctica. 	Se parte con la lectura de una poesía de un escritor latinoamericano. Cada participante recita una poesía de su país que se acuerde.	Un poema escrito.	Líder de campo o facilitador.	30 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Teorización - Reflexión. 	Se comenta sobre la literatura poética latinoamericana. Los participantes aportan sobre escritores de sus países y obras favoritas o sobresalientes que representan la literatura de sus respectivos países.	Tiempo y espacio para compartir y expresarse.		45 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Vuelta a la práctica. 	Se coloca un tendedero con prensas para ropa donde los participantes expondrán una poesía o escrito que hable de un tema libre o preferiblemente que exprese su experiencia vivida en el campo de trabajo. (Existe la posibilidad de que el participante no desee escribir, en vez de esto, puede plasmar su poema en un dibujo).	Una cuerda, prensas para ropa, hojas blancas y lápices de color.		45 minutos.

CUENTO ÁRBOL DE LOS DESEOS

Presentación

Es un cuento infantil que habla cómo la naturaleza nos brinda de todo, mientras el ser humano, le quita lo que puede; empero, hasta el final se da cuenta y aprecie lo que le dio pero ya es demasiado tarde.

Propósito	Dinámica	Desarrollo	Materiales	Responsable	Tiempo
Estimular la imaginación individual para crear un dinamismo cohesional de grupo, así como concientizar sobre el cuidado del medio ambiente.	<ul style="list-style-type: none"> Partir de la práctica. 	Se inicia leyendo el cuento infantil el árbol de los deseos, luego los participantes aportan su opinión acerca de este tipo de literatura desde la experiencia en sus respectivos países.	Copia del cuento.	Facilitador o líder de campo.	30 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Teorización - Reflexión. 	Los participantes comentan el cuento y se les habla del mensaje del mismo, de manera que la barrera del lenguaje no impida la comunicación fluida. Se complementa con una charla básica acerca del género del cuento en Latinoamérica.	Espacio para escuchar e intercambiar opiniones.		45 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Vuelta a la práctica. 	Cada uno de los participantes se inventará un cuento el cual plasmará, ya sea por medio de imágenes o por escrito, luego lo narrará para el resto de los participantes.	Hojas en blanco, lápices de color y lapiceros.		45 minutos.



TEÑIDO DE PRENDAS

Presentación

El uso del color en la vida del ser humano es esencial, la psicología de color es aplicada a las preferencias del mercado de manera que se incentiva o estimulan los sentidos o percepciones. Es por lo tanto muy importante tener un conocimiento básico del color para aplicar elementos de distinción.

Propósito	Dinámica	Desarrollo	Materiales	Responsable	Tiempo
Estimular y fortalecer los conocimientos del color para una aplicación a su vida cotidiana.	<ul style="list-style-type: none"> Partir de la práctica. 	Se inicia con una conversatorio sobre las técnicas de teñido de prendas, se estimula la participación del grupo (experiencias y conocimientos sobre el teñido de prendas). Se invita a los participantes aportar desde su experiencia.	Fotografías con ejemplos de teñidos, mostrario de teñidos.	Facilitador o líder de campo.	30 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Teorización - Reflexión. 	Se toma la teoría del color como principio para la charla: La Psicología del Color, es explicada de manera general, se comenta el uso del color en la cultura latinoamericana.	Espacio de expresión grupal.		45 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Vuelta a la práctica. 	Los participantes proponen a su gusto teñir una prenda (ropa) del color de su preferencia.	Una prenda y tintes de diversos colores.-		1 hora.



EXPRESIÓN CORPORAL DESDE EL BAILE

Presentación

El baile como lenguaje corporal, es una manifestación de los rituales característicos en cada cultura, así como también es una forma de liberar tensiones y entablar lazos de amistad.

Esta manifestación cultural es muy valiosa porque rescata elementos culturales muy autóctonos que son apreciados por los participantes.

Propósito	Dinámica	Desarrollo	Materiales	Responsable	Tiempo
Transmitir los diferentes ritmos latinos en el área del baile, para la experimentación y el disfrute del mismo.	<ul style="list-style-type: none"> Partir de la práctica. 	Se realiza una clase de baile popular como muestra, donde se comparten pasos de baile, de diversos ritmos como salsa, merengue, cumbia, entre otros.	Música grabada, ritmos latinos.	Facilitador o líder de campo.	30 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Teorización - Reflexión. 	Se comentan las diferentes influencias de la música que se ha escuchado. Los participantes narran su experiencia desde su cultural.	Espacio para comentar, compartir y escuchar con respeto.		30 minutos.
	<ul style="list-style-type: none"> Vuelta a la práctica. 	Se practica una clase donde se propone a los participantes, planteen nuevos pasos de baile.	Una grabadora de música y discos compactos.		30 minutos.





Costa Rica
7ases

INSTRUMENTALIZACIÓN DEL PROYECTO



“Costa Rica Façes”
Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

CUESTIONARIO DEL VOLUNTARIADO

Estimada(o) **Voluntaria(o)**: El presente cuestionario pretende recoger las percepciones de la población en los Campos de Voluntariado que nos visitan, de manera que se pueda proyectar hacia la satisfacción de necesidades específicas de forma contextualizada. La información que proporcione será utilizada de manera discrecional. - **Gracias por su Colaboración** -

PARTE: Datos Generales.		1. Fecha:
1. Nombre:	3. Sexo: 1. Mujer () 2. Hombre ()	4. Nacionalidad:
2. Edad en años cumplidos: a. De 26 a 30 años () b. De 41 a 45 años ()	1. Menos de 20 años () 4. De 31 a 35 años () 7. De 46 a 50 años ()	6. Correo Electrónico: 2. De 20 a 25 años () 5. De 36 a 40 años () 8. Más de 50 años ()
PARTE: Elementos Contextuales.		
7. ¿Cómo se informó sobre estos Campos de Voluntariado?:		8. ¿Por cuál medio nos contactó?:
9. ¿Por medio de cuál Organización fueron enviados?:	10. Correos electrónicos de la Organización:	11. Teléfonos de la Organización:
12. ¿En qué otras temáticas le gustaría participar como voluntaria(o)? 1. Conservación Ambiental () 2. Salud () 3. Derechos Humanos () 4. Desarrollo comunitario () 5. Desarrollo Rural () 6. Desarrollo Étnico ()		13. ¿Le gustaría recibir información sobre próximos campos de voluntariado? 1. Sí () 2. No ()
14. Indique qué fue lo que más le gustó sobre este campo:		15. Manifieste qué fue lo que menos le gustó:
16. Mencione algunas sugerencias para mejorar en próximos campos de voluntariado:		



"Costa Rica Façes"
Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

LISTA DE ASISTENCIA DE CAMPOS DE VOLUNTARIADO

Nombre completo	Nacionalidad	Correo Electrónico
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		
16.		
17.		
18.		
19.		
20.		
21.		
22.		
23.		
24.		
25.		
26.		
27.		
28.		
29.		



"Costa Rica Façes"
Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.

TALLER DE VALORACIÓN COMUNITARIO

Fecha: _____

Instrucciones: Este cuestionario es parte de un taller de valoración a los Campos de Trabajo que hayan realizado los y las voluntarias de intercambio internacional en la comunidad, de manera que se externen de forma verbal y escrita las percepciones de los miembros de la comunidad en la cual se desarrollaron los proyectos artístico-culturales.

1. Qué les pareció los resultados obtenidos del campo de voluntariado:

2. Fue el campo de voluntariado una experiencia enriquecedora:

3. Cuáles proyectos sugiere la comunidad para realizar en Campos futuros:

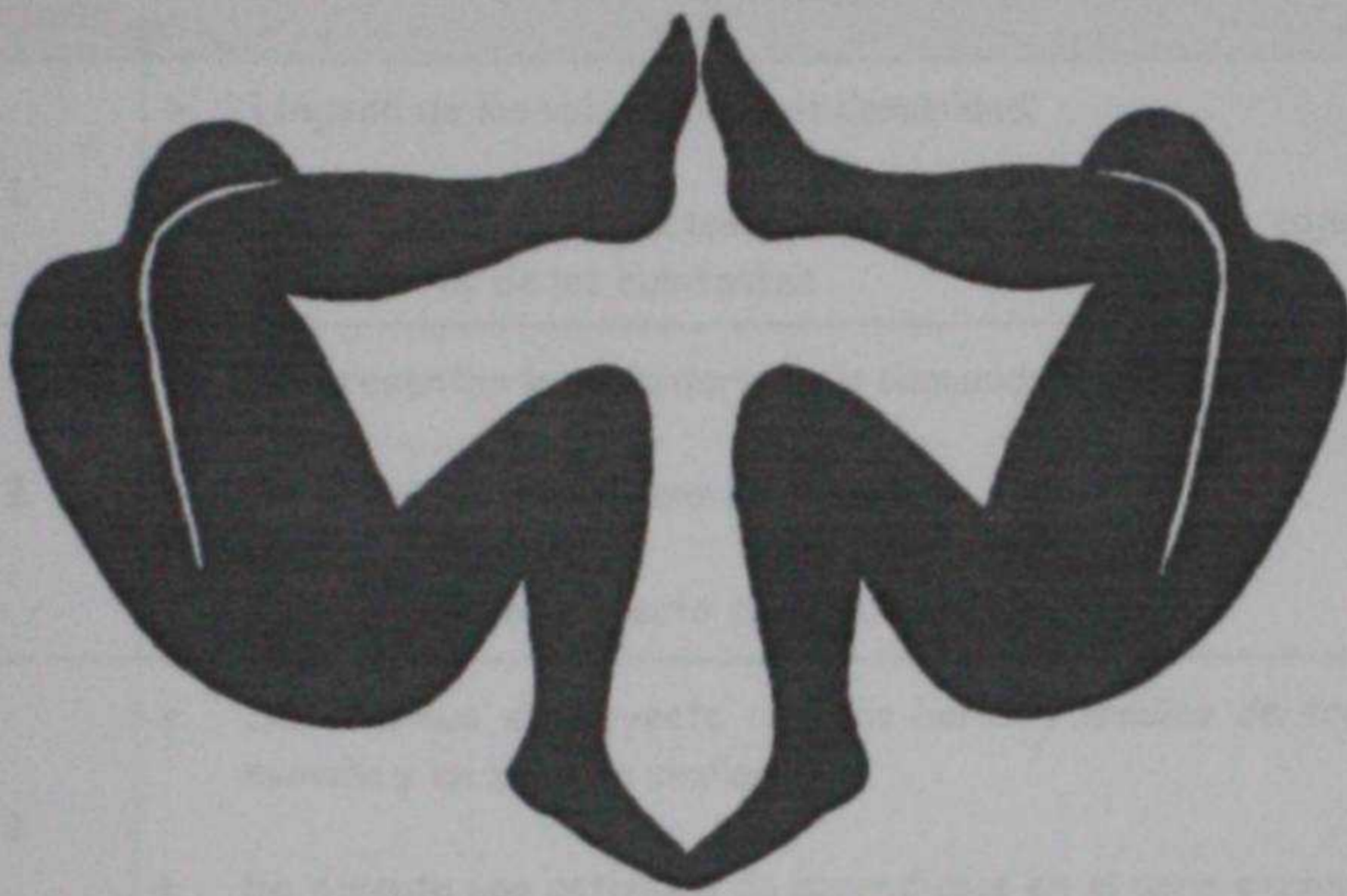
4. Considera que la colaboración de los voluntarios a la comunidad es un aporte que ayuda a desarrollarla.

5. Están de acuerdo a que sigan llegando este tipo de voluntarios a realizar estos proyectos:

6. Qué les gustaría mejorar o cambiar en los próximos campos de voluntariado:

- Muchas Gracias por la Colaboración y Apoyo -

Red Costarricense de Intercambio
Artístico-Cultural



Costa Rica
Fases

ITINERARIO PARA CAMPOS DE TRABAJO

- 2008 -

"Costa Rica Façes":
Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.



Programa de Voluntariado	Actividades Programadas
Día 1	<ul style="list-style-type: none"> • Llegada de los voluntarios a la Comunidad. • Se orienta en aspectos de ubicación geográfica, cajeros automáticos, costumbres de los habitantes.
Día 2	<ul style="list-style-type: none"> • Se presentan los voluntarios a la Comunidad. • Se brinda el cronograma de trabajo. • Se inicia con el proyecto solicitado por la Comunidad.
Día 3	<ul style="list-style-type: none"> • Se continua el proyecto con dos horas y medias de trabajo durante la mañana y en la tarde similar. • Se ejecuta una actividad de aprendizaje en el aprovechamiento del tiempo libre.
Día 4	<ul style="list-style-type: none"> • Se continua el proyecto programado. • Se ejecutan actividades grupales como juegos cooperativos.
Día 5	<ul style="list-style-type: none"> • Se brinda seguimiento al proyecto comunitario. • Se trasladan a los hogares de la comunidad para interacción, convivencia, intercambio de experiencias y reconocimiento de los pobladores.
Día 6	<ul style="list-style-type: none"> • Día libre y de espacimientto. • Se trasladan a diversos lugares predispuestos para actividades recreativas.
Día 7	<ul style="list-style-type: none"> • Día libre y de espacimientto. • Se trasladan a diversos lugares predispuestos para actividades recreativas.

Día 8	<ul style="list-style-type: none"> • Se brinda seguimiento al proyecto comunitario. • Se ejecutan clases de baile.
Día 9	<ul style="list-style-type: none"> • Se continua el proyecto programado. • Se recibe por parte de un miembro de la comunidad, una charla sobre la reseña histórica de la comunidad.
Día 10	<ul style="list-style-type: none"> • Se brinda seguimiento al proyecto comunitario. • Se brindan clases de teatro dramático.
Día 11	<ul style="list-style-type: none"> • Se sigue el proceso para la concreción del proyecto comunitario. • Se realiza un proceso de joyería de semillas.
Día 12	<ul style="list-style-type: none"> • Se continua el proyecto programado. • Se brinda un taller de reciclaje de desechos orgánicos.
Día 13	<ul style="list-style-type: none"> • Día libre y de espacimientto. • Se trasladan a diversos lugares predispuestos para actividades recreativas.
Día 14	<ul style="list-style-type: none"> • Día libre y de espacimientto. • Se trasladan a diversos lugares predispuestos para actividades recreativas.
Día 15	<ul style="list-style-type: none"> • Se continua con el proceso para el proyecto comunitario. • Se enciende una hoguera y se comparte con jóvenes de la comunidad en actividades de cuenta cuentos interculturales.
Día 16	<ul style="list-style-type: none"> • Se brinda seguimiento al proyecto comunitario programado. • Se brindan clases de expresión corporal.
Día 17	<ul style="list-style-type: none"> • Se continua el proyecto comunitario programado. • Se realiza una clase de baile tropical.
Día 18	<ul style="list-style-type: none"> • Se despiden a los y las voluntarias que deben de salir con anticipación de la comunidad por aspectos de programación del viaje aero y traslado al aeropuerto.
Día 19	<ul style="list-style-type: none"> • Despedida y traslado del voluntariado al aeropuerto.

Red Costarricense de Intercambio
Artístico-Cultural



Costa Rica
Fases

BITÁCORAS DE CAMPAMENTOS REALIZADOS

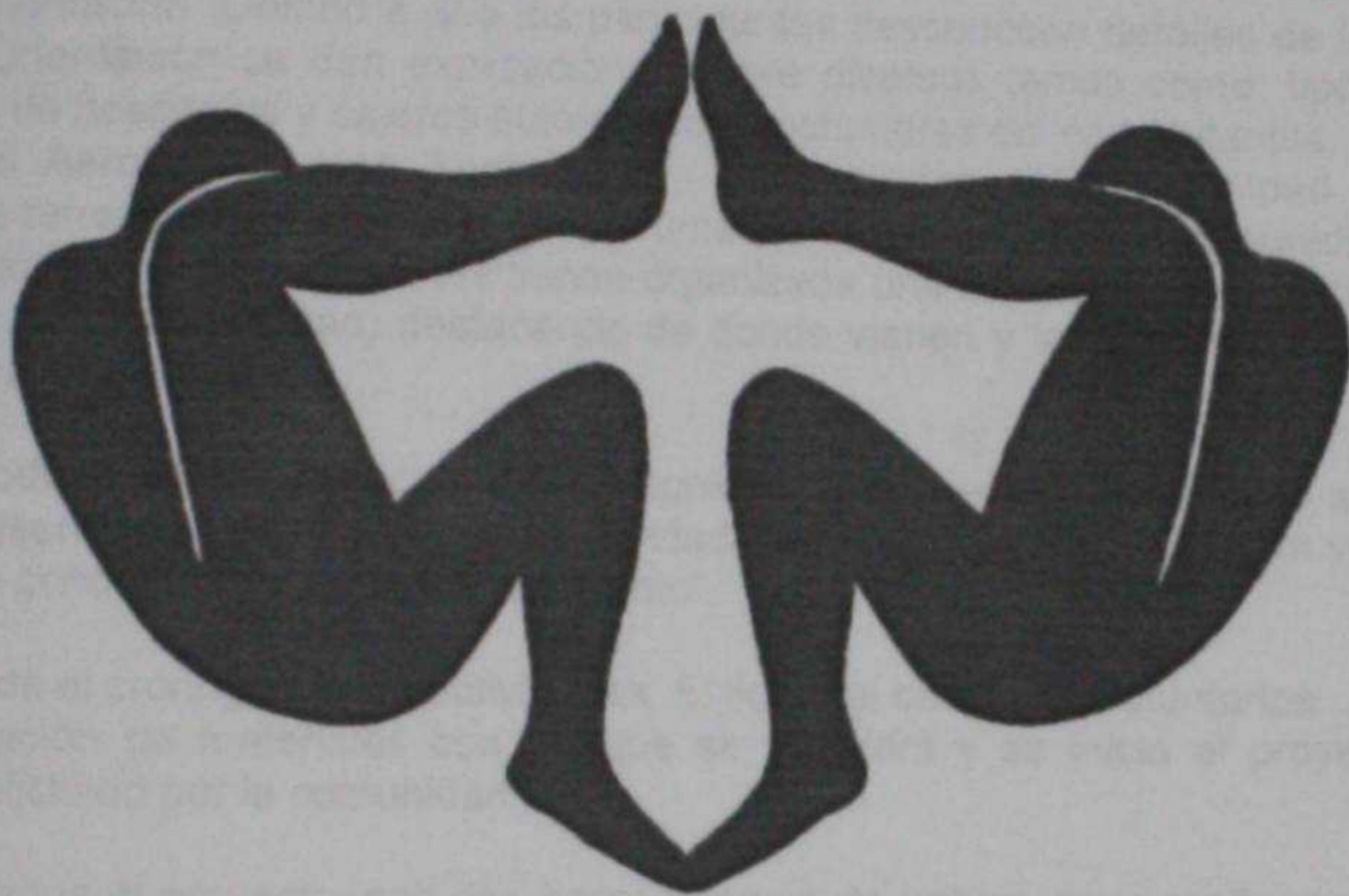
Costa Rica

Fases

BITÁCORA DEL PRIMER CAMPO DE TRABAJO

2008

Red Costarricense de Intercambio
Artístico-Cultural.



Costa Rica
Fases

BITÁCORA DEL PRIMER CAMPO DE TRABAJO

- 2008 -

BITÁCORA DE CAMPO

Desayuno: 7:30 a.m.

Almuerzo: 12:30 p.m.

Cena: 6:00 p.m.

Trabajo artístico cultural: de 9:00 a.m. hasta 11:30 a.m. y de 1:30 p.m. hasta 4:00 p.m.

1: Llegada de voluntarios. De 9:00 a.m. hasta 7:30 p.m. Siempre se espera por ellos para la orientación (Debido a que los participantes desconocen detalles de la comunidad en esta Orientación se dan explicaciones sobre diversos temas como: tipo de cambio, ubicación de hospitales y cajeros automáticos, costumbres de los habitantes,)

desde el Aeropuerto Juan Santamaría. Se trasladan a la comunidad a través de transporte terrestre público (bus). Los voluntarios se presentan a la comunidad (En teoría a los visitantes, la comunidad, les tienen organizada una bienvenida donde conocen a los miembros de la comunidad) destacando de donde vienen y las costumbres tradicionales de cada país de origen.

2: Se introduce a los voluntarios a la comunidad: Por medio de una visita a los hogares más representativos de la comunidad (fundadores de Longo Mai). En esta visita también se incluye conocer el río principal "Convento".

3: Se brinda el cronograma de actividades: El líder del campamento de voluntarios... y se induce a la utilización de materiales con los que se trabajará y se inicia el proyecto artístico cultural solicitado por la comunidad.

4: Se continúa el proyecto, con dos horas y media de trabajo en la mañana, similar en la tarde.

5: Se continúa el proyecto, con dos horas y media de trabajo en la mañana, similar en la tarde.

6: Día libre o de esparcimiento: Se trasladan los voluntarios a diversos lugares predispuestos para actividades recreativas. (la salida es a las 5:30 por lo que deben levantarse temprano esto porque el viaje a la playa es largo, hemos probado varias opciones.

Transporte público el bus pasa por la entrada de Longo Mai a las seis de la mañana con un costo de ₡700 ó ₡1000 y el bus de Dominical sale a las 7 a.m. de Pérez Zeledón y existe otro a las 9 a.m. con un costo de ₡1200) con lo que el viaje por persona ida y vuelta sale aproximadamente en ₡3800 en cuyo caso los voluntarios pagan su pasaje por razones logísticas para un grupo de 15 personas estamos el costo total sería de 57000 colones pero no hay que pensar en la alimentación y el hospedaje del chofer.

Transporte Privado con una Buseta de la comunidad depende de disponibilidad y cantidad de personas porque existen 3 busetas en la comunidad la de "Quique" que tiene



capacidad para 11 personas, la de "Jovino" con capacidad para 15 personas y la del "Capitán Rafa" con capacidad para 15 personas, la buseta no es propia pero el la trabaja.

7: Día libre o de esparcimiento: Se trasladan los voluntarios a diversos lugares predispuestos para actividades recreativas.

8: Se continua el proyecto, con dos horas y media de trabajo en la mañana, similar en la tarde.

9: Se continua el proyecto, con dos horas y media de trabajo en la mañana, similar en la tarde.

10: Se continua el proyecto, con dos horas y media de trabajo en la mañana, similar en la tarde.

11: Se continua el proyecto, con dos horas y media de trabajo en la mañana, similar en la tarde.

12: Se continua el proyecto, con dos horas y media de trabajo en la mañana, similar en la tarde.

13: Día libre o de esparcimiento: Se trasladan los voluntarios a diversos lugares predispuestos para actividades recreativas.

14: Día libre o de esparcimiento: Se trasladan los voluntarios a diversos lugares predispuestos para actividades recreativas.

15: Se continua el proyecto, con dos horas y media de trabajo en la mañana, similar en la tarde. En horas libres de trabajo, miembros de la comunidad (organizaciones o asociaciones comunitarias) recrean al grupo de voluntarios con presentaciones y actividades tradicionales, destacando elementos propios comunitarios.

16: Se continua el proyecto, con dos horas y media de trabajo en la mañana, similar en la tarde.

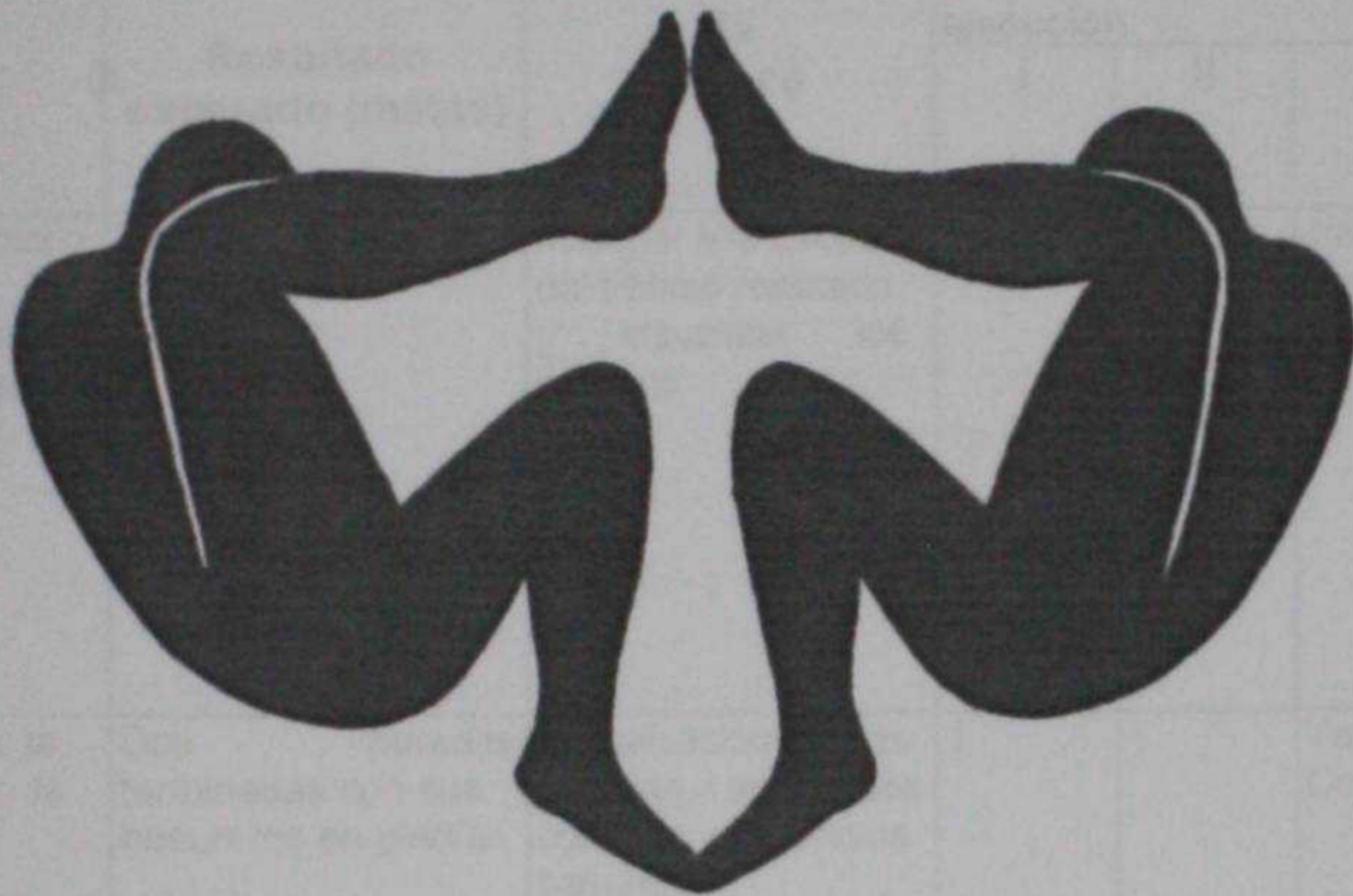
17: Se continua el proyecto, con dos horas y media de trabajo en la mañana, similar en la tarde.

18: La comunidad despide a los voluntarios y voluntarias, así como se presenta el proyecto elaborado. Se despiden a voluntarios y voluntarias que deben de salir con anticipación por aspectos de programación del viaje aéreo. (Bitácora)

19: Despedida y traslado del voluntariado al aeropuerto. Bitácora: Algunos deciden quedarse más tiempo para conocer otros lugares de interés turístico; de tal manera que se orientan en cuanto traslados y hospedajes. Otros voluntarios deciden quedarse a participar de los próximos campos de trabajo, mientras reciben clases de español y conocen otros lugares.



Red Costarricense de Intercambio
Artístico-Cultural.



Costa Rica
Fases

BITÁCORA DEL SEGUNDO CAMPO DE TRABAJO

- 2008 -

BITÁCORA DE CAMPO

Área temática: Pintar cuadros ecológicos y colaborar con obras comunales.

Objetivo: Fortalecer las capacidades y conocimientos, también el enriquecimiento en el campo cultural de los miembros de la UNAPROA y el Grupo de Mujeres Todas Unidas por la Naturaleza y otros representantes comunales para mejorar la capacidad del equipo de trabajo comunal uniendo esfuerzos con extranjeros por una mejor comunidad.

Actividad	Resultado esperado (metas)	Indicadores de avance	Periodo de ejecución		Responsable
			I	II	
1. Terminar el cuadro empezado en la Escuela Sonador y elaborar uno nuevo en aula de Kinder.	Tres cuadros terminados	Informar a la Escuela del trabajo realizado y visualizar los cuadros.	1	2	Junta de Educación y Maestra encargada de aula de kinder.
2. Colaborar con la construcción de la parada de bus.	Dos paradas terminadas con sus basureros en piedra.	Visualización de las paradas terminadas con sus respectivos basureros.	1	1	Yamileth Salís y Comisión GMT
3. Elaboración de rótulos con ruter.	25 rótulos elaborados en madera.	Rótulos con lemas que indicarán no botar basura, protejamos la naturaleza entre otros lemas para la protección.	12	13	Yamileth Solís, Comisión GMT, UNAPROA, Tito, Camilo y Comité de turismo.
4. Colaboración en la recolección de basura.	Comunidad limpia	Informes del trabajo desarrollado.		1	Junta Directiva de GMT, Grupo de jóvenes, Tito y Camilo.
5. Trabajar construcción Proyecto Iguanas	Un edificio Construido	Informe del taller ejecutado, cantidad de Iguanas reproduciéndose.	1	1	UNAPROA y Comisión GMT
6. Colaborar en remodelación de Jardín de Plantas medicinales	Un Jardín para ser aprovechado por todos los vecinos de a comunidad.	Informe del trabajo realizado.	1		UNAPROA y Comisión GMT



7. Trabajar sembrando banano en proyecto Comida para Monos"	Un área que servirá de alimentación para los monos, para no afectar los cultivos de los productores.	Informe del trabajo realizado.	1	UN APROA, Comisión GMT, Tito y Camilo
8. Colaborar en el arreglo del camino.	Un día de trabajo dedicado al zanjeo.	Minimización del deterioro del camino de la comunidad.	1	Camilo y Comité de camino, Yamileth Solís.
9. Visitar las áreas de siembra.	Un día de experimentación como agricultor.	Visualizar desde donde se empieza el proceso del café, el maíz entre otros cultivos.	1	Tito y Camilo.
10. Colaborar con la limpieza del rancho.	Responsabilidad absoluta con el edificio prestado.	Mantener el área donde se hospedan en las mejores condiciones de higiene.	1	Junta Directiva UNAPROA, Yamileth Solís, Tito y Camilo.

El desayuno se servirá a las 7: a.m. el almuerzo a la 1:30 p.m. La cena a las 7: p. m. El desayuno lo elaboraran los mismos participantes al taller, el almuerzo y la cena se contratará los servicios de cocineras de la comunidad (Encargados el grupo de mujeres), nunca será solo una persona la que cocinara, será una cada día esto para mejor distribución de los recursos económicos. El menú a utilizar deberá prepararse previamente.

Se implementara la diversificación de las comidas típicas tradicionales de este país, y el Salvador. Comprendiéndose picadillos, sopas de olla de carne, pupusas y el típico arroz y frijoles con sus diferentes variaciones (arroz con pollo, cerdo entre otros más). Se realizarán excepciones en el caso de personas con necesidades especiales o vegetarianas.

Los participantes estarán en el lugar de trabajo a las ocho de la mañana, no más tarde y se retiraran a tiempo para llegar al almuerzo, el objetivo es que brinden cinco horas efectivas de trabajo comunal y aprovechar al máximo las horas sin lluvia.



Los días entre semana serán dedicados al trabajo que vinieron a realizar, es decir de lunes a viernes es para cumplir con las metas planteadas, después de las dos de la tarde es para sus quehaceres personales, entre ellas hacer mandados, u otros deberes para con ellos. Aquí entran en acción Tito y Camilo para poder disfrutar el día al máximo con la idea que cuando se regresen a sus casas de verdad hayan disfrutado su estadía en la comunidad y nos recomienden, con otros posibles interesados en venir hacer lo mismo, para poder multiplicar sus obras en otras comunidades, utilizando como sede la comunidad de Longo Mai.

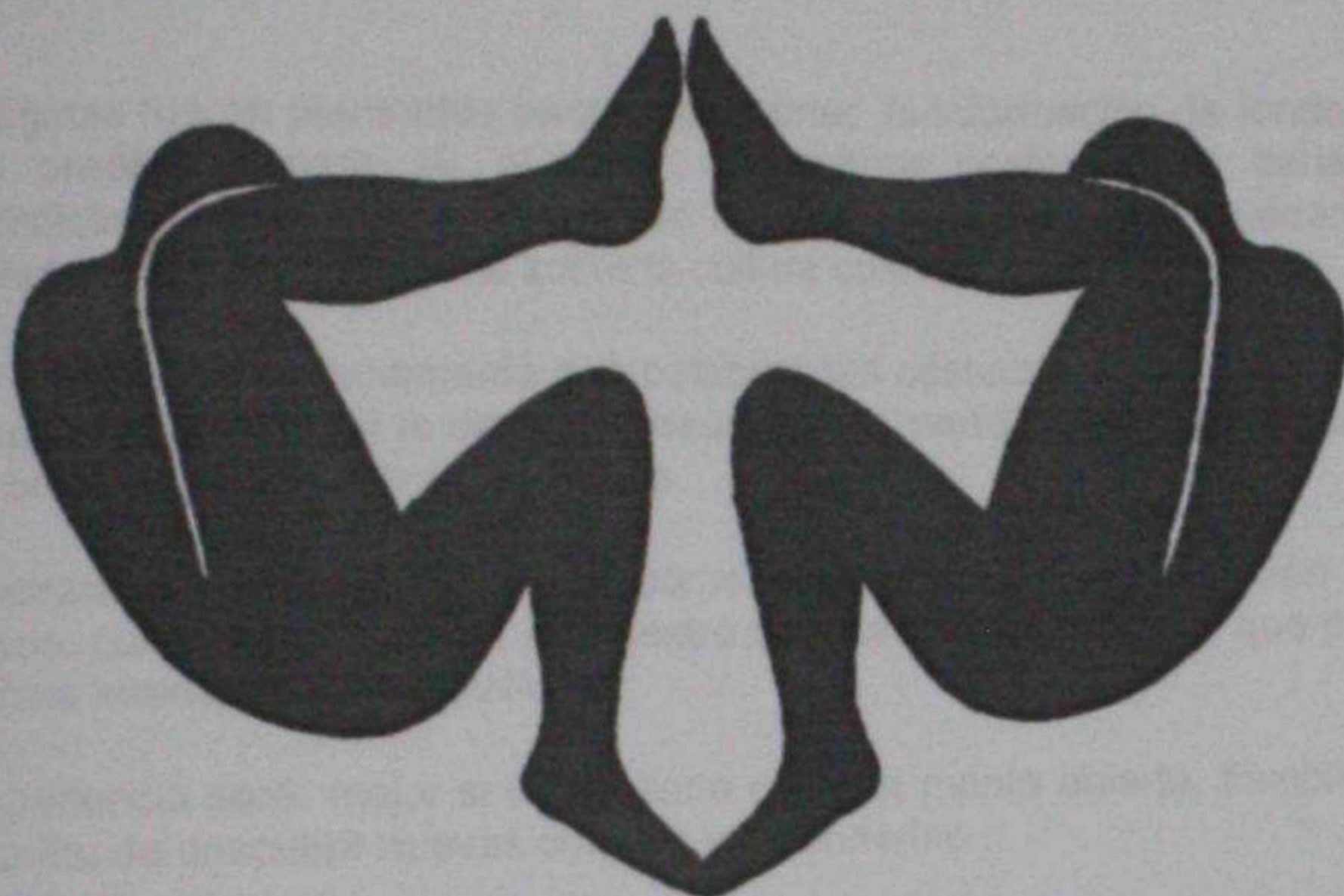
El fin de semana lo dedicarán a sus paseos, no hacer cambios, de orden del día sin previo aviso (tres días) con la comisión dedicada a este plan de trabajo. Por favor seamos responsables para con esta comisión.

1. El primer día de su llegada se organizará todo con los mismos voluntarios, con el objetivo de coordinar los trabajos, para crear las comisiones ya que se realizarán dos trabajos diferentes por día.
2. El segundo día será de descanso, esto para que conozcan un poco la comunidad. Este mismo día en horas de la tarde se coordinará con la señora Edith Quijano para que brinde una charla de la llegada de los Salvadoreños a Costa Rica.
3. Además se coordinará la charla por Indígenas de la comunidad de Terraba.
4. Presentación de películas principalmente de algunos casos interesantes sobre Latinoamérica (desarrollo, conflictos entre otros).
5. Concurso de baile (salsa).
6. Desplazamiento a lugares de recreación: La Perica, Piedra Convento.
7. Organizar una pequeña fiesta un sábado, con autorización de la UNAPROA.
8. Sábado 9 de agosto concierto de piano, con Rita.

MANUAL PARA VOLUNTARIOS



Red Costarricense de Intercambio Artístico-Cultural.



Costa Rica
Fases

MANUAL PARA VOLUNTARIOS

HOLA QUERIDO VOLUNTARIO:

**GRACIAS POR TU INTERES EN LOS PROYECTOS
DE VOLUNTARIADO EN COSTA RICA**

INTRODUCCION:

Estas páginas fueron planeadas para proporcionar la información de fondo para ayudarle a estar preparado para su proyecto. La cultura costarricense tiene sus propias características y este libro pretende darle algunos consejos que le puedan ayudar en su viaje, y entender y aprender más sobre la cultura costarricense.

Es muy difícil describir solamente con palabras las costumbres y la cultura de cualquier país, así que este manual le dará una idea general, sería brillante si usted podría buscar en sus propios medios sobre Costa Rica.

Le mostraremos nuestra cultura y cómo contribuimos a la solución de problemas ecológicos, culturales o sociales en nuestro continente invitándole a que participe en una experiencia internacional maravillosa.

Esta experiencia será mejor si usted viene con una mente abierta, flexibilidad, tolerancia y un espíritu de descubrir nuevas culturas y entenderlas.

Será una experiencia muy diferente comparada a lo que está acostumbrado, así que, solamente su comprensión y buena actitud pueden hacerle un rato maravilloso para usted y sus amigos internacionales futuros.

Sinceramente:

FACES WORK TEAM



¿Qué es Costa Rica Façes?

Breve historia de Faces

Costa Rica Façes es una organización sin fines de lucro, no-gubernamental. Ha coordinado campamentos de trabajo internacionales sociales, culturales y ecológicos en Costa Rica desde 2007.

Surgió como un proyecto universitario de la maestría en Estudios Latinoamericanos de la Universidad Nacional de Costa Rica.

Costa Rica Façes trabaja junto a una gran cantidad de organizaciones a través del mundo. Es parte de la recién consolidada Alianza Latinoamericana, conformada por las organizaciones Vive México (México) y Sonkoikiipi (Peru).

Además trabajamos con diversas redes internacionales, la ALLIANZA de la organización de servicio de voluntariado, con SCI, con algunas YAP (acción de la juventud para la paz) ramas, con ICYE, así como las organizaciones que no pertenecen a ninguna plataforma.

Todos los voluntarios trabajan en proyectos apoyados por la UNESCO a través de su grupo asociado consultivo CCIVS (comité que coordina para el servicio voluntario internacional) que tiene sus jefaturas en el edificio de la UNESCO en París.

¿Cuál es nuestra filosofía?

Nuestra red esta concebida como instrumento para optimizar los resultados de los proyectos de voluntariado, de tipo social, educativo, principalmente artístico y de desarrollo local, produciendo ciudadanos mejor formados y preparados para la participación comunitaria, y el aprendizaje intercultural.

Nuestra filosofía consiste en la participación de la gente joven de diversas nacionalidades en los proyectos enfocados en ayuda y la cooperación con los objetivos de proporcionar un espacio donde su energía y la creatividad puedan ser canalizadas a través del arte. Ahora esto en un fondo que promueve la fraternidad y la solidaridad entre las naciones del mundo y, al mismo tiempo, hacerles conscientes de los problemas que son una responsabilidad humana, invitándolos a unirse a actividades para ayudar nuestro planeta.

¿Cuáles son nuestros objetivos?

Nuestros objetivos son:

Fortalecer los espacios de participación e inclusión en las comunidades rurales e indígenas con herramientas artístico-culturales.

Fomentar la inclusión social y la igualdad de oportunidades para todas las personas a través de los diferentes proyectos de la red.

Fomentar el intercambio intercultural y el conocimiento de las culturas locales entre los actores sociales.



¿Qué es el movimiento internacional del servicio de voluntariado?

Los campamentos de trabajo internacionales comenzaron hace casi 80 años en Europa cuando un pacifista francés y suizo tenía la idea de reunir grupos internacionales de voluntarios para ayudar en la reconstrucción de los países destruidos durante la guerra.

Esta idea tenía dos metas principales; la reconstrucción de ciudades destruidas pero también promover la fraternidad entre los países que estaban en la guerra. Después de que fuera la segunda guerra mundial hubo una creación enorme de las nuevas organizaciones de hombres en Europa y este movimiento crecía hasta el día de hoy. El movimiento voluntario internacional del servicio implica hoy centenares de organizaciones en más de 80 países y desde 1950 el CCIVS (comité que coordina para el servicio voluntario internacional) en UNESCO la organización ha sido una organización sombrilla para muchas de las organizaciones voluntarias internacionales alrededor del mundo.

El movimiento de servicio de voluntariado trabaja diferente alrededor del mundo y las actividades más importantes son los campamentos de trabajo internacional

¿Qué es un Campo de Trabajo?

Podrías decir que un campamento es un viaje a otro país, pero un viaje involucrado en un campamento no es como un paseo cotidiano. Estos campamentos te llevan a lugares donde no muchos turistas (y algunas veces ningún turista) tiene la oportunidad de ir y tener la posibilidad de proteger la naturaleza y sus habitantes, o involucrarse en actividades sociales o culturales ayudando a organizaciones locales; esto hace que el campamento de trabajo sea ambas, una experiencia enriquecedora e inolvidable.

Contratan a los participantes a un proyecto con una meta específica: para ser útil para la comunidad, el ambiente y la cultura del lugar en donde permanecerán. Los voluntarios en cada proyecto trabajarán junto con la gente local para lograr esta meta en el tiempo que ocurre el campamento, por lo tanto este contacto hace su experiencia más rica.

Un campamento de trabajo es también un experiencia muy intensa de grupo, porque la mayoría de los participantes tienen más o menos la misma edad e intereses, pero nacieron y crecieron en diversos países del mundo. Esta es la razón por la cual puede ser que vean muchos aspectos de la vida en diversas maneras: tienen una diferente escala de valores y de conceptos morales y cuando viven juntos como familia, ésta promueve un intercambio increíble de culturas que crea una actitud de entender otras culturas y maneras de vivir.

Un campamento de trabajo es una experiencia verdadera de la vida en el país anfitrión, porque además de la experiencia y de los intercambios de culturas entre los participantes, el grupo vivirá en una comunidad y en ella aprenderán sobre la cultura local de esta tierra, su gente y las maneras que intentan para solucionar los problemas ecológicos, los sociales, o los culturales. Los voluntarios aprenden cómo entenderlos, disfrutando entre ellos del logro de una meta común.

Un campamento de trabajo es también una experiencia intensiva en la gerencia activa, como el grupo de voluntarios tiene que ser responsable de ciertas actividades tales como



organizar el cocinar, compras, pasatiempos, los equipos del trabajo, etc. En este proceso todos tienen que involucrarse y esto da a los voluntarios muchas capacidades de la organización y de la gerencia, así como promover iniciativas para tomar responsabilidades, aprender cómo obrar recíprocamente en una diversa cultura, con socios muy diversos manteniendo la visión de la búsqueda de la meta para el proyecto. Esta experiencia ayuda a los participantes a encontrar o desarrollar capacidades e intereses que nunca pensaron que tenían.

Un Campo de Trabajo es una oportunidad para:

1. Para descubrir la vida verdadera en otros lugares del mundo
2. Para satisfacer a gente de diversos lugares
3. Para viajar con un propósito
4. Para entenderse y mejorar sus relaciones con otros
5. Para crear, mejorar una experiencia del espíritu de solidaridad internacional
6. Para tener diversión y hacer algo útil
7. Para hacer amistades inolvidables.

El éxito de un campamento depende mucho de la preparación del voluntario para tomar responsabilidad de el/ella. El voluntario no debe solamente poder trabajar independientemente sino también, mas importante, poder trabajar como parte importante de un grupo. Involucrarse en un campamento, también significa la organización del campo juntos.

Campo Ligero

Unirse a un campamento implica estar entre gente de todo el mundo. Además del trabajo juntos, usted cocinara, comerá, charlará, tendrá fiestas y harán excursiones juntos como grupo. Usted también tendrá la mejor oportunidad de estar en contacto con comunidades rurales e indígenas y de experimentar con el país mismo.

Cada campamento de trabajo tiene un líder, quien explica la disposición general y le ayuda (si se presenta la necesidad). El líder del campo no, es responsable de ordenar su hora: eso es justo tanta su propia responsabilidad. Para crear una "vida animada del campo" usted debe implicarse y contribuir por su actividad.

El trabajo

La mayoría de los campamentos de trabajo son proyectos a corto plazo (generalmente 2-3 semanas). Usted va a trabajar aproximadamente 30 horas por semana, extendió por 5 días a la semana, generalmente de lunes a viernes.



El trabajo es una parte esencial de un campamento de trabajo, y puede ser físicamente duro a veces.

Los proyectos son muy diferentes. Se puede encontrar en el manual, construcción, trabajo de la protección del medio ambiente y de la conservación. Todo el trabajo se hace para la comunidad y el beneficio público.

Tenga por favor presente que la gente organizadora del proyecto con Costa Rica Façes espera que el trabajo sea realizado con éxito.

Tiempo Libre

No hay programa rígido referente a su tiempo libre. El grupo tendrá información sobre el área y sus atracciones. También esperamos que los voluntarios vengan para arriba con sus propias ideas y sugerencias. El grupo junto con el líder del campo decidirá sobre los pasatiempos del grupo. Por lo tanto mucho depende de la actividad de cada individuo.

Debe traer consigo:

- ropa adecuada
- buenas ideas
- algunos instrumentos musicales
- cancioneros, música
- Juegos
- fotos de su hogar, país, familia, amigos, etc....

Comodidad

La comodidad es generalmente un asunto relativamente modesto. Usted puede dormir en un cuarto o una tienda o un campo sin camas. No se olvide de traer su bolso durmiente y colchón. Costa Rica Façes intenta proporcionar las comodidades más apropiadas posibles.

Lenguaje Del Campo

Un campamento de trabajo es una experiencia internacional y puede haber un idioma de nadie. Así pues, los voluntarios vienen con el propósito de mejorar su español y entonces encontrar cada uno en el campo habla solamente inglés. Otros vienen



esperando poder hablar inglés y encontrar que otro lenguaje es el lenguaje común de la mayoría del grupo de los miembros. Esté preparado para entender y para comprometerse. La comunicación puede ser un desafío pero puede también ser gran diversión.

Expectativas

QUE DEBE DE ESPERAR	QUE NO DEBE DE ESPERAR
Para participar en todas las actividades del campamento de trabajo, no esperarlas sino iniciarlas	Que todo este listo y que otros organicen las cosas por usted
Para compartir con el grupo las experiencias, los momentos, los cuadros y las actividades del campamento de trabajo.	Siempre haga sus propias cosas
Tener algo de presupuesto para algunos pasatiempos	Tener un presupuesto grande para hacer TODOS LOS pasatiempos que usted desea hacer
Conocer una región de Costa Rica	Conocer todas las regiones de Costa Rica
Tener la presencia a tiempo completo de los líderes del campo para ayudarlo	Los líderes de campo solucionan todos los problemas por usted
Tener un horario del trabajo previsto para todos los días del campo	Hacer siempre exactamente lo que se planea en este horario
Tener la disposición del líder y del anfitrión de hacer cambios si algo no se puede hacer según lo programado	Sentarse y esperar mientras que el líder del campo y el anfitrión resuelven todos los problemas sin su ayuda y opiniones
Esperar que un líder de mente abierta y un anfitrión busquen una solución que sea beneficiosa para el grupo y la comunidad anfitriona	Para poner todas sus ideas en ejecución si la cultura local o el anfitrión no coincide con ellas.
Planear y cocinar para el grupo	Tener todas las comidas listas para usted
Compartir su cultura con los otros participantes	vivir según SU CULTURA
Comer vegetales, frijoles y experimentar muchas aventuras gastronómicas.	Guardar sus hábitos de comer generalmente
Aprender a contar con lo inesperado	No aprender nada nuevo

Qué esperamos de usted

La manera que se funciona el programa de Costa Rica Faces es intentar integrar a voluntarios de las maneras regulares de la operación de los proyectos, embutida en el país y la cultura local. No tienen a los voluntarios encerrados ni bloqueados de la sociedad local. Por lo tanto, se espera que los voluntarios se adapten a los costumbres locales y al acto de una manera que se pueda considerar cómoda hacia las culturas, el ambiente y la manera de la vida de la comunidad del anfitrión. En caso de que haya reglas específicas para habitar en el proyecto, entonces estas reglas serán explicadas después de la llegada. El proyecto le traerá en contacto cercano con la gente local, la vida salvaje, la cultura y las costumbres de la región de Costa Rica en donde está ocurriendo su campamento de trabajo.

Usted conocerá nuevas culturas, religiones, maneras de la vida, el clima, el alimento etc. Éste es no solamente uno de los aspectos encantadores del programa de Costa Rica



Faces, también es difícil. Requiere una mentalidad abierta para la adaptación y no es siempre una experiencia romántica.

Una población local puede llevar a cabo un conjunto realmente diverso de valores de lo que usted puede usar. No es posible que ofrezcamos un código de conducta general. Es evidente que viviendo con sociedades Cristiano-animistas, islámicas o Budistas, cada uno del campo requiere adaptaciones muy diversas.

Algunos ejemplos:

Tratar con el "tiempo" en Costa Rica puede ser más flexible que al que estas acostumbrado en casa, planeamiento y la estructuración en su asignamiento de trabajo puede ser menos estricto que al que estas acostumbrado en casa, en algunos países el respecto por la jerarquía puede ser muy importante. En algunos proyectos la clase incorrecta de vestir, el uso del alcohol, fumando o tomando cuadros de la gente se pueden mirar como demostración del mal gusto. En algunos países la gente acuerda con usted verbalmente mientras que realmente no lo hacen: cuídese de que no le estén mintiendo, pero esa es realmente su manera de mostrar el respecto por usted. Usted no necesita asustarse de estas cosas, solo este atento de las diferencias culturales.

Solo prepárese, intente informarse a través de la lectura una buena guía de viajes antes de participar en el proyecto. Solo así puede encontrar la experiencia no agravante si no enriquecedora para su vida personal.

Si sucediera que no está contento con el proyecto, el trabajo o la estadía en Costa Rica, asegúrese de discutirlo con su gerente de proyecto local así ellos pueden buscar una mejor solución con el líder de campamento. En caso que no esté de acuerdo con la solución propuesta, entonces usted puede hacer un reporte del problema.

Después de regresar a casa, mande este reporte a Costa Rica Faces y a la organización de envió con su queja. Sin el reporte que muestra que usted ya intento solucionar el problema con el gerente de proyecto, ninguna queja será tomada en cuenta. Proyectos Internacionales, e intercambios interculturales tienden a provocar opiniones de alto perfil. En caso que usted no esté de acuerdo con el gerente local, discútalo con el gerente de proyecto y no con la organización que lo envía o con las oficinas centrales de Vive México también como organización hermana.

El programa Costa Rica Faces apoya proyectos de conservación local, social y cultural, pero la red no interfiere con políticas locales. Debe de reconocerse que las diferencias en opiniones existen en relaciones entre humanos y animales, diferencias de opinión en relaciones interhumanas, en métodos de búsqueda, y en políticas de reintroducción etc. A menudo opiniones generales como por ejemplo Europa Occidental difiere de los países tropicales. Por favor intente reconocer que una opinión no es mejor que la otra, las opiniones son muy diferentes. La variedad de opinión es un valor en si mismo, y a menudo, después de algunos años de probar y fallar estas cambian. Este al tanto de sus propias limitaciones, cuando la experiencia del gerente de proyecto con muchos años de experiencia en el campo pueda tener diferentes opiniones de las suyas.



Recuerde que el proyecto no se hará o construirá solo porque está planeado y organizado, cada participante ayuda a construir un proyecto increíble o ayuda a destruirlo, esté al tanto de esto siempre, este es SU proyecto y usted lo construirá en lo que usted quiera tener de experiencia en Costa Rica, y entre mas usted de al proyecto mas obtendrá de él.

Recuerde que un campamento de trabajo NO es:

1. **UNA VACACION BARATA.** En todos los campamentos de trabajo todo es construido con la contribución de cada persona en los sentidos de la organización de trabajo y del vivir diario en el grupo.
2. **UN TIEMPO PLANEADO DE DIVERSION.** El grupo de voluntarios debe ayudar en el planeamiento de todas las actividades como grupo y decidir como usar el presupuesto de las actividades de esparcimiento, la comida y las pequeñas cosas necesitadas en la vida diaria.

Como se organiza un campamento de trabajo

Es muy importante que usted conozca como están organizados los campamentos de trabajo mucha gente esta involucrada en este proceso, para organizar un campamento de trabajo se toma un año de trabajo antes de la fecha, cuando el proyecto inicia; primero un anfitrión local propone un proyecto el cual es revisado por Costa Rica Faces ese trabajo debe ayudar a la comunidad pero el proyecto también debe promover la interacción de la gente local con los voluntarios internacionales.

Una vez que el proyecto está definido Costa Rica Faces le da al anfitrión local la orientación necesitada para organizarlo y presentarlo en formatos especiales, luego se entrena al líder de campamento y busca los voluntarios a través de la amplia red internacional de organizaciones que trabajan alrededor del mundo.

La persona responsable por el buen funcionamiento local del proyecto es la organización anfitriona local, y el líder de campamento del grupo de voluntarios internacional ayuda también en la organización de algunas tareas pero la organización del anfitrión local es la que conoce el área local y tiene los mejores recursos para organizar las tareas necesitadas.

Una última palabra. Un campamento de trabajo puede ser física y mentalmente agotador. El trabajo, que a menudo es manual, puede ser muy duro y la mayoría de los grupos son muy activos socialmente. Esto no es como un día feriado relajante en la playa y ni siquiera un paseo de aventura donde todo está presentado. Sin embargo es debido a esto que un campamento de trabajo puede ser una experiencia memorable y positiva. Muchos voluntarios hacen largas amistades con la gente que conocen en su campamento y para algunos puede ser un evento que cambia sus vidas.

Esperamos darte la bienvenida a Costa Rica.
Por encima de todo, pasa un buen momento!!!



Costa Rica

Término para el ciudadano: Costarricense.

Capital: San José.

Ubicación:

Costa Rica es una Republica localizada en la parte meridional de la America Central, limita al norte con Nicaragua, al este con el Mar Caribe, al Sudeste con Panama, al sur y oeste con el Oceano Pacifico.

La superficie de Costa Rica es de 51.100 km cuadrados, su población es de casi cuatro millones de personas.

Tradicion y Cultura

El arraigo de la cultura hispana, y la conservación de sus tradiciones folclóricas, son elementos que lo caracterizan.

Costa Rica posee una pequeña población indígena, sus tradiciones como la danza nacional llamada "Punto Guanacasteco", y las "mascaradas", al ritmo de una Cimarrona (orquesta popular) se llevan a cabo durante la celebración de las Fiestas Patronales de cualquier pueblo.

La vida cultural se centra en el cine, teatro, bibliotecas, festivales de arte y museos con que cuenta el país.

Economia

La economía depende básicamente del turismo y la exportación de productos agrícolas, como el café, el banano, la cana de azúcar, frutas tropicales y flores entre otros. Tambien se cultiva el ganado vacuno, porcino, y caballar, asi como aves de corral. La carne es un producto destacado de exportación.

La industria esta formada por empresas farmacéuticas, maquila, elaboración de laminas de metal, tejidos, productos químicos, bebidas, maquinas eléctricas entre otros.

Flora y Fauna

Costa Rica es un país excepcional, un refugio extraordinario de vida, lleno de sorpresas naturales donde se encuentra aproximadamente el 5 por ciento de la biodiversidad mundial. Las formaciones vegetales varían según la altitud del suelo. En este sentido se puede distinguir la selva tropical, al nordeste y sur del país donde las lluvias son más constantes, y abundan los arboles de grandes dimensiones.



En la zona montañosa del Atlántico entre los 800 y 1500m sobre el nivel del mar, la vegetación es característica del bosque tropical húmedo, mientras que el bosque seco predomina en la Meseta Central.

En Costa Rica según el área se tiene la posibilidad de observar, quetzales, 5 o 6 especies de tucanes, Dantas, Venados, Osos hormigueros, Monos, Perezosos, Pizotes, Nutrias, Zorros, Jaguares, Ocelotes y Pumas, Lapas entre otros.

Además de las especies citadas, las áreas silvestres hospedan cerca de 13.000 especies de plantas, mas de 2.000 especies de mariposas diurnas, 4.500 nocturnas, 163 de anfibios, 220 de reptiles, 1.600 de peces de agua dulce y salada, y 850 especies de aves.

Transporte y telecomunicaciones

Carreteras: sistema extenso de carreteras que conectan todas las áreas, la concentración más fuerte está en San José.

Muchas carreteras están en malas condiciones como resultado de la falta de mantenimiento y tránsito pesado de camiones.

Telecomunicaciones: sistema desarrollado y en vías de expansión y privatización.

El primer contacto:

La mayoría de las personas son extremadamente amistosas, dan la bienvenida y estan dispuestas a ayudar. Sin embargo es muy posible que a mujeres, sin importar que estén solas o en grupos les puedan silbar, que dárseles viendo o que les propongan algo los hombres. La mejor manera de lidiar con un tipo de atención como esta es simplemente ignorarla.

Es muy común saludar a la gente (incluso si no los conoce) cuando se les presenta. Esto va desde vocaciones informales a formales también en tiendas, restaurantes, etcétera. Cuando se conoce a alguien por primera vez, un apretón de manos Las mujeres se saludan unas a las otras con beso en la mejilla y a los hombres con un apretón de mano. Los hombres nunca dan un beso como saludo, a menos que sea de hijo a padre, o parientes muy cercanos. Sin embargo, la gente va reconocer que usted es un extranjero y que no necesariamente esperan que usted haga lo que ellos hacen.

Encontrará que la gente es muy curiosa por saber qué está usted haciendo en Costa Rica, de donde viene, si le gusta o no el país etc.. Estas son las preguntas que generalmente se hacen al conocer a alguien aquí y se puede usted sentir libre de hacer las mismas preguntas. Si usted desea ser voluntario en Costa Rica, debe de hacer un pequeño esfuerzo de aprender un poco de español antes de llegar. Aunque mucha gente sepa un poco del inglés, muchos costarricenses, especialmente en áreas rurales, no podrán comunicarse si no es en español. El esfuerzo que usted haga en aprender el idioma será gratamente agradecido por sus nuevos amigos.



llegada al país. El primer día es usualmente sinónimo de tarjeta de crédito y billeteras pérdidas, los carteristas son muy buenos en eso, usted no se entera de nada hasta que ya está en la estación de bus y nota que no tiene dinero para pagar su pasaje.

La mejor manera de asegurar su dinero es: llevarlo en diferentes partes, debe detener su tarjeta de crédito y cheques de viajero en un lugar seguro.

Por supuesto nunca muestre su dinero, es mejor tener una pequeña cantidad de dinero cuando se va a pagar algo.

Apariencia

Hay un prejuicio natural en todos los países en contra de los viajeros quienes ignoran la higiene personal y generalmente andan sucios o con una apariencia descuidada. Muchos latinoamericanos, si pudieran pagarlo, darían mucho cuidado a sus ropas y apariencia; es muy agradecido si los visitantes hicieran lo mismo: a cómo te vistes es como la gente que juzgara. Pero se sorprenderán al darse cuenta que muchos costarricenses, especialmente en pueblos pequeños están simplemente vestidos como cualquier persona europea.

La educación suele extenderse a intercambiar en la calle. Decir "no gracias" con una sonrisa es mejor que un rechazo arrogante. Nunca sea impaciente y no critique situaciones en público. La gente puede llegar a saber más inglés de lo que usted cree y ciertamente interpretan gestos y expresiones faciales.

Puntualidad y expresión del tiempo

Los costarricenses raramente respetan la puntualidad; debe ser paciente y adaptarse al tiempo mexicano. Además, esto es tiempo de vacación.

Aunque los latinoamericanos son por ciertamente rígidos con respecto a la puntualidad que los norteamericanos, muchos malentendidos con respecto a compromisos se deben más a terminología que a tardía.

Esto es algo a lo que hay que acostumbrarse, pero no debe sentirse incómodo o frustrado, es sólo diferencia cultural.

Costa Rica no permite la entrada si el pasaporte ha expirado en menos de seis meses, regresar a casa con un pasaporte expirado es ilegal. A los ciudadanos de los Estados Unidos y Canadá se les recomienda andar pasaporte válido, pero como prueba de ciudadanía (tal como un acta de nacimiento, certificado de naturalización, reporte del consulado o certificado de ciudadanía) una identificación con foto será aceptada por las autoridades costarricenses. Ciudadanos del EC necesitan sólo un pasaporte.

Empacar

Empaque de acuerdo a los extremos del clima que se va a experimentar y al tipo de viaje que va a estar haciendo. Empaque ligero: un buen principio es tomar la mitad de la ropa y el doble de dinero que usted cree que va a necesitar. No importa cuando esté viajando; siempre es buena idea traer una chaqueta para la lluvia, una chaqueta caliente o una



sudadera de lana, zapatos gruesos y medias gruesas. Recuerde que la lana le ayudará a calentarse incluso aunque esté empapada, mientras que el algodón es más frío que andar sin nada.

Equipaje: lo mejor es tomar una mochila para viajar en el transporte público.

Corriente eléctrica: los artefactos en Costa Rica utilizan el mismo voltaje y conectores que el resto de Norteamérica: 110 V, con conectores paralelos. Los aparatos eléctricos europeos no utilizan 110 V así que piensen en un adaptador y convertidor.

Medicinas/salud

Para problemas pequeños de salud, traiga un compacto botiquín de primeros auxilios, incluyendo vendas, aspirina o cualquier calmante de dolor, edema antibiótica una navaja Suiza con pinzas, medicina para la diarrea o problemas estomacales, bloqueador solar, referente de insectos ungüento y para las quemaduras. Aquellos que utilicen anteojos o lentes de contacto deben llevar suplementos adecuados y recetas extra.

Costa Rica no requiere que los visitantes anden las tarjetas de vacunación. Sin embargo es aconsejable, que los viajeros reciban vacunas para hepatitis B, rabia fiebre tifoidea y tabletas para la malaria.

Seguro: antes de venir a Costa Rica revise que su seguro cubra cualquier problema que tenga en México.

Lo mejor para usted espera su doctor o al servicio de medicina tropical antes de venir para así asegurarse de tener preparado todo lo médicamente necesario.

Gastar dinero

Si se queda en alguna pensión y prepara su propia comida, espere gastar alrededor entre los ocho a 15 \$ por persona por día a conmociones en los hoteles empiezan aproximadamente de ocho dólares por noche para una persona y puede aumentar el precio dramáticamente. Una comida básica puede costarle 8 dólares.

Otros asuntos importantes

Comunicarse con la familia y amigos: están en contacto.

El servicio de correo costarricense es lento. Sin embargo el correo usualmente llega, esto suele tomar entre una a tres semanas para que el correo llegue a los Estados Unidos, y por lo menos dos semanas para que llegue a Europa u otros destinos. En Costa Rica nunca deposite nada importante en los huecos negro llamados buzones de correo.

Con respecto a llamar a su casa desde Costa Rica, la mejor y más barata forma es utilizando una tarjeta de prepago de su país.



Correo electrónico e Internet:

Con muchos negocios, escuelas de idiomas y individuos ahora en línea, el correo electrónico y el Internet ofrecen una alternativa barata y accesible para estar en contacto con sus seres queridos, una hora de Internet varía de uno a dos dolares y en la mayoría de las ciudades ahora puedes encontrar intern

Yo certifico que he leído los reglamentos de participación en el campamento, y entiendo que no tengo obligación laboral con la organización, yo estoy participando en un programa de intercambio cultural con propósitos recreativos y no estoy recibiendo ningún pago por eso.

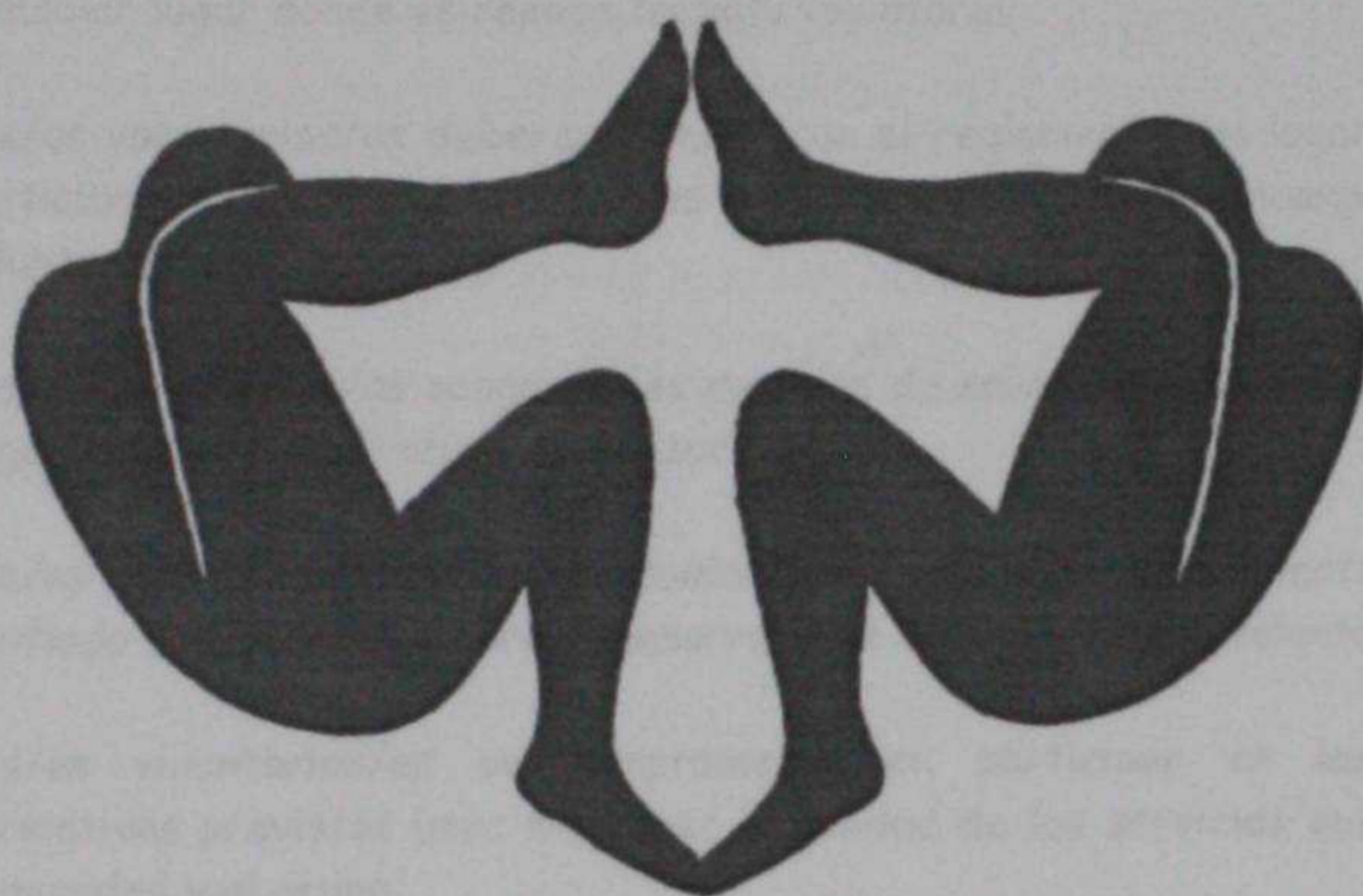
Yo entiendo que como turista estoy autorizado a dejar o quedarme en el campamento según voluntad, sin embargo yo entiendo que mi activa participación es fundamental para la construcción del grupo internacional y me comprometo yo mismo a participar en todas las actividades.

Si por alguna razón yo decido dejar el proyecto yo libero a los líderes del campamento y a la organización de cualquier responsabilidad sobre mi persona y yo entiendo que no hay ningún reembolso de las comisiones.

Nombre	Firma



Red Costarricense de Intercambio
Artístico-Cultural.



Costa Rica
Fases

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
PARA CAMPOS DE TRABAJO VOLUNTARIO

Manual de Funcionamiento del Programa de Voluntariado Costa Rica Façes

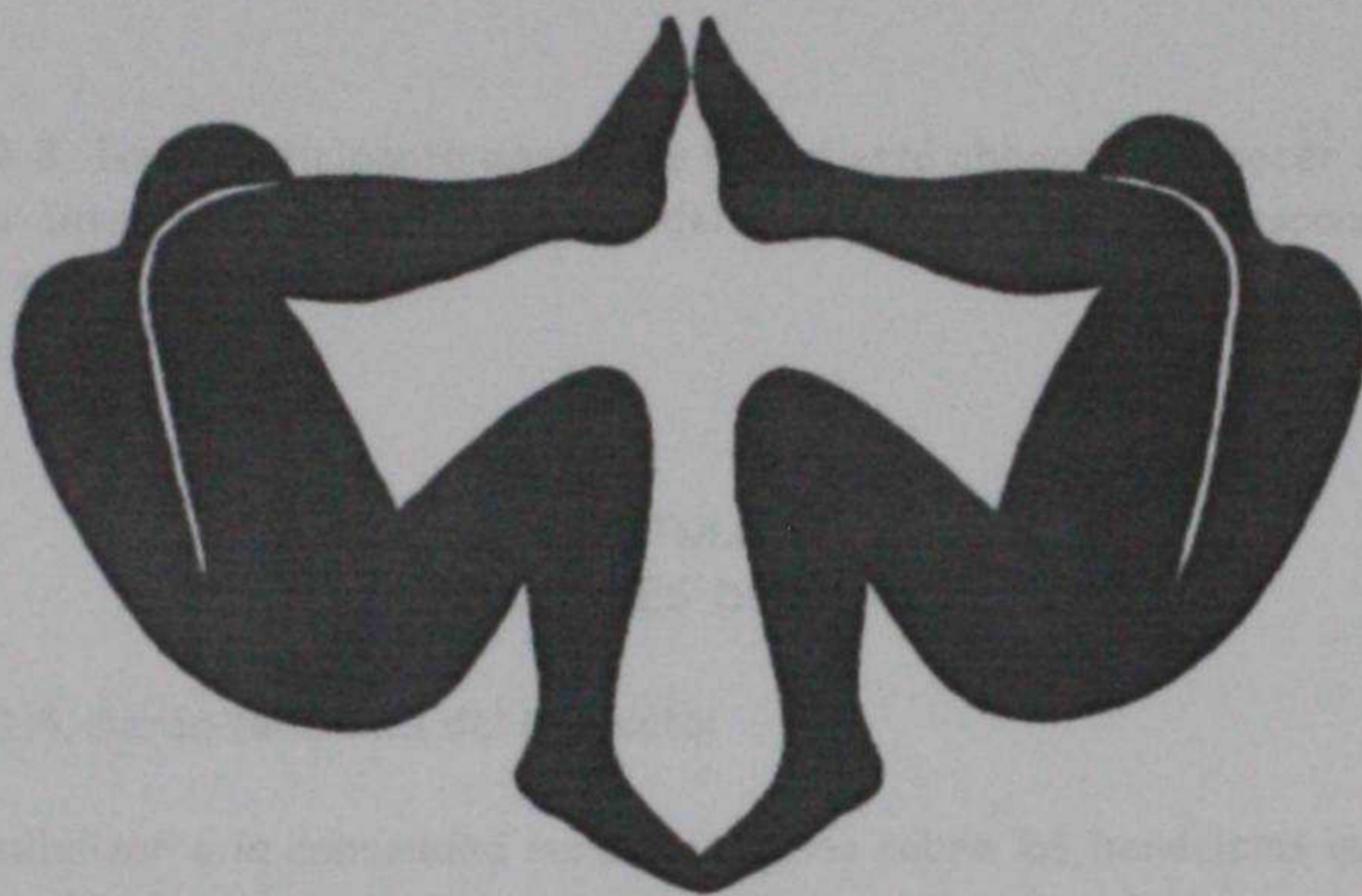
- Todo/a voluntario/a se compromete a realizar el proyecto en forma completa y en el mayor orden posible, a menos que se presente una condición ajena que impida su realización.
- El consumo de cualquier tipo de drogas o alcohol es estrictamente prohibido en cualquier lugar donde se realice trabajo voluntario.
- Los/as voluntarios/as deberán cumplir con el reglamento del lugar donde estén participando, además de acatar las disposiciones del líder encargado de los/as voluntarios/as.
- Los/as voluntarios/as acogerán las medidas de salud y seguridad que se asignen según el Campo de Trabajo a realizar.
- Los/as voluntarios/as deberán cuidar y hacer buen uso del material o equipo confiado por la entidad para el desarrollo de actividades del voluntariado.
- Los/as voluntarios/as se comprometen en participar en las actividades formativas previstas para mantener la calidad de los servicios que prestan a la comunidad y al grupo.
- Los/as voluntarios/as deberán mantener una conducta honorable que no altere las normas del lugar donde participen. En caso de que vayan en pareja, se deberá mostrar respeto y conducta apropiada hacia los demás voluntarios/as y personas del lugar.
- Los grupos de amigas y amigos pueden ser separados y enviados a diferentes sectores. El/la voluntario/a que no acepte ser separado/a del grupo se expone a una expulsión del lugar.
- Los/as voluntarias deben ser responsables y eficientes en las labores que se le solicite realizar.
- Los/as voluntarias deben utilizar un atuendo adecuado para el trabajo que van a desempeñar, ya sea propio o del lugar en que está realizando el voluntariado.



- El/la voluntario debe tener claro que aunque se haya anotado para ir a algún lugar puede haber cambios de último momento y ser enviado/a a otro sector de la misma área, o se propondrá otro lugar alternativo.
- Los/as voluntarias deberán trasladarse en transporte público para llegar al lugar donde realizarán los Campos de Trabajo, deben considerar el viajar largas distancias, los horarios de transporte y llegada.
- Todo/a estudiante que se inscriba en un proyecto debe tener presente la fecha del mismo y deberá confirmar su participación, a más tardar 12 días antes de su inicio (esto con el objetivo de ceder el campo a otra persona en caso de no poder participar).
- Todo/a voluntario que se sienta acosado sexualmente de alguna manera o que tenga problemas en el lugar, deberá informarlo inmediatamente a la Oficina del Programa de Voluntariado al teléfono 8847-1454 y 8319-6473.



Red Costarricense de Intercambio
Artístico-Cultural.



Costa Rica
Fases

REGLAMENTO DE VOLUNTARIADO

CAPÍTULO I DISPOSICIONES GENERALES

ARTÍCULO 1. El presente Reglamento Interno establece las bases y criterios que regulan la labor voluntaria de todos los y las participantes en el programa de voluntariado de Costa Rica Façes.

ARTÍCULO 2. El presente reglamento conocerá de todas las relaciones de los voluntarios pertenecientes al programa así como de su vinculación con la sociedad en general.

ARTÍCULO 3. Todo participante dentro de la Red está obligado a conocer el presente Reglamento Interno, el desconocimiento del mismo no excluye las responsabilidades que implica su incumplimiento.

CAPITULO II FUNCIONES DE LA RED

ARTÍCULO 4. Serán funciones del proyecto:

- Sensibilizar a la comunidad rural o indígena sobre los beneficios que los y las voluntarias pueden aportar.
- Implementar el Campo de Voluntariado con la finalidad de constituir una nueva cultura de cooperación entre la organización Costa Rica Façes y la comunidad.
- Evaluar el desarrollo de las actividades establecidas y las acciones voluntarias para garantizar una eficaz cooperación entre la organización Costa Rica Façes y la comunidad organizada.
- Presentar los informes correspondientes acerca del proyecto a las autoridades designadas para tal efecto.
- Vincularse con organizaciones de la sociedad civil, gobiernos, empresas, corporaciones y demás instituciones que busquen como fin el desarrollo social.
- Resolver los casos no previstos en este Reglamento Interno.



CAPITULO III ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTO

ARTÍCULO 5. La estructura organizacional de los Campos de Trabajo de Voluntariado Juvenil, se dividirá en áreas de trabajo, bajo una coordinación responsable de la conducción y dirección de la Red Costa Rica Façes.

ARTÍCULO 6. Las temáticas de los Campos de Trabajo de Voluntariado, comprenden parte de la organización interna de la Red, orientadas hacia ámbitos tales como:

- Artes Ambientales.
- Artes Culturales.
- Artes en Salud.
- Artes para la Paz integral.

CAPITULO IV VOLUNTARIOS (JÓVENES E INTERNACIONALES)

ARTÍCULO 7. Podrán ser voluntarios las personas o estudiantes de acuerdo con las convocatorias, respetando los criterios de reclutamiento y selección que establezca Costa Rica Façes.

ARTÍCULO 8. Para efectos de admisión dentro de los Campos de Trabajo de Voluntariado será requisito indispensable:

- Acreditar el perfil solicitado por el programa Costa Rica Façes, conforme a las necesidades que el proyecto requiera.
- Cumplir con los criterios de reclutamiento y selección establecidos por Costa Rica Façes.

ARTÍCULO 9. Para efectos del presente reglamento, se entenderá como voluntario acreditado que reuniendo las formalidades estipuladas en el artículo anterior, cumplan con los siguientes requisitos:

- Llenar la ficha de inscripción.
- Adquirir una póliza del seguro médico internacional.

ARTÍCULO 10. La selección de voluntarios se realizará de conformidad a la convocatoria previamente programada, digitalizada y difundida electrónicamente, la cual deberá especificar lo siguiente:



- Nombre del proyecto en el que se desea participar.
- Perfil del voluntariado deseado.
- Fecha de inicio y terminación del voluntariado.
- Fecha de reclutamiento y selección de voluntarios.
- Capacidad de recibimiento de voluntarios en las comunidades.
- Conocimiento sobre los objetivos del proyecto.
- Los demás aspectos que Costa Rica Façes considere indispensables.

CAPITULO V

LOS PROYECTOS DE INTERCAMBIO ARTÍSTICO-CULTURAL

ARTÍCULO 11. Los voluntarios admitidos y acreditados por la Red contribuirán al desarrollo social, mediante acciones voluntarias que fortalezcan su formación intercultural e impacten socialmente, a través de proyectos que fomenten la cultura de participación y cooperación solidaria desde las artes.

CAPITULO VI

DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LOS VOLUNTARIOS

ARTÍCULO 12. Los y las voluntarias reclutadas deberán ajustarse a lo estipulado en las disposiciones reglamentarias y gozarán de los derechos que en ellas se consignan.

ARTÍCULO 13. Quienes hayan participado como voluntarios podrán seguir siendo admitidos en proyectos sucesivos, siempre y cuando hayan cumplido con sus compromisos durante su anterior voluntariado.

ARTÍCULO 14. Quienes sean admitidos como voluntarios deberán realizar el llenado de los formatos proporcionados por el personal de la Red, conforme a las instrucciones que en cada uno se especifican.

ARTÍCULO 15. Quienes participen como voluntarios recibirán una constancia de participación conforme a las horas prestadas en el proyecto.

ARTÍCULO 16. Será causa de suspensión temporal o definitiva de la labor voluntaria:

- Cuando se infrinja la normatividad de Costa Rica Façes.
- Cuando se infrinja la normatividad de los organismos públicos o privados con quienes se efectuó el voluntariado
- A petición del voluntariado.





Costa Rica
7ases

CERTIFICADO DE PARTICIPACIÓN

Red Costarricense de Intercambio Artístico - Cultural



Costa Rica
Fases

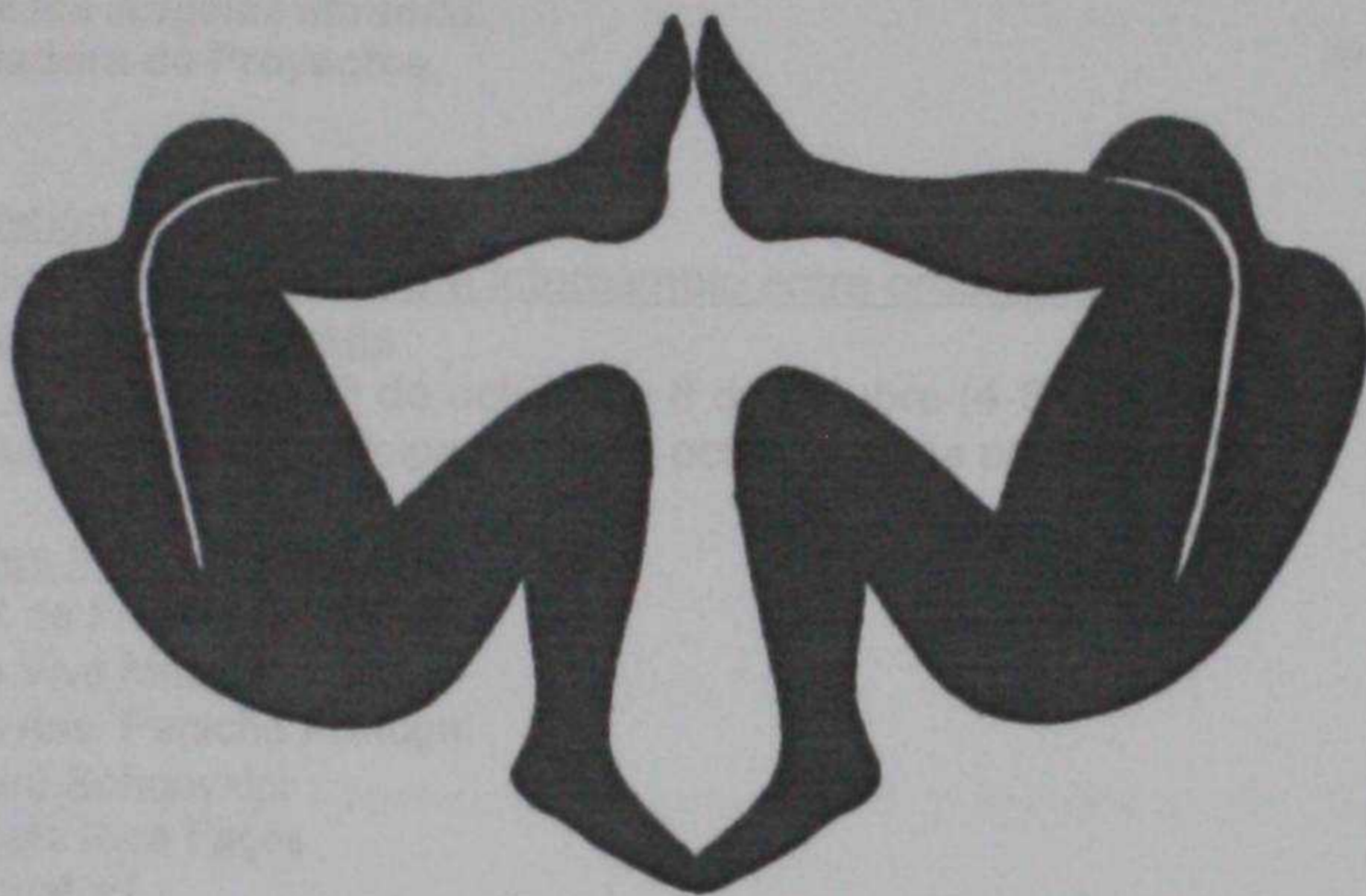
Certifica que:

Participó en Campos de Trabajo Voluntario en la
Comunidad de _____ al _____ del mes de
_____, del 2008. Cubriendo 5 horas
diarias de trabajo activo en el desarrollo del
Programa "Tejiendo Artes".

Organizadora Encargada

Líder de Campo

**Red Costarricense de Intercambio
Artístico-Cultural.**



Costa Rica
Fases

MEMORIAS DE CAPACITACIONES

MEMORIAS DE CAPACITACIONES RECIBIDAS

Memoria de Asistencia al Seminario de encuentro e intercambio entre organizaciones latinoamericanas y organizaciones europeas, celebrado en Barcelona, Octubre.

María de los Ángeles Miranda,
Coordinadora de Proyectos.

Planificación de actividades

17 Seminario de encuentro e intercambio entre organizaciones latinoamericanas y organizaciones europeas

Fechas del seminario: 3 de octubre a 8 de octubre (4-8 octubre)

3 de octubre llegada participantes 8 de octubre salida participantes

Entidades Participantes:

2 pax JR de Francia

2 pax de Vive México

2 pax de Ass. Peniche Portugal

2 pax Perú Sonqoykipi

2 pax Costa Rica Façes

2 pax Cocat +1

Total participantes: 11 personas

Perfil participantes: miembros organizadores/responsables de las entidades

Planteamiento seminario: Espacio de encuentro e intercambio para (re)definir intereses y prioridades, analizar oportunidades, fortalezas, debilidades y amenazas de nuestro proceso en conjunto y visualizar perspectivas de la cooperación euro-latina. Asimismo, este encuentro tiene como objetivos hacer una revisión de nuestro propio trabajo organizativo, de nuestros recursos y de nuestros proyectos y extraer conclusiones de nuestras potencialidades, y necesidades que nos servirán a dar una orientación más ajustada al curso de formación.

También es parte del seminario, combinar el trabajo con un espacio de ocio y de visitas a las entidades locales.

2/ Curso de formación

Fechas provisionales: 6 al 14 de diciembre



Días de formación: 8 al 12 de formación (Lunes a Viernes) y 13 día de evaluación (sábado mañana)

7 de diciembre día de preparación con organizadores

Horas lectivas: 35 horas

Num de formadores locales: 4 de las organizaciones que forman parte de la Cocat (1 FCE, 1 FPT, 1 FJC, 1 RAÍ) + 2 Responsables del proyecto de la Cocat

Numero de formadores internacionales: 3 (1 VM, 1 latino, 1CB)

Entidades participantes:

2 pax Vive México ,
2 pax AssocJuvenile Peniche
2 pax Perú Sonqoikipi,
2 pax Costa Rica Façes,
2 pax JR
6 pax Cocat
1 pax Subir al Sur Argentina?
1 pax Fundagao Vittoria Amazónica?

Total participantes: 18 + 2 responsables Cocat

Perfil participantes : Formadores/organizadores y jóvenes potenciales de liderar proyectos (ideal 1/1)

Subvenciones : se ha pedido una subvención al Consejo de Juventud de Barcelona para una plaza más latinoamericana y pendiente del resultado de otra subvención Caixa Sabadell para poder ampliar a una más latinoamericana

Precios billete México, Costa Rica, Perú: máx. 1000 euros por pax

Precios billete Portugal: máx. 300 euros por pax.

Precios billete Francia: máx. 200 euros por pax

Alojamiento: estancia en albergue juvenil cubierta en la Fundació Catalana de l'Esplaij

Planteamiento del curso de formación: el curso se plantea como un taller de aprendizaje y de intercambio de Buenas Prácticas en el que organizadores/formadores y jóvenes futuros líderes de proyectos de voluntariado podrán aprender e intercambiar herramientas de cómo desarrollar y gestionar

proyectos sostenibles con un enfoque de desarrollo comunitario, combinando la vertiente teórica con la vertiente más práctica. En este curso, será importante la formación pero también la dinámica de cohesión de grupo, y por tanto, habrá espacio para el conocimiento mutuo y la posibilidad de compartir experiencias y de co-crear proyectos conjuntos en el marco de la cooperación euro-latina.

3/ Intercambio Juvenil

Fechas provisionales: 26 de enero al 8 de Febrero 2009 en el marco del forum Social Mundial en Belem, Brasil. Pendiente de confirmación por parte de la Comisión Europea.

Entidades participantes:

- 3 pax + 1 JR
- 3 pax + 1 Associacao Juvenile de Peniche, ~ 3 pax +1 Costa Rica Façes,
- 3 pax +1 Vive México,
- 3 pax +1 Perú Sonqoikipi,
- 3 pax + 1 Cocat, H-2 pax + 1 Red Tinku y SAS? pax +1 FVA de Brasil,

Total participantes: 30 participantes

Perfil participantes: jóvenes potenciales de desarrollar proyectos y coordinadores/responsables.

La idea sería abrirlo a participantes de otras organizaciones con la posibilidad de facilitar el encuentro entre organizaciones euro-latinas y diversificar la participación (teniendo en cuenta también la necesidad de que las entidades/participantes asuman el 30% de los gastos del billete).

Financiación: Tenemos un 70% de los billetes cubiertos por la subvención pero el 30% restante tendrá que ser cubierto por cada organización.

Planteamiento del intercambio: la idea del intercambio juvenil sería fomentar el intercambio intercultural entre los jóvenes, aprovechando el marco de encuentro y de aprendizaje que ofrece el Fórum Social Mundial. El objetivo será fomentar el encuentro con organizaciones latinoamericanas y organizaciones que proponen alternativas al sistema de desarrollo económico, social, político que genera sistemas de injusticia estructurada y sistemas de centro-periferia y a la vez, tomar conciencia sobre la degradación del medio ambiente y el impacto de la explotación del Amazonas en las comunidades focales pero también a nivel más global. El intercambio pretende ser también, un espacio de encuentro y de cooperación euro-latina para seguir desarrollando actividades de voluntariado con mayor calidad y sensibilidad social



La idea sería también, visitar in situ, las actividades que la Fundagao Vittoria Amazónica está llevando a cabo en su comunidad.

Curso de Formación para líderes en la gestión v desarrollo de 4 proyectos sostenibles y transformadores

El curso de formación se plantea en un formato de unas 35 horas lectivas con voluntad de ser un taller participativo dónde participaran miembros organizadores/Formadores de las entidades y jóvenes posibles monitores, líderes de proyectos.

El objetivo de la formación es dar una base teórica sobre gestión y metodología de proyectos de voluntariado sostenibles y transformadores (con enfoque de empoderamiento social y desarrollo comunitario) e intercambiar buenas prácticas entre formadores y organizadores, de manera a fortalecer a los jóvenes potenciales líderes pero a la vez, a las organizaciones presentes.

La finalidad de la formación es que ésta, sirva a los 2 colectivos: a los organizadores/formadores para compartir experiencias y metodologías formativas de manera a mejorar (a cooperación euro-latina y preparar bien los voluntarios y a los futuros líderes de proyectos para formarse en estas temáticas, en una experiencia única intercultural.

La formación generará la creación de un espacio para la cohesión de grupo, el intercambio de experiencias y la creación de posibles proyectos futuros, combinando la vertiente teórica con la vertiente más práctica.

El curso se analizará en detalle y se sistematizará con la finalidad, de extraer elementos relevantes para el trabajo de formación en el marco de la cooperación Norte/Sur.

Propuesta para el curso de formación provisional. La propuesta definitiva surgirá después del seminario en base a las conclusiones que se extraigan.

- 1- Presentación del curso de formación y de las entidades
Presentación de los participantes, de las entidades y de las expectativas
2. Presentación del mundo de voluntariado internacional y América Latina

Conceptos de voluntariado: aprendizaje-servido, aprendizaje-acción, ciudadanía activa

Presentación de las redes internacionales y del mundo del voluntariado internacional (campos de trabajo internacional, servicio de voluntariado europeo...) y perspectivas de desarrollo de América



Latina en el mundo de voluntariado internacional
Perspectivas de desarrollo de la juventud ibero-americana

3. Gestión y metodología de proyecto

Formulación y gestión de proyecto (planificación estratégica y marco lógico)
Seguimiento y evaluación de proyecto (técnicas de evaluación y de seguimiento de proyecto.

4. El enfoque del proyecto de voluntariado: el empoderamiento social y el desarrollo comunitario.

Herramientas y estrategias de desarrollo comunitario : oportunidades y riesgos
Casos Prácticos de empoderamiento social y desarrollo comunitario a través de experiencias de voluntariado.

5. La educación en valores :cómo fomentar la conciencia global desde un trabajo educativo local.

La transformación de conflictos y la educación intercultural La educación ambiental:
el campo de trabajo sostenible.

6. Encuentro entre entidades/ y creación de proyectos de jóvenes.

7. Evaluación final

Memoria de Asistencia al Festival de juegos. Londres, por la organización Concordia, de Junio a Julio.

Asiste: José Felix Miranda Villalobos
Líder de Campos de Trabajo.

Concordia es una organización que realiza proyectos de voluntariado en el Reino Unido, alrededor de 60 países en el mundo.





Costa Rica
Teatro

PONENCIA REALIZADA PARA CAPACITACIÓN

- BARCELONA, 2008 -

Red de Intercambio Artístico-Cultural



Desarrollo Comunitario Alternativo desde las Artes

El desarrollo comunitario aquí planteado está basado desde elementos culturales alternativos proyectados en las artes para el desarrollo hacia lo humano, destacado por Raff Carmen, quien considera que este tipo de desarrollo surge de la necesidad de romper con los vínculos de dependencia del fundamentalismo económico con connotaciones geopolíticas, cuya necesaria comparación es la negatividad del acceso, de posesión y de derechos. (Carmen, 2004)

En tanto la definición, determinación y afianzamiento del desarrollo en la apropiación del mismo, donde se debe determinar el reconocimiento de logros y metas para el alcance del desarrollo.

Por cuanto, se debe concentrar las metas del desarrollo en el proceso mismo del desarrollo, hacia la satisfacción de las necesidades humanas trasciende la racionalidad económica convencional y compromete al ser humano en su totalidad. Las relaciones que se establecen entre las necesidades y sus satisfactores hacen posible construir una filosofía y una política de desarrollo auténticamente humanistas.

Acceder al ser humano a través de las necesidades previene contra toda reducción del ser humano a la categoría de existencia cerrada; en cuanto revelan un proceso dialéctico, constituyen un movimiento incesante.

La construcción de una economía humanista exige entender y desentrañar la relación dialéctica entre necesidades, satisfactores y bienes económicos, a fin de pensar formas de organización en que los bienes potencien los satisfactores para vivir las necesidades de manera coherente, sana y plena.

Este desarrollo implica la dimensión cultural, de valores que sustentan a un individuo y a una sociedad que busca perfeccionarse, identificando lo que deriva de lo que le pertenece. (Carmen, 2004)

En este caso, la cultura desde significaciones creadas, producidas e intercambiadas por los pueblos, puede y debe constituirse desde un contexto determinado. Asimismo, Carmen menciona que la cultura significa gente, sus formas de vida, la matriz en la que se forman sus mismas identidades culturales. El interés en los aspectos culturales del desarrollo, no se queda en rebelar algunos rasgos religiosos o sociológicos relativos a las costumbres o el folclor; exige el reconocimiento de la existencia y el inicio del diálogo. "Y la creación, hacer algo desde nada, se encuentra en el corazón del significado de cultura". (Carmen, 2004: 215)

En la siguiente tabla, se visualiza una síntesis sobre los satisfactores de las necesidades, según categorías existenciales y categorías axiológicas que potencializan el desarrollo alternativo desde el desarrollo humano.

Tabla sobre Matriz de Necesidades y Satisfactores.

Necesidades existenciales	→				
Necesidades axiológicas		Ser	Tener	Hacer	Estar
Subsistencia	↓	Salud física, salud mental, equilibrio, sentido del humor, adaptabilidad.	Alimento, vivienda y trabajo.	Alimentar, procrear, descansar, trabajar.	Entorno vital, contexto social.
Protección		Cuidado, adaptabilidad, autonomía, equilibrio, solidaridad.	Sistemas de seguros, ahorros, seguridad social, sistemas de salud, derechos, familia, trabajo.	Cooperar, prevenir, planificar, cuidar, ocuparse de, curar, ayudar.	Espacio vital, entorno social, vivienda.
Afecto		Autoestima, solidaridad, respeto, tolerancia, receptividad, generosidad, pasión, determinación, sensualidad, sentido del humor.	Amistades, compañeros y compañeras, familiares, relaciones con la naturaleza.	Hacer el amor, acariciar, expresar emociones, compartir, cuidar, cultivar, apreciar.	Privacidad, intimidad, hogar, espacio para estar juntos.

Comprensión	Conciencia crítica, receptividad, curiosidad, asombro, intuición, racionalidad.	Literatura, maestros, método, políticas educativas, políticas de comunicación.	Investigar, estudiar, experimentar, educar, analizar, mediar.	Contexto de la información formativa, escuelas, universidades, academias, grupos, comunidades, familias.
Participación	Adaptabilidad, receptividad, solidaridad, voluntad, determinación, dedicación, respeto, pasión, sentido del humor.	Derechos, responsabilidades, deberes, privilegios, trabajo.	Afiliarse, cooperar, proponer, compartir, disentir, interactuar, estar de acuerdo, expresar opiniones.	Contexto de la interacción participativa, partidos, asociaciones, iglesias, comunidades, barrios, familia.
Reposo	Curiosidad, receptividad, imaginación, imprudencia, sentido del humor, tranquilidad, sensualidad.	Juegos, espectáculos, clubes, partidos, paz mental.	Ensoñar, darle vueltas a problemas, soñar, recordar viejos tiempos, fantasear, rememorar, relajarse, disfrutar, alegrarse, jugar.	Privacidad, intimidad, espacios de cercanía, tiempo libre, entornos, paisajes.
Creación	Pasión, determinación, intuición, imaginación, asertividad, racionalidad, autonomía, inventiva, curiosidad.	Habilidades, destrezas, método, trabajo.	Trabajar, inventar, construir, diseñar, componer, interpretar.	Contexto productivo y de retroalimentación, talleres, grupos culturales, públicos y audiencias, espacios para la expresión, libertad temporal.
Identidad	Sentido de pertenencia, consistencia, diferenciación, autoestima, asertividad.	Símbolos, lenguaje, religión, hábitos, costumbres, grupos de referencia, sexualidad, valores, normas, memoria histórica, trabajo.	Comprometerse, integrarse, confrontar, decidir, conocerse a sí mismo, reconocerse a sí mismo, actualizarse, crecer.	Ritmos sociales, entornos cotidianos, contornos a los que se pertenece, etapas de maduración.
Libertad	Autonomía, autoestima, determinación, pasión, asertividad, apertura de mente, rebeldía y tolerancia.	Derechos iguales.	Disentir, escoger, ser diferente, tomar riesgos, desarrollar conciencia, comprometerse.	Plasticidad temporal y espacial.

Fuente: Carmen, 2004: 198-199.

Nociones de Interculturalidad y Multiculturalidad para el desarrollo alternativo comunitario

Esta aparición del término interculturalidad o interculturalismo parece motivada por las carencias de los conceptos de multiculturalidad y multiculturalismo para reflejar la dinámica social y para formular el objetivo de nuevas síntesis socioculturales. (Malgesisni y Giménez, 2000)

La noción de interculturalidad introduce una perspectiva dinámica de la cultura y las culturas, se centra en el contacto y la interacción, la mutua influencia, el sincretismo, el mestizaje cultural; visibilizando los procesos de interacción sociocultural cada vez más intensos y variados en el contexto latinoamericano. (Malgesisni y Giménez, 2000)

Se plantea la interculturalidad como propuesta de diálogo, intercambio y complementariedad, una noción propositiva hacia la articulación de las diferencias, pero no a su desaparición desde la unidad en la diversidad.

Esta nueva posición de interculturalidad para todos, se trata no sólo de tolerar las diferencias sino de respetarlas, revalorarlas y aceptarlas positivamente desde una perspectiva distinta que concibe la diversidad como recurso, capaz de potenciar un desarrollo humano diferente y sostenible en contextos multiétnicos como los latinoamericanos.

En América Latina, la noción de multiculturalidad traduce y refleja una realidad, pues las sociedades son desde siempre multiculturales. Esta multiculturalidad es referida a la expresión del pluralismo cultural, que promueve la no discriminación por razones de raza o cultura, la celebración y reconocimiento de la diferencia cultural así como el derecho a ella, es tanto una situación de hecho como una propuesta de organización social. (Moya, 1998)

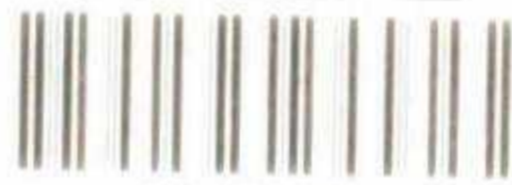
La relación conceptual entre multiculturalismo e interculturalidad, desde la interrelación e interpenetración cultural, basada en la relación activa entre diferentes grupos humanos; implica la acción conjunta de una sociedad democrática, una acción en la que todos los agentes o actores sociales promuevan la inclusión social, el desarrollo alternativo comunitario y participativo desde el rescate de la cultura, ante la erradicación de actitudes xenófobas, heterófobas, racistas y sexistas.

Referencia Bibliográfica Básica

- Carmen, Raff. (2004) Desarrollo autónomo. Humanizar el paisaje; Una incursión en el pensamiento y la práctica radicales. EUNA, Heredia.
- Malgesisni, Graciela y Giménez, Carlos. (2000) Guía de conceptos sobre migraciones, racismo e interculturalidad. Los libros de la Catarata.
- Moya, Ruth. (1998) Reformas educativas e interculturalidad en América Latina. En Revista Iberoamericana de Educación, N° 17.



SIDUNA



"F118384"